

## Digitalni kamkorder

### Upute za uporabu

Sadržaj

Početak

Snimanje/reprodukcija

Kako dobro iskoristiti  
značajke kamkordera

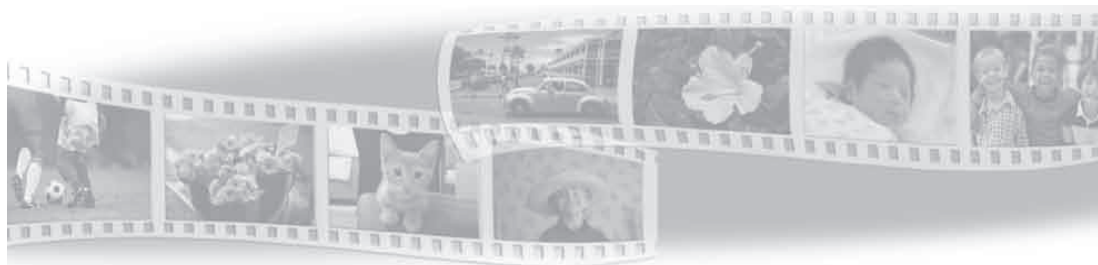
Pohranjivanje videozapisa i  
fotografija na računalo

Pohrana snimaka pomoću  
vanjskog uređaja

Osobno podešavanje  
kamkordera

Dodatne informacije

Brzi pregled



**HANDYCAM**

**SX**  
XC  
CLASS®

**MEMORY STICK™**

**InfoLITHIUM™ V**  
SERIES

DCR-SX45E/SX65E/SX85E

# Prvo pročitajte

Prije uporabe uređaja, pažljivo pročitajte ovaj priručnik te ga sačuvajte za buduću uporabu.

## UPOZORENJE

**Kako biste smanjili opasnost od požara ili električnog udara, nemojte izlagati uređaj kiši ili vlazi.**

**Nemojte izlagati baterije visokim temperaturama, primjerice od izravnog sunčeva svjetla, otvorenog plamena i sl.**

## OPREZ

### Baterija

Ako se baterijom pogrešno rukuje, baterija može eksplodirati, uzrokovati požar ili kemijske opekline. Pridržavajte se sljedećih mjera opreza.

- Nemojte rastavljati bateriju.
- Nemojte je razbijati niti izlagati silama, udarcima čekića, ispuštati na tlo ili stajati na nju.
- Nemojte kratko spojati bateriju niti dozvoliti kratki spoj njezinih kontakata.
- Nemojte izlagati bateriju temperaturama iznad 60°C, primjerice izlaganjem izravnom suncu ili ostavljanjem u vozilu parkiranom na suncu.
- Nemojte je spaljivati ili bacati u vatru.
- Nemojte rukovati oštećenim baterijama ili litij-ionskim baterijama koje su procurile.
- Bateriju puniti isključivo originalnim punjačem tvrtke Sony ili uređajem koji služi za punjenje baterija.
- Držite bateriju izvan dosega male djece.
- Bateriju držite suhom.
- Zamijenite bateriju isključivo jednakom ili ekvivalentnom kakvu preporučuje tvrtka Sony.
- Zbrinite isluženu bateriju odmah, u skladu s uputama u nastavku.

Zamijenite bateriju isključivo novom baterijom navedenog tipa. U suprotnom može doći do požara ili ozljeda.

### Mrežni adapter

Adapter tijekom uporabe nemojte držati u uskom prostoru, kao što je između zida i namještaja.

Kod uporabe mrežnog adaptera, upotrijebite obližnju zidnu utičnicu. Odmah odspojite adapter iz zidne utičnice ako se tijekom uporabe kamkordera pojave problemi.

Čak i dok je kamkorder isključen, mrežno napajanje se ne prekida sve dok je adapter spojen u zidnu utičnicu.

## ZA KORISNIKE U EUROPI

### Napomena za korisnike u zemljama koje primjenjuju EU smjernice

Proizvođač ovog uređaja je Sony Corporation 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Ovlašteni predstavnik za EMC i sigurnost proizvoda je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Njemačka. Za pitanja servisa i jamstva pogledajte adresu na jamstvenom listu.

### PAŽNJA

Ovaj proizvod je ispitan i potvrđena je usklađenost sa smjernicom EMC za uporabu spojnih kabela kraćih od 3 m.

Elektromagnetsko polje na određenim frekvencijama može utjecati na sliku i zvuk ovog uređaja.

### Napomena

Ako statički elektricitet ili elektromagnetizam prouzroči prekid prijenosa podataka, ponovo pokrenite aplikaciju ili odspojite i ponovo spojite komunikacijski kabel (USB, i sl.).



**Zbrinjavanje starih električnih i elektroničkih uređaja (primjenjuje se u Europskoj Uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sustavima zbrinjavanja)**

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu električne ili elektroničke opreme. Pravilnim zbrinjavanjem starog proizvoda pomažete u sprječavanju mogućih štetnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje, do kojih može doći uslijed nepravilnog odlaganja proizvoda. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.



**Zbrinjavanje starih baterija (primjenjuje se u Europskoj Uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sustavima zbrinjavanja)**

Ova oznaka na bateriji ili na ambalaži označava da se baterija koja je isporučena uz ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. Na određenim baterijama uz ovu oznaku može se pojaviti kemijski simbol. Kemijski znak za živu (Hg) ili olovo (Pb) stavlja se na bateriju ako ona sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova.

Pravilnim zbrinjavanjem starih baterija pomažete u sprječavanju mogućih štetnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje, do kojih može doći uslijed nepravilnog odlaganja baterija. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. U slučaju da neki proizvod iz sigurnosnih razloga ili zbog performansi ili ispravnosti zahtijeva stalnu vezu s ugrađenom baterijom, njezinu zamjenu valja povjeriti isključivo ovlaštenom servisu. Kako bi se zajamčilo pravilno rukovanje baterijom, na kraju njezina radnog vijeka je odnesite na odlagalište za recikliranje električne i elektronske opreme. Za sve ostale baterije molimo da pogledate poglavlje o tome kako sigurno izvaditi bateriju iz uređaja. Bateriju odnesite na odlagalište za recikliranje dotrajalih baterija. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda ili baterije, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

## **Napomena za korisnike u Republici Hrvatskoj**

### **IZJAVA O SUKLADNOSTI**

Proizvođač ovog proizvoda je Sony Corporation,  
1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo 108-0075,  
Japan.

Sony, odnosno njegov ovlaštenu zastupnik  
Sony Overseas S.A. Predstavništvo u Republici  
Hrvatskoj izjavljuje da je ovaj proizvod uskladen  
s bitnim zahtjevima tehničkih propisa koji su  
za ovaj proizvod utvrđeni.

**Izjave o sukladnosti dostupne su na internet  
stranici [www.sukladnost-sony.com.hr](http://www.sukladnost-sony.com.hr)**

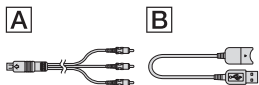
## Baterija

Ovaj uređaj usklađen je s člankom 15 FCC pravila. Rad je podložan sljedećim uvjetima: (1) Ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje, i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti sve smetnje, pa i one koje mogu prouzročiti neželjeni rad.

## Isporučeni pribor

Brojevi u zagradama ( ) označavaju količinu.

- Mrežni adapter (1)
- Mrežni kabel (kabel napajanja) (1)
- A/V spojni kabel (1) **A**
- USB kabel (1) **B**
- Spojite ga na ugrađeni USB kabel (str. 12) ako potonji nije dovoljno dugačak.
- Punjiva baterija NP-FV30 (1)
- CD-ROM "Handycam" Application Software (1)
  - "PMB" (softver, uključujući "PMB Help")
  - Priručnik za "Handycam" (također PDF)
- "Upute za uporabu" (1)

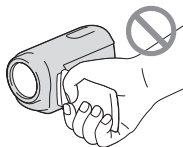


- Softver "PMB Portable" je pohranjen u kamkorder (str. 33).
- Pogledajte str. 17 za napomene o memorijskim karticama koje možete upotrebljavati uz ovaj kamkorder.

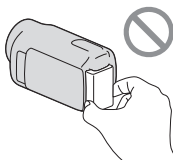
## Uporaba kamkordera

- Nemojte držati kamkorder za sljedeće dijelove niti za pokrove priključnica.

### LCD zaslon



### Baterija



### Ugrađeni USB kabel

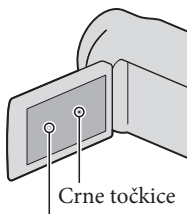


- Kamkorder nije nepropustan za prašinu, kapanje tekućine i vodu. Pogledajte "Mjere opreza" (str. 55).

## Opcije izbornika, LCD zaslon i objektiv

- Opcija izbornika koja je označena sivo nije dostupna u trenutnim uvjetima snimanja ili reprodukcije.

- LCD zaslon je proizveden uporabom vrlo precizne tehnologije tako da je preko 99,99% piksela funkcionalnih za uporabu. Ipak, na LCD zaslonu se mogu trajno pojaviti sitne crne i/ili svijetle točkice (bijele, crvene, plave ili zelene). Ove točkice su normalna posljedica postupka proizvodnje i ne utječu na snimanje ni na koji način.



Bijele, crvene, plave ili zelene točkice

- Dugotrajno izlaganje LCD zaslona ili objektivna izravnom suncu može uzrokovati kvar.
- Nemojte usmjeravati kamkorder prema suncu. Time možete uzrokovati kvar kamkordera. Sunce snimajte samo kad je slabe svjetline, kao što je u suton.

## O promjeni jezičnih postavki

- Izbornici na svakom od lokalnih jezika korišteni su za opise postupaka rukovanja. Ako je potrebno, promijenite jezik prikaza na zaslonu prije uporabe kamkordera (str. 15).

## Snimanje

- Savjetujemo vam da memorijsku karticu pri prvoj uporabi s ovim kamkorderom formatirate u njemu (str. 47) radi stabilnog rada. Formatiranje memorijske kartice će nepovratno izbrisati sve podatke s nje. Važne podatke unaprijed pohranite na računalo i sl.
- Prije početka snimanja, provjerite funkciju snimanja kako biste bili sigurni da će se slika i zvuk snimiti bez problema.
- Proizvođač ne može kompenzirati gubitak snimljenog materijala čak i ako snimanje ili reprodukcije nisu mogući zbog kvara kamkordera, medija za pohranjivanje i sl.

- Sustav TV boja se razlikuje ovisno o državi i regiji. Za gledanje snimaka na TV prijemu, potreban je PAL TV prijemu.
- TV programi, filmovi, videovrpce i drugi materijali mogu biti zaštićeni autorskim pravima. Neovlašteno snimanje takvih materijala može biti u suprotnosti zakonima o autorskim pravima.

## Napomena o reprodukciji

- Snimke načinjene ovim kamkorderom se možda neće moći pravilno reproducirati na drugim uređajima. I obratno, snimke načinjene drugim uređajima se možda neće moći pravilno reproducirati ovim kamkorderom.
- Videozapisi snimljeni na SD memorijske kartice ne mogu se reproducirati na AV opremi drugih proizvođača.

## Pohranite sve svoje snimke

- Kako biste izbjegli gubitak slikovnih podataka, povremeno pohranite svoje snimke na vanjski medij. Savjetuje se snimanje slikovnih podataka na disk poput DVD-R pomoću računala. Također možete pohraniti slikovne podatke pomoću videorekordera ili DVD/HDD rekordera i sl. (str. 38).

## Napomene o bateriji i mrežnom adapteru

- Skinite bateriju ili odspojite mrežni adapter tek nakon isključivanja kamkordera.
- Odspojite mrežni adapter iz kamkordera držeći kamkorder i DC priključak.


## Napomena o temperaturi kamkordera/ baterije

- Kad se kamkorder ili baterija jako zagrije ili ohladi, možda neće raditi snimanje ili reprodukcija jer se aktivirala funkcija zaštite kamkordera. U tom slučaju će se na LCD zaslonu pojaviti odgovarajući indikator.

## Kod spajanja kamkordera s računalom ili priborom

- Nemojte pokušati formatirati medij za snimanje na kamkorderu preko računala. Ako to pokušate, kamkorder možda neće raditi pravilno.
- Kod spajanja kamkordera s drugim uređajem pomoću kabela, pripazite da priključke spajate u pravilnom smjeru. Nasilno spajanja priključaka oštetit će priključnice i može uzrokovati kvar kamkordera.
- Nemojte zatvarati LCD zaslon kad je kamkorder uključen i spojen na USB. U tom slučaju mogu se izgubiti snimljeni videozapisi i fotografije.

## Ako ne možete snimati ili reproducirati snimke, izvršite [MEDIA FORMAT]

- Ako često ponavljate snimanje i brisanje snimaka dulje vrijeme, dolazi do fragmentiranja podataka na mediju za snimanje. Snimke se ne mogu pohraniti niti snimiti. U tom slučaju prvo pohranite snimke na neku vrstu vanjskog medija i zatim primijenite [MEDIA FORMAT] dodirom na **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA FORMAT] (u kategoriji  [MANAGE MEDIA]) → željeni medij (DCR-SX65E/SX85E) → [YES] → [YES] → **OK**.

## Carl Zeiss objektiv

- Vaš kamkorder je opremljen Carl Zeiss objektivom kojeg su zajedno razvile tvrtke Carl Zeiss iz Njemačke i Sony Corporation, koji omogućuje vrhunsku sliku. U njega je ugrađen MTF sustav mjerenja za videokamere te nudi kvalitetu koja je tipična za Carl Zeiss objektiv. MTF= Modulation Transfer Function. Brojčana vrijednost označava količinu svjetlosti koja od objekta ulazi u objektiv.

## Napomene o dodatnom priboru

- Savjetujemo vam korištenje originalnog Sony pribora.
- Raspoloživost takvih proizvoda ovisi o zemlji/regiji.

## O slikama, ilustracijama i prikazima zaslona u ovim uputama

- Ilustrativne slike u ovom priručniku samo su primjeri koji su snimljeni pomoću digitalnog

fotoparata i mogu se razlikovati od slika i indikatora na zaslonu koji se stvarno prikazuju na zaslonu. Ilustracije kamkordera i indikatora sa zaslona su uvećane ili pojednostavljene radi boljeg razumijevanja.



- U ovom priručniku se ugrađena memorija (DCR-SX65E/SX85E) kamkordera i memorijska kartica zovu "mediji za snimanje".
- Dizajn i tehničke značajke kamkordera i pribora podložni su promjenama bez najave. Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške.

## Provjera naziva modela kamkordera

- Naziv modela navodi se u ovim uputama kad postoji razlika u značajkama između modela. Provjerite naziv modela na donjoj strani kamkordera.
- Glavne razlike u značajkama tih modela su sljedeće.

	Medij za snimanje	Kapacitet ugrađenog medija za snimanje
DCR-SX45E	Memorijska kartica	—
DCR-SX65E	Ugrađena	4 GB
DCR-SX85E	memorija + memorijska kartica	16 GB

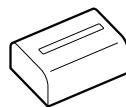
## Napomene o uporabi

- Nemojte izvoditi sljedeće postupke jer u suprotnom može doći do oštećenja medija za snimanje, snimke se možda neće moći reproducirati ili će se izbrisati, ili se mogu pojaviti druge pogreške u radu.
  - Vaditi memorijsku karticu dok indikator pristupa (str. 18) svijetli ili trepće
  - Odspjati bateriju ili mrežni adapter s kamkordera ili izlagati kamkorder udarcima ili vibracijama dok indikator  (videozapis)/  (fotografija) (str. 14) ili indikator pristupa (str. 18) svijetle ili trepću
- Pri uporabi remena za nošenje na ramenu (opcija) pazite da ne udarite kamkorderom o nešto.

# Postupak uporabe

## Početak (str. 11)

Pripremite izvor napajanja i memorijsku karticu.



## Snimanje videozapisa i fotografija (str. 19)

Snimanje videozapisa ➔ str. 20

💡 Promjena načina snimanja

💡 Očekivano vrijeme snimanja (MEDIA INFO)

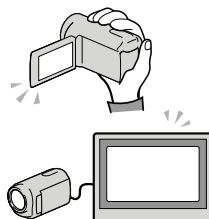
Snimanje fotografija ➔ str. 21



## Reprodukcija videozapisa i fotografija

Reprodukcija na kamkorderu ➔ str. 23

Reprodukcija snimaka na TV prijemu ➔ str. 26

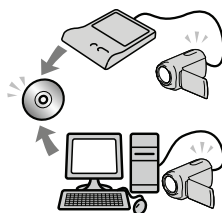


## Pohranjivanje snimaka

Pohranjivanje videozapisa i fotografija pomoću računala ➔ str. 30

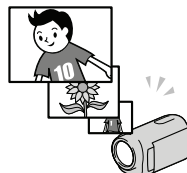
Pohranjivanje videozapisa i fotografija na vanjski medij ➔ str. 35

Pohranjivanje snimaka pomoću DVD snimača/rekordera ➔ str. 38



## Brisanje videozapisa i fotografija (str. 28)

Izbrišete li snimke koje su pohranjene na računalo ili disk, možete dalje snimati na slobodan prostor na mediju.





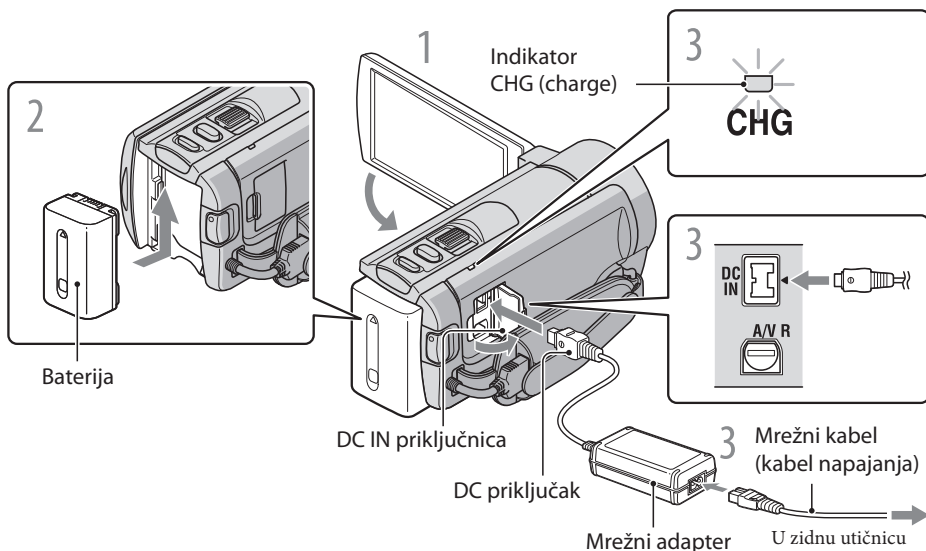
# Sadržaj

Prvo pročitate .....	2
Postupak uporabe.....	8
<b>Početak</b>	
Korak 1: Punjenje baterije.....	11
Punjenje baterije u inozemstvu .....	13
Korak 2: Uključivanje i podešavanje datuma i vremena.....	14
Promjena jezika prikaza .....	15
Korak 3: Priprema medija za snimanje.....	16
Provjera postavke medija za snimanje .....	17
Presnimavanje ili kopiranje videozapisa i fotografija iz ugrađene memorije na memorijsku karticu (DCR-SX65E/SX85E) .....	18
<b>Snimanje/reprodukcija</b>	
Snimanje .....	19
Reprodukcija na kamkorderu.....	23
Reprodukcija snimaka na TV prijemniku.....	26
<b>Kako dobro iskoristiti značajke kamkordera</b>	
Brisanje videozapisa i fotografija.....	28
<b>Pohranjivanje videozapisa i fotografija na računalo</b>	
Priprema računala (Windows).....	30
Kod uporabe Macintosh računala.....	30
Pokretanje PMB (Picture Motion Browser) aplikacije .....	33
Uporaba "PMB Portable".....	33
<b>Pohrana snimaka pomoću vanjskog uređaja</b>	
Pohranjivanje snimaka na vanjski medij (DIRECT COPY).....	35
Kreiranje diska pomoću DVD snimača ili rekordera.....	38
<b>Osobno podešavanje kamkordera</b>	
Uporaba izbornika .....	43
Saznajte detalje iz priručnika "Handycam" Handbook.....	49
<b>Dodatne informacije</b>	
❓ U slučaju problema.....	50
Vrijeme snimanja videozapisa/broj fotografija koje se mogu snimiti.....	53
Mjere opreza.....	55
Tehnički podaci.....	57

## ■ Brzi pregled

Indikatori na zaslonu.....	59
Dijelovi i kontrole.....	60

## Korak 1: Punjenje baterije



Bateriju "InfoLITHIUM" (serije V) možete puniti nakon što je spojite na kamkorder.

**⚡** Napomena

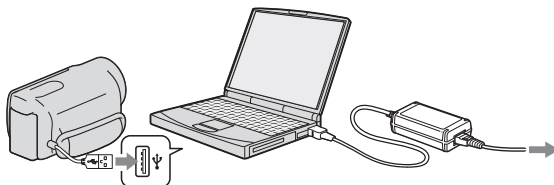
- Na kamkorder se ne može spojiti nijedna druga "InfoLITHIUM" baterija osim one serije V.

- 1** Isključite kamkorder tako da zatvorite LCD zaslon.
- 2** Učvrstite bateriju tako da je pomaknete u smjeru strelice dok ne klikne.
- 3** Spojite mrežni adapter i kabel napajanja na kamkorder te u zidnu utičnicu.
  - Poravnajte oznaku ▲ na DC priključku s oznakom na DC IN priključnici.
 Svijetli indikator CHG (punjenje) i započinje punjenje. Indikator CHG (punjenje) se isključuje kad je baterija dokraja napunjena.
- 4** Kad je baterija napunjena, odspojite mrežni adapter iz DC IN priključnice na kamkorderu.

## Punjenje pomoću računala

Ta funkcija je korisna ako nemate AC adapter pri ruci.

- ① Isključite kamkorder i zatim pričvrstite bateriju.
- ② Pomoću ugrađenog USB kabela spojite kamkorder na uključeno računalo.



- ③ Po dovršetku punjenja prekinite USB vezu između kamkordera i računala (str. 32).

### ⚡ Napomene

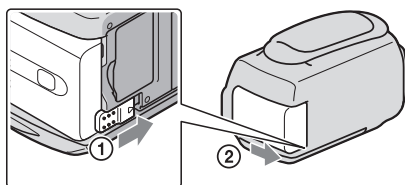
- Ne može se jamčiti pravilan rad sa svim računalima.
- Punjenje baterije ili povezivanje nije zajamčeno na računalo koje je prilagođeno ili sklopljeno doma. Ovisno o vrsti USB uređaja koji koristite, punjenje možda neće raditi pravilno.
- Spojite li kamkorder na prijenosno računalo koje nije spojeno na mrežni napon, baterija računala će se možda brzo isprazniti. U tom slučaju ne ostavljajte kamkorder spojenim duže vrijeme.

### 💡 Savjeti

- Kamkorder možete preko ugrađenog USB kabela puniti iz zidne električne utičnice pomoću AC adaptera za USB punjenje AC-U501AD/AC-U50AG (opcija). Ne možete koristiti Sonyjev prijenosni USB punjač CP-AH2R/CP-AL (opcija).
- AC adapter za USB punjenje možda nije dostupan u nekim državama/regijama.
- Indikator CHG (punjenje) možda neće svijetliti kad je baterija slaba. U tom slučaju puniti pomoću AC adaptera.
- Pogledajte str. 53 za podatke o vremenu snimanja i reprodukcije.
- Dok je kamkorder uključen možete provjeriti približni preostali kapacitet baterije pomoću indikatora stanja baterije u gornjem lijevom kutu LCD zaslona.

## Vađenje baterije

Zatvorite LCD zaslon. Pomaknite preklopku za otpuštanje baterije BATT (baterija) (①) i zatim skinite bateriju (②).



## Uporaba mrežnog napajanja kao izvora energije

Spojite na jednak način kao u "Korak 1: Punjenje baterije". Čak i ako je baterija učvršćena, neće se prazniti.



### Punjenje baterije u inozemstvu

Bateriju možete puniti pomoću priloženog mrežnog adaptera u svim državama/regijama gdje je napon mreže u rasponu od 100 V do 240 V, frekvencija 50 ili 60 Hz.

#### Napomene

- Nemojte upotrebljavati elektronski transformator.

### Napomene o bateriji

- Kad skidate bateriju ili odspajate mrežni adapter, zatvorite LCD zaslon i pazite da su indikatori  (videozapis)/ (fotografija) (str. 14) i indikator pristupa (str. 18) isključeni.
- Indikator CHG (punjenje) trepće tijekom punjenja u sljedećim uvjetima:
  - Baterija nije pravilno postavljena.
  - Baterija je oštećena.
  - Temperatura baterije je preniska.
    - Skinite bateriju s kamkordera i ostavite je na toplom mjestu.
  - Temperatura baterije je previsoka.
    - Skinite bateriju s kamkordera i ostavite je na hladnom mjestu.
- Standardno je podešeno automatsko isključivanje napajanja ako se kamkorderom ne rukuje približno 5 minuta kako bi se očuvalo punjenje baterije ([A.SHUT OFF]).

### Napomene o mrežnom adapteru

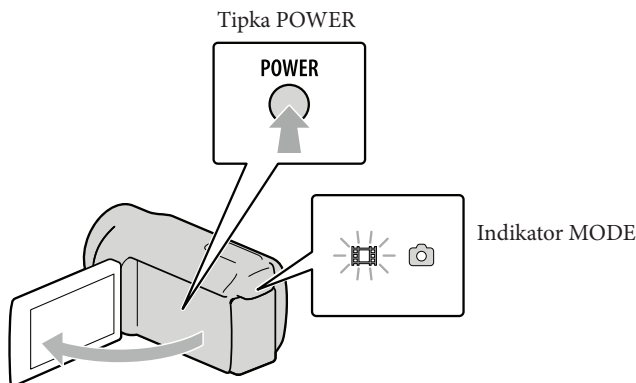
- Kod uporabe mrežnog adaptera, upotrijebite obližnju zidnu utičnicu. Odmah odspojite adapter iz zidne utičnice ako se tijekom uporabe kamkordera pojave problemi.
- Adapter tijekom uporabe nemojte držati u uskom prostoru, kao što je između zida i namještaja.
- Nemojte kratko spajati DC priključak mrežnog adaptera ili kontakte baterije metalnim predmetima. To može prouzročiti nepravilnosti u radu.

## Korak 2: Uključivanje i podešavanje datuma i vremena

### 1 Otvorite LCD zaslon na kamkorderu.

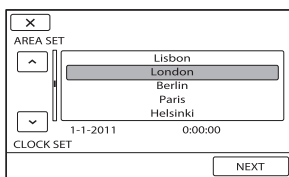
Kamkorder se uključuje.

- Za isključivanje kamkordera dok je LCD zaslon otvoren, pritisnite tipku POWER.



### 2 Tipkama / odaberite željeno geografsko područje i zatim dodirnite [NEXT].

Dodirnite tipku na LCD zaslonu.

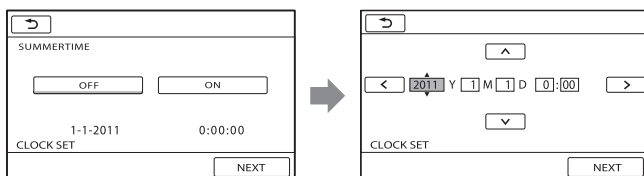


- Za ponovno podešavanje datuma i vremena, dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [CLOCK/ LANG] (u kategoriji [GENERAL SET]) → [CLOCK SET]. Ako se neka opcija ne prikazuje na zaslonu, dodirnite / za prikaz opcije.





### 3 Podesite [SUMMERTIME], datum i vrijeme te zatim dodirnite **OK**.

Sat započinje s radom.

- Ako podesite [SUMMERTIME] na [ON], podešava se sat vremena više.



### Napomene

- Datum i vrijeme se ne prikazuju za vrijeme snimanja, ali se automatski snimaju na medij za snimanje te se mogu prikazati za vrijeme reprodukcije. Za prikaz datuma i vremena, dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [PLAYBACK SET] (u kategoriji  [PLAYBACK]) → [DATA CODE] → [DATE/TIME] → **OK** →  → **X**.
- Zvukove koji se čuju pri rukovanju možete isključiti tako da dodirnete **MENU** (MENU) → [Show others] → [SOUND/DISP SET] (u kategoriji  [GENERAL SET]) → [BEEP] → [OFF] → **OK** →  → **X**.
- Ako tipke ne reagiraju ispravno na dodir, kalibrirajte zaslom.

### Za isključivanje napajanja





Zatvorite LCD zaslom. Nekoliko sekundi treperi indikator  (videozapis) i napajanje se isključuje.

### Savjet

- Kamkorder također možete isključiti pritiskom na tipku POWER.
- Ako je [POWER ON BY LCD] (str. 71) podešeno na [OFF], isključite kamkorder pritiskom na tipku POWER.

### Promjena jezika prikaza

Možete promijeniti prikaz na zaslonu tako da se prikazuje na željenom jeziku.

Dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [CLOCK/ LANG] (u kategoriji  [GENERAL SET]) → [ LANGUAGE SET] → željeni jezik → **OK** →  → **X**.

## Korak 3: Priprema medija za snimanje

Odgovarajući medij za snimanje razlikuje se ovisno o kamkorderu. Na zaslonu kamkordera prikazuju se sljedeće ikone.

DCR-SX45E:



Memorijska kartica

DCR-SX65E/SX85E:



Ugrađena memorija




Memorijska kartica

\* Standardna je postavka snimanje videozapisa i fotografija na taj medij za snimanje. Na odabrani medij možete snimati, reproducirati s njega ili editirati na njemu.

### Savjet

- Pogledajte str. 53 za podatke o vremenu snimanja videozapisa.
- Pogledajte str. 54 za podatke o broju fotografija koje se mogu snimiti.

### Odabir medija za snimanje videozapisa (DCR-SX65E/SX85E)

- 1 Dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA SETTINGS] (u kategoriji  [MANAGE MEDIA]) → [MOVIE MEDIA SET].


Prikazuje se zaslon [MOVIE MEDIA SET].

- 2 Dodirnite željeni medij za snimanje.

- 3 Dodirnite [YES] → **OK**.

Medij za snimanje je promijenjen.

### Odabir medija za snimanje fotografija (DCR-SX65E/SX85E)

- 1 Dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA SETTINGS] (u kategoriji  [MANAGE MEDIA]) → [PHOTO MEDIA SET].

Prikazuje se zaslon [PHOTO MEDIA SET].

- 2 Dodirnite željeni medij za snimanje.

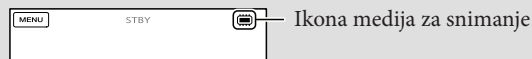
- 3 Dodirnite [YES] → **OK**.

Medij za snimanje je promijenjen.



## Provjera postavke medija za snimanje

Ikona medija se pri snimanju videozapisa ili fotografija prikazuje u gornjem desnom uglu zaslona.



Ikona medija za snimanje

- Ikona prikazana na LCD zaslonu razlikuje se ovisno o kamkorderu koji koristite.

## Ulaganje memorijske kartice

### ⚡ Napomene

- Podesite medij za snimanje na [MEMORY CARD] za snimanje videozapisa i/ili fotografija na memorijsku karticu (DCR-SX65E/SX85E).

### Vrste memorijskih kartica koje se mogu upotrebljavati uz kamkorder

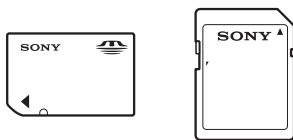
- U ovom kamkorderu možete koristiti samo "Memory Stick PRO Duo" medij, "Memory Stick PRO-HG Duo" medij, SD memorijske kartice (klase 2 ili brže), SDHC memorijske kartice (klase 2 ili brže) i SDXC memorijske kartice (klase 2 ili brže). Ne može se jamčiti rad sa svim memorijskim karticama.
- Potvrđen je rad "Memory Stick PRO Duo" kartica kapaciteta do 32 GB i SD kartica do 64 GB s ovim kamkorderom.
- Za snimanje videozapisa na "Memory Stick PRO Duo" medij, savjetujemo da koristite "Memory Stick PRO Duo" medij kapaciteta 512 MB ili više.
- U ovom priručniku se "Memory Stick PRO Duo" i "Memory Stick PRO-HG Duo" nazivaju "Memory Stick PRO Duo", a SD memorijska kartica, SDHC memorijska kartica i SDXC memorijska kartica nazivaju se "SD memorijska kartica".

### ⚡ Napomene

- MultiMediaCard se ne može koristiti.
- Slike snimljene na SDXC memorijske kartice ne mogu se reproducirati ni importirati na exFAT\* nekompatibilnim računalima, AV komponentama, itd., spojenim na ovaj kamkorder pomoću USB kabela. Prije uporabe, provjerite jesu li spojeni uređaji exFAT kompatibilni. Ako spojite uređaj koji nije exFAT kompatibilan, može se prikazati zaslon za formatiranje. Nemojte provesti formatiranje jer će se u suprotnom sav snimljeni sadržaj obrisati.

\* exFAT je sustav datoteka koji se koristi na SDXC memorijskim karticama.

### Vrste "Memory Stick" kartica koje se mogu upotrebljavati uz kamkorder

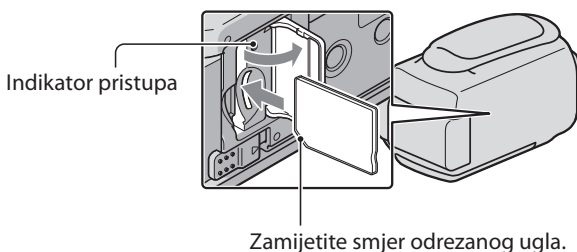


- Mogu se koristiti samo "Memory Stick Duo" medij koji je približno pola veličine standardnog "Memory Stick" medija, te SD kartice standardne veličine.

- Nemojte lijepiti naljepnice i sl. na memorijsku karticu niti na pripadajući adapter. Time možete uzrokovati kvar.

Otvorite pokrov, okrenite odrezani ugao memorijske kartice kao na slici te umetnite memorijsku karticu u utor dok ne klikne.

- Zatvorite pokrov nakon ulaganja memorijske kartice.



Umetnete li novu memorijsku karticu, može se pojaviti poruka [Create a new Image Database File.]. U tom slučaju dodirnite [YES]. Želite li na memorijsku karticu snimati samo fotografije, dodirnite [NO].

- Provjerite smjer memorijske kartice. Umetnete li memorijsku karticu u utor u pogrešnom smjeru, moguće je oštećenje memorijske kartice, utora ili slikovnih podataka.

#### ⚡ Napomene

- Ako se prikaže [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.], formatirajte memorijsku karticu dodirom na **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA FORMAT] (u kategoriji [MANAGE MEDIA]) → [MEMORY CARD] (DCR-SX65E/SX85E) → [YES] → [YES] → **OK**.

#### Za vađenje memorijske kartice

Otvorite pokrov i jednom lagano pritisnite memorijsku karticu.

- Nemojte otvarati pokrov za vrijeme snimanja.
- Pri ulaganju ili vađenju memorijske kartice pazite da vam ne iskoči i padne.

#### Presnimavanje ili kopiranje videozapisa i fotografija iz ugrađene memorije na memorijsku karticu (DCR-SX65E/SX85E)

Dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [MOVIE DUB]/[PHOTO COPY] (u kategoriji [EDIT]) i zatim slijedite upute na zaslonu.

# Snimanje

Standardna je postavka snimanje videozapisa na sljedeći medij.

DCR-SX45E: Memorijska kartica

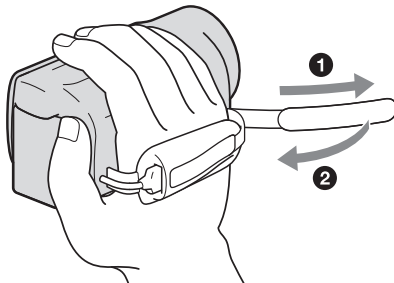
DCR-SX65E/SX85E: Ugrađena memorija

## Savjet

- Pogledajte str. 16 za promjenu medija za snimanje (DCR-SX65E/SX85E).

1

Zategnite ručni remen.

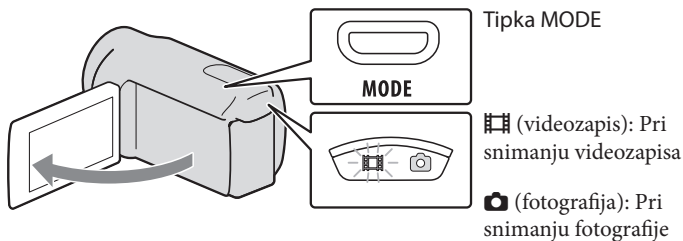


2

Otvorite LCD zaslon na kamkorderu.

Kamkorder se uključi.

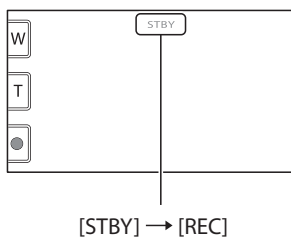
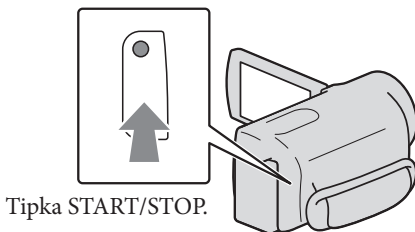
- Za uključivanje kamkordera dok je LCD zaslon već otvoren, pritisnite tipku POWER (str. 14).
- Način snimanja možete promijeniti pritiskom tipke MODE. Pritisnite MODE za uključivanje indikatora željenog načina snimanja.



## Snimanje videozapisa

Pritisnite START/STOP za pokretanje snimanja.

- Snimanje možete pokrenuti i tako da dodirnete ● na donjem lijevom dijelu LCD zaslona.

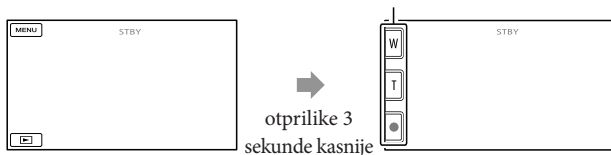


Za zaustavljanje snimanja, ponovno pritisnite START/STOP.

- Snimanje možete zaustaviti i tako da dodirnete ● na donjem lijevom dijelu LCD zaslona.

- 
- Ikone i indikatori se prikazuju na LCD zaslonu približno tri sekunde i zatim nestaju nakon uključivanja kamkordera ili promjene između moda snimanja/reprodukcije (videozapisa/fotografija). Za ponovni prikaz ikona i indikatora, dodirnite bilo koji dio zaslona osim tipaka za snimanje i zumiranje na LCD zaslonu.



Tipke za snimanje i zumiranje na LCD zaslonu

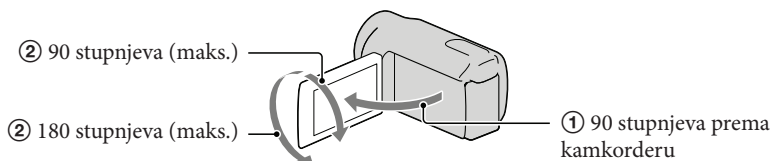


### ⚡ Napomene



- Ako zatvorite LCD zaslon za vrijeme snimanja videozapisa, kamkorder prekida snimanje.
- Maksimalno vrijeme neprekidnog snimanja za videozapise iznosi oko 13 sati.
- Kad videozapis premaši 2 GB, automatski se kreira nova datoteka videozapisa.
- Nakon uključivanja kamkordera potrebno je nekoliko sekundi prije nego je moguće snimanje. Za to vrijeme se ne može rukovati kamkorderom.
- Po završetku snimanja bit će aktivni sljedeći indikatori ako se podaci još uvijek upisuju na medij za snimanje. Za to vrijeme nemojte izlagati kamkorder udarcima ili vibracijama niti skidati bateriju ili odspajati mrežni adapter.
  - Indikator pristupa (str. 18) svijetli ili trepće
  - Na gornjem desnom dijelu LCD zaslona trepće ikona medija.

### Savjet

- Možete snimati fotografije iz snimljenih videozapisa.
- Pogledajte str. 53 za podatke o vremenu snimanja videozapisa.
- Možete provjeriti vrijeme snimanja, preostali kapacitet i sl. tako da dodirnete **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA INFO] (u kategoriji  [MANAGE MEDIA]).
- LCD zaslon kamkordera može prikazati slike preko cijele svoje površine (full pixel display). Međutim, pri tome može doći do manjeg rezanja gornjeg, donjeg, desnog i lijevog kraja slike kod reprodukcije na TV-u koji nije kompatibilan s full pixel display. U tom slučaju, podesite [GUIDEFAME] na [ON] i snimajte slike tako da pratite vanjski okvir prikazan za zaslonu kao pomoć.
- Standardno je  STEADYSHOT podešeno na [ON].
- Za podešavanje nagiba LCD zaslona, prvo otvorite LCD zaslon za 90 stupnjeva prema kamkorderu (①) i zatim podesite nagib (②).



### Podaci o snimanju

Datum snimanja, vrijeme i uvjeti snimanja automatski se bilježe na medij za snimanje. Podaci se ne prikazuju tijekom snimanja. Ipak, možete ih provjeriti kao [DATA CODE] tijekom reprodukcije. Za njihov prikaz dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [PLAYBACK SET] (u kategoriji  [PLAYBACK]) → željenu postavku → **OK** →  → **X**.

## Snimanje fotografija

Standardna je postavka snimanje fotografija na sljedeći medij.

DCR-SX45E: Memorijska kartica

DCR-SX65E/SX85E: Ugrađena memorija

### Savjet


- Pogledajte str. 16 za promjenu medija za snimanje (DCR-SX65E/SX85E).

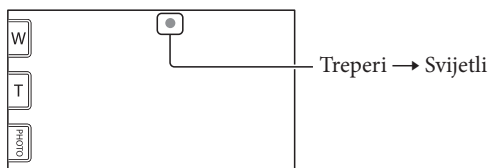
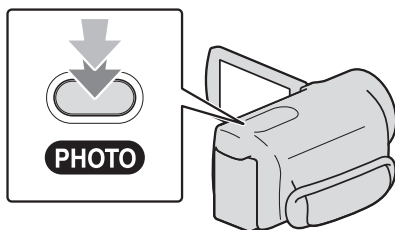
## 1 Pritisnite MODE za uključivanje indikatora (fotografija).

Prikaz na LCD zaslonu prelazi na snimanje fotografija i format zaslona postaje 4:3.

---

## 2 Pritisnite PHOTO lagano za izoštravanje, zatim pritisnite dokraja.



- Fotografije možete snimati i tako da dodirnete  na LCD zaslonu.



Kad nestane , fotografija je snimljena.

---

### Savjet

- Za promjenu veličine slike dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] →  IMAGE SIZE] (u kategoriji  [PHOTO SETTINGS]) → željenu postavku → **OK** → **X**.

# Reprodukcija na kamkorderu

Prema standardnoj postavci se videozapisi i fotografije snimaju na sljedeći medij i reprodukciju s njega.

DCR-SX45E: Memorijska kartica

DCR-SX65E/SX85E: Ugrađena memorija

## Savjet

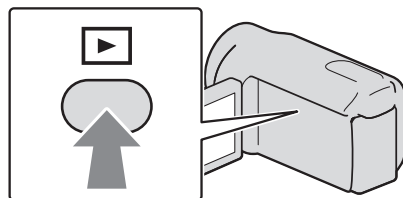
- Pogledajte str. 16 za promjenu medija za snimanje (DCR-SX65E/SX85E).

## 1 Otvorite LCD zaslon na kamkorderu.

Kamkorder se uključi.

- Za uključivanje kamkordera dok je LCD zaslon već otvoren, pritisnite tipku POWER (str. 15).

## 2 Pritisnite (VIEW IMAGES).

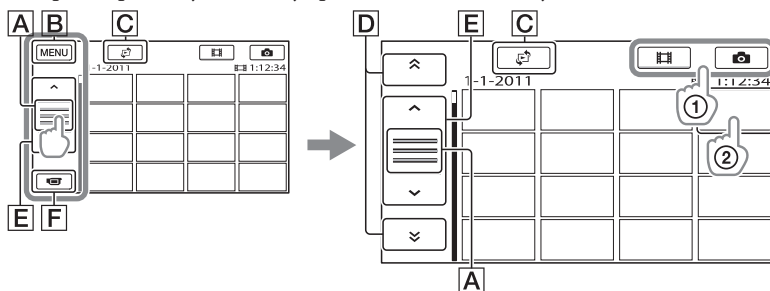


Prikazuje se izbornik VISUAL INDEX nakon nekoliko sekundi.

- Izbornik VISUAL INDEX možete također prikazati dodirnom na  (VIEW IMAGES) na LCD zaslonu.

## 3 Dodirnite (videozapis) (①) → željeni videozapis (②) za reprodukciju videozapisa. Dodirnite (fotografija) (①) → željenu fotografiju (②) za prikaz fotografije.

Videozapisi se prikazuju i sortiraju prema datumu snimanja.



**A** Mijenja prikaz funkcijskih tipaka.

**B** U izbornik MENU

**C** Prikaz izbornika vrste indeksnog prikaza ([DATE INDEX]/[FILM ROLL]/[FACE]).

**D** / : Prikaz videozapisa snimljenih prethodnog/sljedećeg datuma.\*

**E** / : Prikaz prethodnog/sljedećeg videozapisa.

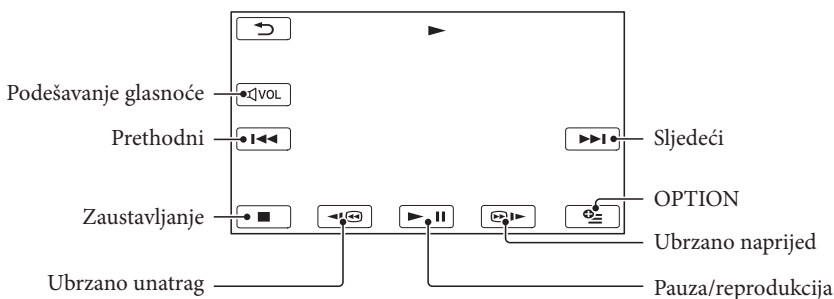
**F** Povratak na zaslon za snimanje.

\* Ako se dodirne , prikazuje se .

- Prikaz na zaslonu možete pomicati tako da dodirnete i vučete , ili .
- Uz videozapis ili fotografiju koji su zadnji reproducirani ili snimljeni prikazuje se . Ako dodirnete videozapis ili fotografiju s oznakom , možete nastaviti reprodukciju od mjesta gdje je prethodno zaustavljena. (Na fotografiji snimljenoj na memorijsku karticu prikazuje se .)

## Reprodukcija videozapisa

Kamkorder započinje reprodukciju odabranog videozapisa.



### Savjet

- Kad reprodukcija od odabranog videozapisa dođe do zadnjeg videozapisa, izbornik se vraća na prikaz VISUAL INDEX.
- Dodirnite / tijekom pauze za usporenu reprodukciju videozapisa.
- Ako više puta pritisnete / tijekom reprodukcije, videozapisi se reproduciraju ubrzano približno 5 puta → približno 10 puta → približno 30 puta → približno 60 puta.
- VISUAL INDEX možete prikazati dodiranjem na **MENU** (MENU) → [Show others] → [VISUAL INDEX] (u kategoriji [PLAYBACK]).
- Datum, vrijeme i uvjeti snimanja se automatski pohranjuju tijekom snimanja. Ovi podaci se ne prikazuju tijekom snimanja, ali se mogu prikazati tijekom reprodukcije tako da dodirnete **MENU** (MENU) → [Show others] → [PLAYBACK SET] (u kategoriji [PLAYBACK]) → [DATA CODE] → željenu postavku → **OK** → → .

### Za podešavanje glasnoće zvuka videozapisa

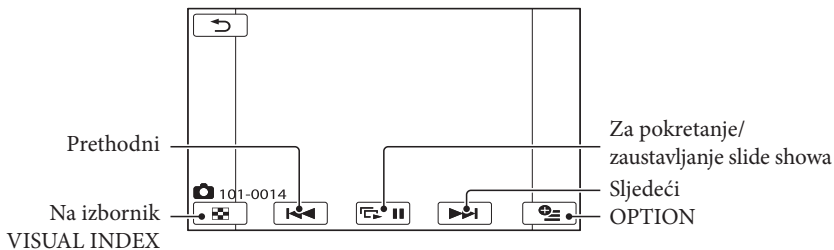
Za vrijeme reprodukcije videozapisa, dodirnite → podesite pomoću / → .

- Glasnoću zvuka možete također podesiti pomoću / preko izbornika OPTION MENU.



## Gledanje fotografija

Kamkorder prikazuje odabranu fotografiju.



### Savjet

- Kod gledanja fotografija snimljenih na memorijsku karticu, na zaslonu se prikazuje **101** ▶ (mapa za reprodukciju).

# Reprodukcija snimaka na TV prijemniku

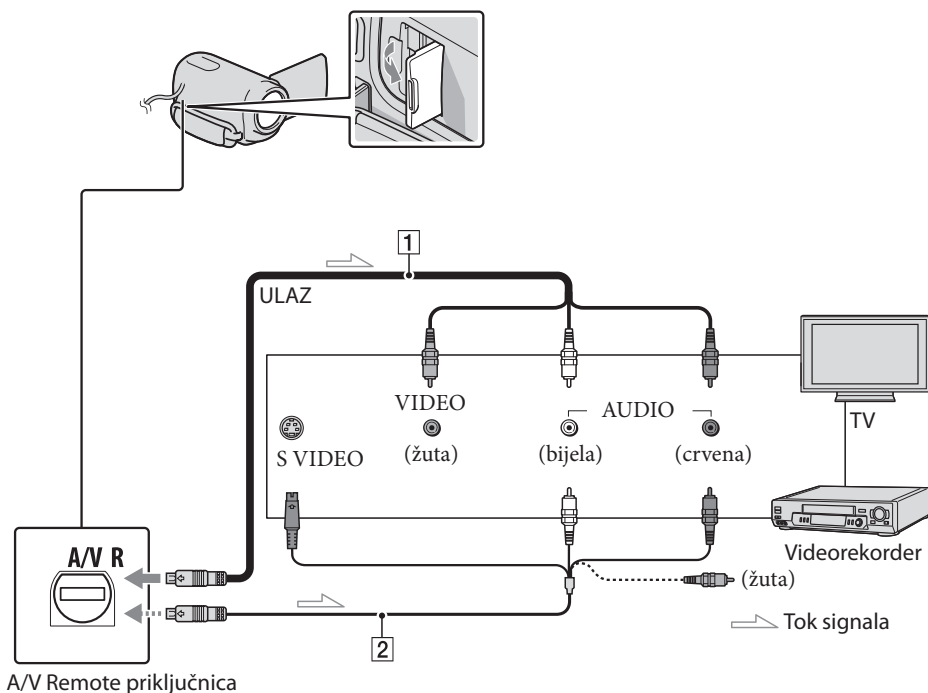
Spojite kamkorder na ulaznu priključnicu TV prijemnika ili videorekordera pomoću A/V spojnog kabela **1** ili A/V spojnog kabela sa S VIDEO **2**. Za ovaj način rada spojite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera (str. 13). Također pogledajte upute za uporabu uređaja s kojima spajate kamkorder.

## **1** A/V spojni kabel (priložen)

Spajanje s drugim uređajem preko A/V Remote priključnice pomoću A/V spojnog kabela.

## **2** A/V spojni kabel sa S VIDEO (opcija)

Kod spajanja s drugim uređajem preko S VIDEO priključnice, uporabom A/V spojnog kabela sa S VIDEO kabela (opcija), postiže se viša kvaliteta slike nego kod A/V spojnog kabela. Spojite bijeli i crveni priključak (lijevi i desno audio) i S VIDEO priključak (S VIDEO kanal) na A/V spojnom kabeu sa S VIDEO kabeu (opcija). Spajanje žutog priključka nije nužno. Ako spojite samo S VIDEO priključak, neće se čuti zvuk.



## **1** Podesite preklopku za odabir ulaza na TV prijemniku za prijem signala spojenog kamkordera.

Detalje potražite u uputama za uporabu TV prijemnika.

- 2** Spojite kamkorder s TV prijemnikom pomoću A/V spojnog kabela (1, priložen) ili A/V spojnog kabela sa S VIDEO (2, opcija).

Spojite kamkorder na ulaznu priključnicu TV prijemnika.

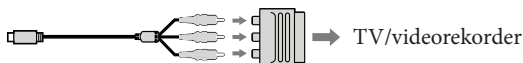
- 3** Reproducirajte videozapise i fotografije na kamkorderu (str. 23)

Podešavanje formata slike u skladu sa spojenim TV prijemnikom (16:9/4:3)

Dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (u kategoriji [GENERAL SET]) → [TV TYPE] → [16:9] ili [4:3] → **OK** → **↶** → **✕**

Ako TV prijemnik ili videorekorder ima 21-pinski adapter (EUROCONNECTOR)

Upotrijebite 21-pinski adapter (opcija) za gledanje reproducirane slike.

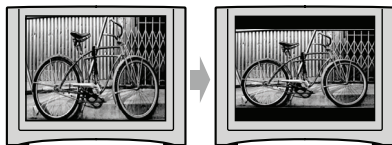


#### ⚡ Napomene

- Kad podesite [TV TYPE] na [4:3], kvaliteta slike može se smanjiti. Osim toga, kad se prebaci format snimke između 16:9 (wide) na 4:3, slika može zadrhtati.
- Kod nekih TV prijemnika formata 4:3, fotografije snimljene u formatu 4:3 možda se neće prikazati preko cijelog zaslona. Pojava nije kvar.



- Kod reprodukcije snimke snimljene u formatu 16:9 (wide) na TV prijemniku formata 4:3 kompatibilnim s 16:9 (wide) signalom, podesite [TV TYPE] na [4:3].



#### 💡 Savjet

- Za provjeru informacija (kao što je brojač i sl.) na uređaju za prikaz slike, dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (u kategoriji [GENERAL SET]) → [DISP OUTPUT] → [V-OUT/PANEL] → **OK** → **↶** → **✕**.


## Brisanje videozapisa i fotografija

Možete osloboditi prostor na mediju za snimanje tako da obrišete videozapise i fotografije iz njega.

### ⚡ Napomene

- Snimke koje su obrisane ne mogu se vratiti. Unaprijed pohranite kopije važnih videozapisa i fotografija.
- Nemojte skidati bateriju ili odspajati mrežni adapter iz kamkordera za vrijeme brisanja snimaka. Time se medij za snimanje može oštetiti.
- Nemojte vaditi memorijsku karticu dok brišete snimke s nje.
- Zaštićene videozapise i fotografije nije moguće obrisati. Prethodno isključite zaštitu na videozapisima i fotografijama ako ih želite obrisati.
- Ako je obrisani videozapis uključen u playlistu, obrisat će se i iz playliste.

### 💡 Savjet

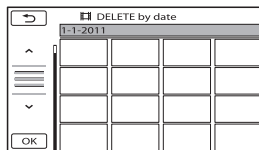
- Možete obrisati snimku dok se prikazuje na zaslonu za reprodukciju pomoću opcije  OPTION MENU.
- Za brisanje svih snimaka na mediju za snimanje i obnavljanje cjelokupnog prostora za snimanje, formatirajte medij.
- Smanjene slike koje omogućuju pregled većeg broja snimaka istovremeno u indeksnom prikazu nazivaju se "sličice".


1 Dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [DELETE] (u kategoriji  [EDIT]).

2 Za brisanje videozapisa dodirnite  [DELETE] →  [DELETE].

- Za brisanje fotografija dodirnite  [DELETE] →  [DELETE].





3 Dodirnite i prikažite oznaku ✓ na videozapisu ili fotografiji koju želite obrisati.



- Pritisnite i zadržite snimku na LCD zaslonu kako biste je potvrdili. Dodirnite  za povratak na prethodni zaslon.

4 Dodirnite  → [YES] →  → .





Za brisanje svih videozapisa/fotografija istovremeno

U koraku 2 dodirnite  [DELETE] →  [DELETE ALL] → [YES] → [YES] →  → .







- Za brisanje svih fotografija odjednom, dodirnite  [DELETE] →  [DELETE ALL] → [YES] → [YES] →  → .

Za brisanje svih videozapisa/fotografija snimljenih istog datuma odjednom

### ⚡ Napomene

- Fotografije s memorijske kartice ne možete brisati prema datumu snimanja.
- ① U koraku 2 dodirnite  [DELETE] →  [DELETE by date].
  - Za brisanje svih fotografija snimljenih istog datuma odjednom, dodirnite  [DELETE] →  [DELETE by date].



- ② Dodirnite  /  za odabir datuma snimanja željenog videozapisa/fotografije i zatim dodirnite .
- Dodirnite snimku na LCD zaslonu kako biste je potvrdili. Dodirnite  za povratak na prethodni zaslon.
- ③ Dodirnite [YES] →  → .

# Priprema računala (Windows)

Uporabom softvera "PMB (Picture Motion Browser)" možete raditi sljedeće postupke.

- Prebacivanje slika na računalo
- Gledanje i editiranje prebačenih snimaka
- Kreiranje diska
- Prebacivanje videozapisa i fotografija na internetske stranice

Za pohranjivanje videozapisa i fotografija pomoću računala, prethodno instalirajte "PMB" s priloženog CD-ROM diska.

### ⚡ Napomene

- Nemojte formatirati medij kamkordera preko računala. Kamkorder možda neće raditi pravilno.
- Pomoću "PMB" softvera možete kreirati diskove promjera 12 cm sljedećih formata:
  - DVD-R/DVD+R/DVD+R DL: Bez mogućnosti ponovnog snimanja
  - DVD-RW/DVD+RW: Moguće ponovno snimanje

## Korak 1 Provjera sustava računala

OS* <sup>1</sup>
Microsoft Windows XP SP3* <sup>2</sup> /Windows Vista SP2* <sup>3</sup> /Windows 7
Procesor* <sup>4</sup>
Intel Pentium III 1 GHz ili brži
Aplikacija
DirectX 9.0c ili noviji (Ovaj proizvod se temelji na DirectX tehnologiji. DirectX mora biti instaliran.)
Memorija
256 MB ili više Moraju biti zadovoljeni ostali zahtjevi za OS.
Tvrdi disk
Prostor na disku potreban za instalaciju: Približno 500 MB (5 GB ili više potrebno je za kreiranje DVD diskova).
Zaslon
Minimalno 1024 × 768 točaka

### Ostalo

USB priključnica (standardna, Hi-Speed USB (USB 2.0 kompatibilno)), DVD snimač (CD-ROM pogon je nužan za postupak instalacije)

\*<sup>1</sup> Potrebna je standardna instalacija. Rad se ne može jamčiti ako je OS bio nadograđivan ili u multi-boot sustavima.

\*<sup>2</sup> 64-bitne i Starter (Edition) verzije nisu podržane. Za korištenje funkcije kreiranja diska i sl. potreban je Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver.2.0 ili noviji.

\*<sup>3</sup> Starter (Edition) verzija nije podržana.

\*<sup>4</sup> Preporučuje se brži procesor.

### ⚡ Napomene

- Ne može se jamčiti rad u svim računalnim okruženjima.

## Kod uporabe Macintosh računala

Priloženi "PMB" softver nije kompatibilan s Macintosh računalima. Za prebacivanje videozapisa i fotografija na računalo kontaktirajte Apple Inc..

## Korak 2 Instaliranje priloženog "PMB" softvera

Instalirajte "PMB" prije spajanja kamkordera s računalom.

### ⚡ Napomene

- Ako je na vaše računalo instalirana verzija "PMB" softvera ispod 5.0.00, možda nećete moći koristiti neke funkcije tih "PMB" aplikacija kad instalirate "PMB" s isporučenog CD-ROM-a. S isporučenog CD-ROM-a se također instalira "PMB Launcher" te pomoću njega možete pokretati "PMB" ili drugi softver. Za pokretanje aplikacije "PMB Launcher" dvaput kliknite na pripadajuću ikonu prečaca na zaslonu računala.

---

**1** Provjerite je li kamkorder odspojen od računala.

---

**2** Uključite računalo.

- Logirajte se kao administrator za instalaciju.
  - Zatvorite sve pokrenute aplikacije na računalu prije instaliranja softvera.
- 

**3** Stavite priloženi CD-ROM u optički pogon računala.

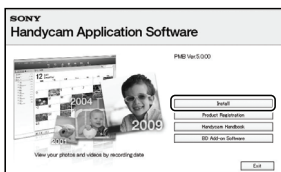
Prikazuje se izbornik za instalaciju.

- Ako se izbornik ne prikaže, kliknite na [Start] → [Computer] (u Windows XP, [My Computer]) i zatim dvaput kliknite na [SONYPMB (E:)] (CD-ROM)\*.

\* Nazivi pogona (kao što je (E:)) ovisio o računalu.

---

**4** Kliknite na [Install].



**5** Odaberite zemlju ili regiju.

---

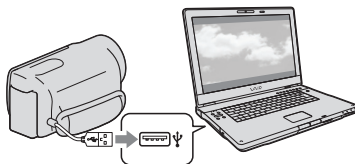
**6** Odaberite jezik za aplikaciju koju instalirate i zatim prijedite na sljedeći zaslon.

---

**7** Pažljivo pročitajte uvjete ugovora o licenci. Ako se slažete s uvjetima, promijenite ○ u ● te zatim kliknite na [Next] → [Install].

---

**8** Uključite kamkorder i zatim spojite kamkorder s računalom pomoću priloženog USB kabela.



Na kamkorderu se automatski prikazuje izbornik [USB SELECT].

---

**9** Dodirnite jednu od vrsta medija prikazanih na zaslonu kako bi računalo prepoznalo vaš kamkorder.

[ USB CONNECT]: Ugrađena memorija (DCR-SX65E/SX85E)

[ USB CONNECT]: Memorijska kartica

- Prikazani mediji za snimanje razlikuju se ovisno o modelu.
  - Ako se izbornik [USB SELECT] ne prikaže, dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [USB CONNECT] (u kategoriji [ OTHERS]).
- 

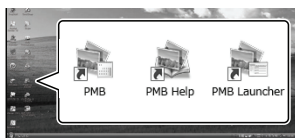
**10** Kliknite na [Continue] na zaslonu računala.

---

**11** Slijedite upute na zaslonu za instaliranje softvera.


- Ovisno o računalu, možda će trebati instalirati još i dodatan softver. Ako se prikaže zaslon za instaliranje, slijedite upute za instaliranje potrebnog softvera.
  - Ponovno spojite kamkorder s računalom tijekom instalacije.
-

Kad je instaliranje završeno, prikazat će se sljedeće ikone. Izvadite CD-ROM iz računala.



: Otvara "PMB".

: Prikazuje "PMB Help".


: Prikazuje "PMB Launcher". "PMB Launcher" omogućuje pokretanje "PMB"-a ili drugog softvera ili otvaranje web-stranica.

- Mogu se prikazati i druge ikone.
- Ovisno o postupku instalacije, možda se neće prikazati ikone.

#### Napomene

- Za kreiranje diskova ili uporabu drugih funkcija u sustavu Windows XP potrebno je instalirati Image Mastering API v2.0 za Windows XP. Ako još niste instalirali Image Mastering API v2.0 za Windows XP, odaberite ga među potrebnim programima u instalacijskom izborniku i instalirajte ga primjenom uputa sa zaslona. (Za instalaciju je potrebno računalo spojiti na internet.) Image Mastering API v2.0 za Windows XP možete instalirati pri odgovoru na poruku koja se prikazuje kad pokušate koristiti te funkcije.

#### Za odspajanje kamkordera od računala

- 1 Kliknite na ikonu  na donjem desnom dijelu radne površine računala → [Safely remove USB Mass Storage Device].



- 2 Dodirnite [END] → [YES] na zaslonu kamkordera.
- 3 Odspojite USB kabel.

#### Napomene

- Pristup iz računala pomoću priloženog softvera "PMB". Nemojte mijenjati datoteke ili mape s kamkordera pomoću računala. Slikovne datoteke mogle bi se uništiti ili se neće moći reproducirati.
- Prilikom importiranja dugačkog videozapisa ili obrađene slike, upotrijebite isporučeni softver "PMB". Ako koristite neki drugi softver, snimke se možda neće pravilno importirati.
- Rad se ne može zajamčiti ako izvršite neki od prethodno spomenutih postupaka.
- Maksimalna veličina datoteke je 2 GB. Datoteke veće od 2 GB automatski će se podijeliti. Iako se može činiti da je datoteka podijeljena kad je gledate na računalo, kamkorder i funkcija importiranja "PMB" će je obraditi na odgovarajući način.
- Kad brišete slikovne datoteke, slijedite korake na str. 28. Nemojte brisati slikovne datoteke izravno preko računala.
- Nemojte kopirati datoteke na medij za snimanje iz računala. Rad se ne može zajamčiti.



# Pokretanje PMB (Picture Motion Browser) aplikacije

Dvaput kliknite na "PMB" prečac na zaslonu računala.



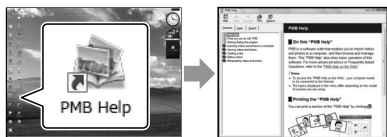
## ⚡ Napomene

- Ako se ikona ne prikaže na zaslonu računala, kliknite na [Start] → [All Programs] → [PMB] za pokretanje "PMB" aplikacije.

Pomoću "PMB" aplikacije videozapise možete gledati, editirati ili pohraniti na disk.

## Čitanje priručnika "PMB Help"

Za detalje o uporabi "PMB" aplikacije, pročitajte priručnik "PMB Help". Dvaput kliknite na "PMB Help" prečac na zaslonu računala za otvaranje "PMB Help" priručnika.



## ⚡ Napomene

- Ako se ikona ne prikaže na zaslonu računala, kliknite na [Start] → [All Programs] → [PMB] → [PMB Help]. Također možete otvoriti "PMB Help" preko opcije [Help] u "PMB" aplikaciji.

# Uporaba "PMB Portable"

Aplikacijski softver "PMB Portable" je predinstaliran na kamkorder.

Slike možete jednostavno objaviti na internetu čak i ako na računalo nije instaliran "PMB".

Za podrobnosti o uporabi možete kliknuti na tipku za pomoć u gornjem desnom dijelu prozora otvorene aplikacije "PMB Portable".

1 **Uključite kamkorder i zatim spojite kamkorder s računalom pomoću ugrađenog USB kabela.**

Na LCD zaslonu kamkordera prikazuje se izbornik [USB SELECT].

2 **Dodirom odaberite medij za snimanje za koji želite koristiti "PMB Portable".**

[ USB CONNECT]: Ugrađena memorija (DCR-SX65E/SX85E)

[ USB CONNECT]: Memorijska kartica

- Ako se izbornik [USB SELECT] ne prikaže, dodirnite **[MENU]** (MENU) → [Show others] → [USB CONNECT] (u kategoriji [ [OTHERS)]).

3 **Kliknite na "PMB Portable".**  
Prikazuje se zaslon "User Agreement".

4 **Podesite postavke prema uputama na zaslonu.**  
"PMB Portable" se pokreće.

Za više detalja o programu "PMB Portable", pogledajte "PMB Portable" pomoć.

## ⚡ Napomene

- Uvijek se spojite na mrežu pri objavljivanju snimaka pomoću "PMB Portable".

- Ako se u prozoru automatskog wizarada ne prikaže [PMB Portable], kliknite na [Computer] → [PMBPORTABLE], zatim dvaput kliknite na [PMBP\_Win.exe].

## Pohranjivanje snimaka na vanjski medij (DIRECT COPY)

Videozapise i fotografije možete pohraniti na vanjski medij (USB memorijski uređaj), primjerice na vanjski tvrdi disk. Snimke možete reproducirati na kamkorderu ili drugom uređaju za reprodukciju.

### ⚡ Napomene

- Za taj postupak potreban vam je adapterski USB kabel VMC-UAM1 (opcija).
- Adapterski USB kabel VMC-UAM1 možda nije dostupan u nekim državama/regijama.
- Sljedeće uređaje ne možete koristiti kao vanjski medij.
  - medij kapaciteta preko 2 TB
  - običan CD ili DVD uređaj
  - medij spojen preko USB huba
  - medij s ugrađenim USB hubom
  - čitač kartica
- Možda nećete moći koristiti vanjski medij s funkcijom kodiranja.
- Ovaj kamkorder koristi FAT sustav datoteka. Ako je vanjski medij formatiran u NTFS sustavu datoteka i sl., formatirajte ga pomoću kamkordera prije uporabe. Kad spojite vanjski medij na kamkorder, prikazuje se izbornik za formatiranje.
- Nije zajamčeno funkcioniranje sa svim uređajima koji se mogu spojiti.
- Spojite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera (str. 13).
- Pogledajte upute za uporabu isporučene s vanjskim medijem.
- Detalje o vanjskim medijima koje možete koristiti potražite na Sonyjevim stranicama za podršku.

### 👉 Savjeti

- Slike snimljene na vanjski medij također možete importirati koristeći isporučeni softver "PMB".

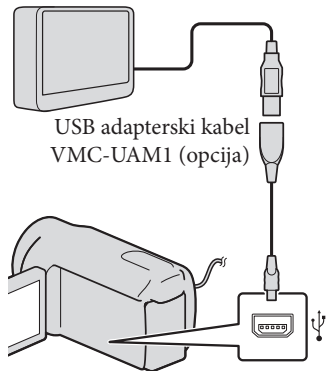
1 Spojite mrežni adapter i kabel napajanja na DC IN priključnicu kamkordera te u zidnu utičnicu.

2 Ako vanjski medij ima kabel napajanja, spojite ga u zidnu utičnicu.

3 Spojite adapterski USB kabel na vanjski medij.

4 Spojite adapterski USB kabel na priključnicu  $\Psi$  (USB) na kamkorderu.

Kad se pri pojavi prikaz [Create a new Image Database File.], dodirnite [YES].



- Ne možete spojiti na ugrađeni USB kabel.

5 Dodirnite [Copy] na zaslonu kamkordera.

DCR-SX65E/SX85E:

S medija za snimanje ugrađenog u kamkorder možete pohraniti videozapise i fotografije koji još nisu pohranjeni na vanjski medij.

DCR-SX45E:

Možete pohraniti videozapise i fotografije koji još nisu pohranjeni na vanjski medij.

- Taj izbornik će se prikazivati samo ako ima novih snimaka.

## 6 Nakon završetka postupka, dodirnite **OK** na zaslonu kamkordera.

### ⚡ Napomene

- Broj snimaka koje možete pohraniti na vanjski medij.

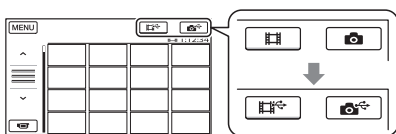
Videozapisi: 9999

Fotografije: 9999 snimaka × 899 mape

Broj snimaka može biti manji ovisno o vrsti snimaka.

### Pri spajanju vanjskog medija

Snimke pohranjene na vanjski medij prikazuju se na LCD zaslonu. Tipke za prikaz videozapisa i fotografija u izborniku VISUAL INDEX mijenjaju se kao na sljedećoj slici.



Možete podešavati postavke za vanjski medij, primjerice brisati snimke. Dodirnite karticu **MENU** (MENU) → [Show others] u izborniku VISUAL INDEX.

### Za pohranu željenih videozapisa i fotografija

Također možete pohraniti slike snimljene na memorijske kartice.

### ⚡ Napomene

- Fotografije s memorijske kartice ne možete pretraživati ili kopirati prema datumu snimanja.

① Dodirnite [Play without copying.] u koraku 5 gore.

Prikazuje se izbornik VISUAL INDEX za vanjski medij.

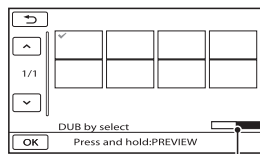
② Dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [MOVIE DUB] (pri odabiru videozapisa)/[PHOTO COPY] (pri odabiru fotografija).

③ Slijedite upute na zaslonu za odabir medija za snimanje (DCR-SX65E/SX85E) i načina odabira snimaka.

④ Odaberete li [DUB by select], dodirnite snimku koju želite pohraniti.

Prikazuje se ✓.

- Odaberete li [DUB by date], tipkama **▲** / **▼** odaberite datum snimaka koje želite presnimati i zatim dodirnite **OK** te idite na korak ⑤.



### Preostali kapacitet vanjskog medija

- Pritisnite i zadržite snimku na LCD zaslonu kako biste je potvrdili. Dodirnite **↶** za povratak na prethodni zaslon.
- Ako dodirnete datum možete pretraživati snimke prema datumu.

⑤ Dodirnite **OK** → [YES] → **OK** na zaslonu kamkordera.


## Za reprodukciju snimaka s vanjskog medija na kamkorderu

- ① Dodirnite [Play without copying.] u koraku 5 gore.  
Prikazuje se izbornik VISUAL INDEX za vanjski medij.
- ② Reproducirajte snimku (str. 23)
  - Snimke možete također pogledati na TV-u spojenom na kamkorder (str. 26).

### Napomene

- Nije moguć prikaz izbornika Date Index za fotografije.
- Ako vaš kamkorder ne prepoznaje vanjski medij, pokušajte primijeniti sljedeće postupke.
  - Ponovno spojite adapterski USB kabel na računalo
  - Ako vanjski medij ima kabel napajanja, spojite ga u zidnu utičnicu.

## Za prekid veze s vanjskim medijem

- ① Dodirnite  u izborniku VISUAL INDEX za vanjski medij.
- ② Odspojite adapterski USB kabel.

# Kreiranje diska pomoću DVD snimača ili rekordera

## Kreiranje diska pomoću namjenskog DVD snimača, DVDirect Express


Pomoću namjenskog DVD snimača, DVDirect Express (opcija), možete kreirati disk i reproducirati snimke s kreiranog diska.

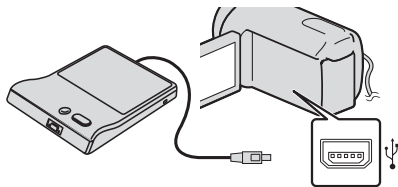
Također pogledajte upute za uporabu DVD snimača.

### ⚡ Napomene

- Za ovaj način rada spojite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera (str. 13).
- Mogu se upotrebljavati samo nekorišteni diskovi sljedeće vrste:
  - 12 cm DVD-R
  - 12 cm DVD+R
- Uređaj ne podržava dvoslojne diskove.
- U ovom odlomku se DVDirect Express naziva "DVD snimač".

**1** Spojite mrežni adapter i kabel napajanja na DC IN priključnicu kamkordera te u zidnu utičnicu (str. 13).

**2** Uključite kamkorder i spojite DVD snimač na  (USB) priključnicu kamkordera pomoću USB kabela iz DVD snimača.



- Ne možete spojiti na ugrađeni USB kabel.

**3** Umetnite nesnimljeni disk u DVD snimač i zatvorite uložnicu.

Na zaslonu kamkordera se prikazuje [DISC BURN].

**4** Pritisnite  (DISC BURN) na DVD snimaču.

Na disk će se snimiti videozapisi iz ugrađenog medija za snimanje koji još nisu snimljeni na diskove (DCR-SX65E/SX85E). Na disk će se snimati videozapisi koji još nisu pohranjeni na neki disk (DCR-SX45E).

**5** Ponovite korake 3 i 4 ako ukupna veličina videozapisa koje mislite presnimiti premašuje kapacitet diska.

**6** Dodirnite  → [END] → [EJECT DISC] na zaslonu kamkordera.

Uklonite disk po dovršetku postupka.

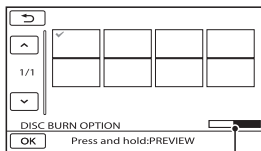
**7** Dodirnite  i zatim odspojite USB kabel.

## Osobno oblikovanje diska uz DISC BURN OPERATION

Izvedite sljedeći postupak u sljedećim slučajevima:

- Kod presnimavanja željene snimke
- Kod snimanja više kopija istog diska
- Kod presnimavanja snimaka s memorijske kartice (DCR-SX65E/SX85E)

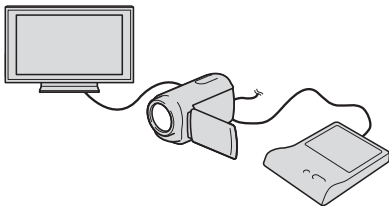
- ① Dodirnite [DISC BURN OPTION] u koraku 4.
- ② Odaberite medij za snimanje koji sadrži videozapise koje želite presnimati (DCR-SX65E/SX85E).
- ③ Dodirnite videozapis kojeg želite snimiti na disk.  
Prikazuje se ✓.



Preostali kapacitet diska

- Pritisnite i zadržite snimku na LCD zaslonu kako biste je potvrdili. Dodirnite za povratak na prethodni zaslon.
  - Ako dodirnete datum možete pretraživati snimke prema datumu.
- ④ Dodirnite **OK** → [YES] na zaslonu kamkordera.
    - Za kreiranje sljedećeg diska jednakog sadržaja, umetnite novi disk i dodirnite [CREATE SAME DISC].
  - ⑤ Nakon završetka postupka, dodirnite [EXIT] → [END] na zaslonu kamkordera.
  - ⑥ Odspojite USB kabel iz računala.

### Reprodukcija diska na DVD snimaču



- ① Spojite mrežni adapter i kabel napajanja na DC IN priključnicu kamkordera te u zidnu utičnicu (str. 13).

- ② Uključite kamkorder i spojite DVD snimač na  $\Psi$  (USB) priključnicu kamkordera pomoću USB kabela iz DVD snimača.
  - Videozapise možete reproducirati na TV zaslonu spajanjem kamkordera s TV prijemnikom (str. 26).
- ③ Umetnite snimljeni disk u DVD snimač. Videozapisi s diska se prikazuju kao VISUAL INDEX na zaslonu kamkordera.
- ④ Pritisnite tipku za reprodukciju na DVD snimaču.
  - Rukovanje je također moguće preko zaslona kamkordera.
- ⑤ Dodirnite [END] → [EJECT DISC] na zaslonu kamkordera i izvadite disk nakon završetka postupka.
- ⑥ Dodirnite **OK** i odspojite USB kabel.

### ⚡ Napomene

- Za vrijeme snimanja diska nemojte učiniti nešto od sljedećeg.
  - Isključivati kamkorder
  - Odspajati USB kabel ili mrežni adapter
  - Izlagati kamkorder mehaničkim udarcima ili vibracijama
  - Vaditi memorijsku karticu iz kamkordera
- Reproducirajte snimljeni disk kako biste provjerili radi li pravilno prije nego što obrišete videozapis iz kamkordera.
- Ako se na zaslonu prikaže [Failed.] ili [DISC BURN failed.], umetnite novi disk u DVD snimač te ponovno pokrenite DISC BURN.

### 💡 Savjeti

- Ako ukupna veličina videozapisa koje želite snimiti pomoću funkcije DISC BURN premašuje kapacitet diska, snimanje diska se prekida kad se prekorači kapacitet. Posljednji videozapis na disku može biti odrezan.
- Vrijeme snimanja videozapisa na disk je ograničeno na približno 20 do 60 minuta. Ovisno o modu snimanja i broju scena, možda će trebati više vremena.
- Ako kreirane diskove ne možete reproducirati ni na kojem DVD uređaju, spojite kamkorder na DVD snimač i pokušajte reprodukciju.

## Kreiranje diska pomoću DVD snimača i sl. uređaja koji nije DVDirect Express

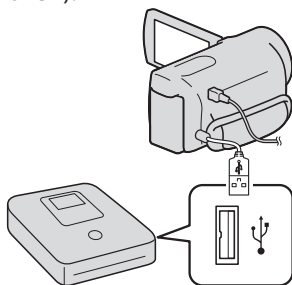
Videozapise možete pohraniti na disk tako da pomoću USB kabela spojite kamkorder na uređaj za snimanje diskova kao što je Sony DVD snimač koji nije DVDirect Express. Također pogledajte upute za uporabu uređaja s kojima spajate kamkorder.

### ⚡ Napomene

- Sony DVD snimač možda nije dostupan u nekim državama/regijama.
- Za ovaj način rada spojite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera (str. 13).

- 1** Spojite mrežni adapter i kabel napajanja na DC IN priključnicu kamkordera te u zidnu utičnicu (str. 13).

- 2** Uključite kamkorder i spojite DVD snimač na  $\Psi$  (USB) priključnicu kamkordera pomoću USB kabela (priložen).



Na kamkorderu se prikazuje izbornik [USB SELECT].

- Ako se izbornik [USB SELECT] ne prikaže, dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [USB CONNECT] (u kategoriji [OTHERS]).

- 3** Na zaslonu kamkordera dodirnite medij za snimanje koji sadržava snimke.

[USB CONNECT]: Ugrađena memorija (DCR-SX65E/SX85E)

[USB CONNECT]: Memorijska kartica

- Prikazani mediji za snimanje razlikuju se ovisno o modelu.

- 4** Snimite videozapise pomoću spojenog uređaja.

- Također pogledajte upute za uporabu uređaja s kojima spajate kamkorder.



**5** Nakon završetka postupka, dodirnite [END] → [YES] na zaslonu kamkordera.

**6** Odspojite USB kabel.

### Kreiranje diska pomoću rekordera i sl.

Možete presnimati snimke koje se reproduciraju na kamkorderu na disk ili videokasetu spajanjem kamkordera na rekorder za snimanje diskova, Sony DVD snimača koji nije DVDirect Express i sl. preko A/V spojnog kabela. Spojite uređaje na način **1** ili **2**. Također pogledajte upute za uporabu uređaja s kojima spajate kamkorder.

#### ⚡ Napomene

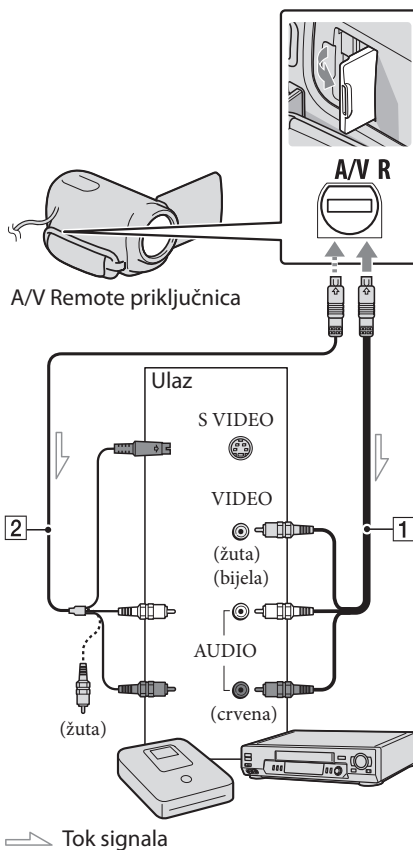
- Za ovaj način rada spojite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera (str. 13).
- Sony DVD snimač možda nije dostupan u nekim državama/regijama.

#### **1** A/V spojni kabel (priložen)

Spojite A/V spojni kabel u ulaznu priključnicu na drugom uređaju.

#### **2** A/V spojni kabel sa S VIDEO (opcija)

Kod spajanja s drugim uređajem preko S VIDEO priključnice, uporabom A/V spojnog kabela sa S VIDEO kabela (opcija), postiže se viša kvaliteta slike nego kod A/V spojnog kabela. Spojite bijeli i crveni priključak (lijevi i desno audio) i S VIDEO priključak (S VIDEO kanal) na A/V spojnom kabeu sa S VIDEO kabeom. Ako spojite samo S VIDEO priključak, zvuk se neće čuti. Spajanje žutog priključka (video) nije nužno.



#### **1** Umetnite medij za snimanje u uređaj za snimanje.

- Ako uređaj za snimanje ima preklopku za odabir izvora, podesite je u položaj za prijem signala.

#### **2** Spojite kamkorder s uređajem za snimanje (snimač diskova i sl.) pomoću A/V spojnog kabela **1** (priložen) ili A/V spojnog kabela sa S VIDEO **2** (opcija).

- Spojite kamkorder na ulazne priključnice uređaja za snimanje.

---

### 3 Pokrenite reprodukciju na kamkorderu i snimanje na uređaju za snimanje.









- Detalje potražite u uputama za uporabu uređaja za snimanje.

---

### 4 Kad je presnimavanje završeno, zaustavite uređaj za snimanje i nakon toga kamkorder.

---

#### Napomene

- S obzirom da se presnimavanje vrši u analognom modu, kvaliteta slike može se smanjiti.
- Za isključivanje prikaza indikatora na zaslonu (kao što je brojač i sl.) na uređaju za prikaz slike, dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (u kategoriji  [GENERAL SET]) → [DISP OUTPUT] → [LCD PANEL] (standardna postavka) → **OK** →  → **X**.
- Za snimanje datuma/vremena ili podataka o snimanju, dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [PLAYBACK SET] (u kategoriji  [PLAYBACK]) → [DATA CODE] → željenu postavku → **OK** →  → **X**. Osim toga, dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (u kategoriji  [GENERAL SET]) → [DISP OUTPUT] → [V-OUT/PANEL] → **OK** →  → **X**.
- Ako je format slike na uređaju za prikaz (TV i sl.) 4:3, dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (u kategoriji  [GENERAL SET]) → [TV TYPE] → [4:3] → **OK** →  → **X**.
- Kad spojite mono uređaj, spojite žuti priključak A/V spojnog kabela u video ulaznu priključnicu i bijeli (lijevi kanal) ili crveni priključak (desni kanal) u audio ulaznu priključnicu uređaja.

## Uporaba izbornika

Pomoću izbornika možete izvoditi korisne funkcije i mijenjati razne postavke. Dobro iskorištavanje izbornika omogućit će vam da uživate u kamkorderu.

Kamkorder ima razne opcije pod svakom od osam kategorija izbornika.

**M** **MANUAL SETTINGS (Opcije za prilagođavanje uvjetima snimanja)** → str. 46

**SHOOTING SET (Opcije za podešavanje snimanja)** → str. 46

**PHOTO SETTINGS (Opcije za snimanje fotografija)** → str. 46

**PLAYBACK (Opcije za reprodukciju)** → str. 46

**EDIT (Opcije za editiranje)** → str. 47

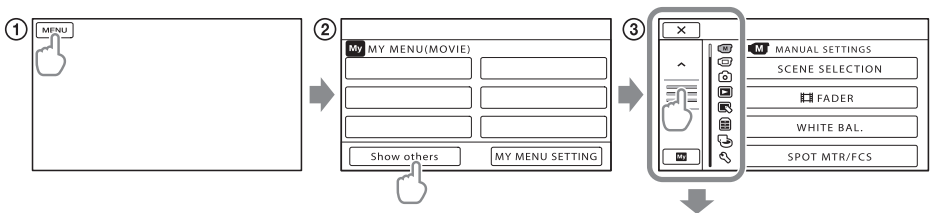
**OTHERS (Opcije za ostale postavke)** → str. 47

**MANAGE MEDIA (Opcije medija za snimanje)** → str. 47

**GENERAL SET (Ostale opcije za podešavanje)** → str. 48

Opcije izbornika su detaljnije opisane u priručniku "Handycam" Handbook.

### Upravljanje izbornicima



▶ / ◀ : Lista izbornika pomiče se od kategorije do kategorije.

▲ / ▼ : Lista izbornika pomiče se za 4 opcije odjednom.

- Možete dodirnuti tipke i povlačiti prikaz na zaslonu za listanje izbornika.
- Ikona odabrane kategorije prikazana je u narančastoj boji.
- U izbornik MY MENU možete se vratiti dodirivanjem na **My** kad je prikazana.

① Dodirnite **MENU**.

② Dodirnite [Show others] u izborniku MY MENU.

- Detalje o izborniku MY MENU potražite na sljedećoj stranici.

③ Za promjenu prikaza dodirnite središnji dio lijeve strane zaslona.

④ Dodirnite opciju izbornika koju želite promijeniti.

⑤ Nakon podešavanja, dodirnite **OK**.

Za dovršetak podešavanja izbornika dodirnite **X**.

Za povratak na prethodni izbornik, dodirnite **↶**.

- Ovisno o opciji izbornika, možda se neće prikazivati **OK**.

## ⚡ Napomene

- Ovisno o uvjetima snimanja ili reprodukcije, neke opcije izbornika možda se neće moći podesiti.
- Opcije ili postavke označene sivo nisu dostupne.

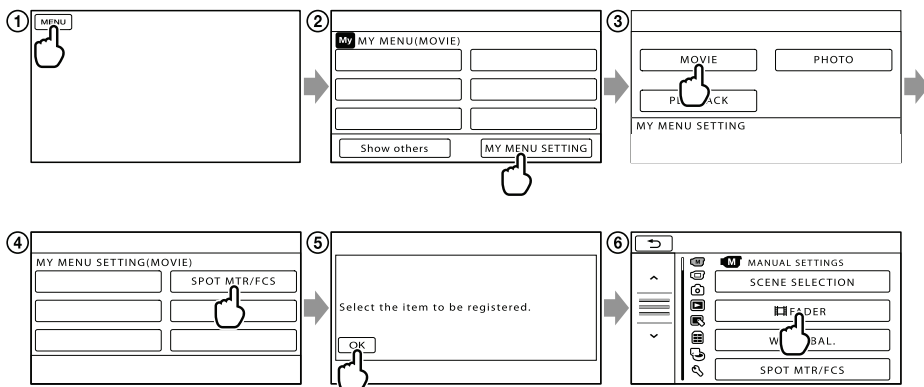
## 💡 Savjet

- Ovisno o opciji izbornika koja se mijenja, kamkorder prebacuje između moda reprodukcije i moda snimanja (videozapis/fotografija).

## Uporaba MY MENU

Opcije izbornika možete koristiti jednostavnije tako da registrirate u MY MENU one koje najčešće koristite. U svaku od kategorija u MY MENU (MOVIE, PHOTO i PLAYBACK) možete registrirati 6 opcija izbornika.

Primjer: brisanje [SPOT MTR/FCS] i registriranje [FADER]





- 1 Dodirnite **MENU**.
- 2 Dodirnite **[MY MENU SETTING]**.
- 3 Dodirnite **[MOVIE]**.
- 4 Dodirnite **[SPOT MTR/FCS]**.
- 5 Dodirnite **OK**.
- 6 Dodirnite **[FADER]** (u kategoriji **[M]** **[MANUAL SETTINGS]**).
- 7 Kad se prikazuje MY MENU, dodirnite **×**.

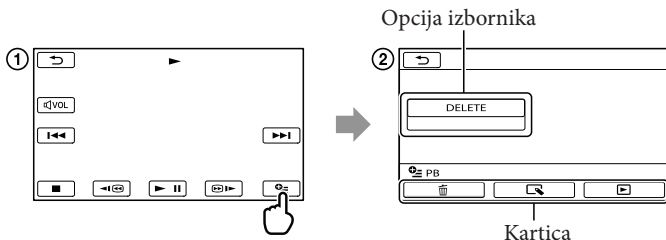
Ponovite iste korake kako biste registrirali opcije izbornika u MY MENU i uživajte u korištenju svog Handycama.



## 💡 Savjet

- Kad je spojen vanjski uređaj za pohranu, prikazuje se poseban MY MENU.

## Uporaba izbornika OPTION

Izbornik OPTION prikazuje se poput pop-up izbornika koji se pojavljuju kad kliknete na desnu tipku miša na računalu. Kad se u donjem desnom uglu zaslona prikazuje , možete koristiti izbornik OPTION. Dodirnite  i prikazat će se opcije izbornika koje se mogu promijeniti u određenom kontekstu.



- ① Dodirnite  (OPTION).
- ② Dodirnite željenu karticu → opciju čiju postavku želite podesiti.
- ③ Nakon završetka podešavanja, dodirnite .


### Napomene

- Opcije ili postavke označene sivo nisu dostupne.
- Ako se željena opcija ne vidi na zaslonu, dodirnite drugu karticu. (Kartice se možda neće prikazati.)
- Kartice i opcije koje se prikazuju na zaslonu ovise o statusu snimanja/reprodukcije kamkordera u dotičnom trenutku.

## Liste izbornika





### Kategorija (MANUAL SETTINGS)

---

- SCENE SELECTION ..... Odabir odgovarajuće postavke snimanja u skladu s vrstom scene, kao što je snimanje noću ili na plaži.
-  FADER ..... Zatamnivanje ili odtamnivanje scene.
- WHITE BAL ..... Podešava ravnotežu boje u skladu sa svjetlinom okruženja u kojem se snima.
- SPOT MTR/FCS ..... Podešavanje svjetline i oštrome odabranog objekta istovremeno.
- SPOT METER ..... Podešavanje svjetline slike prema objektu kojeg se dodirne na zaslonu.
- SPOT FOCUS ..... Izoštavanje objekta kojeg se dodirne na zaslonu.
- EXPOSURE ..... Podešavanje svjetline videozapisa i fotografija.
- FOCUS ..... Ručno izoštravanje.
- TELE MACRO ..... Snimanje izoštrenog objekta i neoštre pozadine.



### Kategorija (SHOOTING SET)

---

-  REC MODE ..... Podešavanje moda snimanja videozapisa. Kod snimanja objekata koji se brzo kreću preporučuje se visoka kvaliteta slike.
- GUIDEFAME ..... Prikaz okvira koji olakšava vodoravno ili okomito poravnanje objekta.
-  STEADYSHOT ..... Podešavanje funkcije SteadyShot pri snimanju videozapisa.
- AUTO SLW SHUTTR ..... Automatsko podešavanje brzine zatvarača.
- FACE DETECTION ..... Automatsko podešavanje kvalitete slike kod prepoznavanja lica.
- AUDIO REC SET
- BLT-IN ZOOM MIC ..... Snima videozapise uz živopisan zvuk u skladu s položajem zuma.
- MICREF LEVEL ..... Podešavanje glasnoće mikrofona.
- OTHER REC SET
-  DIGITAL ZOOM ..... Odabir maksimalne razine zuma za digitalno zumiranje nakon prelaska razine optičkog zuma.
- BACK LIGHT ..... Automatsko podešavanje ekspozicije kod objekata osvijetljenih straga.
-  WIDE SELECT ..... Odabir omjera stranica slike kod snimanja videozapisa.



### Kategorija (PHOTO SETTINGS)

---

-  SELF-TIMER ..... Podešavanje self-timera kad je kamkorder u modu snimanja fotografija.
-  IMAGE SIZE ..... Podešavanje veličine fotografije.
- FILE NO. .... Podešavanje načina dodjeljivanja brojeva datotekama.

### Kategorija (PLAYBACK)

---


- VISUAL INDEX ..... Prikazuje snimke kao sličice (str. 23).
- VIEW IMAGES
- DATE INDEX ..... Omogućuje traženje željene slike po datumu.
-  FILM ROLL ..... Prikazuje i reproducira scene u određenom intervalu.
-  FACE ..... Prikaz i reprodukcija scena s licima.
- PLAYLIST ..... Prikazuje i reproducira playlistu videozapisa.
- PLAYBACK SET
- DATA CODE ..... Prikaz detaljnog datuma snimanja tijekom reprodukcije.

## Kategorija (EDIT)

---


### DELETE

 DELETE .....Brisanje videozapisa.

 DELETE .....Brisanje fotografija.

### PROTECT

 PROTECT .....Zaštićuje videozapise od slučajnog brisanja.

 PROTECT .....Zaštićuje fotografije od slučajnog brisanja.

 DIVIDE .....Dijeljenje videozapisa.

PHOTO CAPTURE\* .....Snimanje fotografije iz željene scene u videozapisu.

### MOVIE DUB\*

DUB by select ..... Odabire videozapise i kopira ih.

DUB by date ..... Presnimava sve videozapise odabranog datuma.

 DUB ALL ..... Presnimava sve videozapise iz playliste.


### PHOTO COPY\*

COPY by select ..... Odabire i kopira fotografije.


COPY by date ..... Kopira sve fotografije odabranog datuma.


### PLAYLIST EDIT

 ADD .....Dodavanje videozapisa u playlistu.

 ADD by date .....Dodavanje videozapisa snimljenih istog datuma u playlistu.

 ERASE .....Brisanje videozapisa iz playliste.


 ERASE ALL .....Brisanje svih videozapisa iz playliste.


 MOVE .....Promjena redoslijeda videozapisa u playlisti.

## (OTHERS) kategorija

---

### USB CONNECT

 USB CONNECT\* ..... Spajanje na ugrađenu memoriju preko USB-a.

 USB CONNECT ..... Spajanje na memorijsku karticu preko USB-a.

DISC BURN ..... Omogućava pohranjivanje snimaka na diskove.

BATTERY INFO ..... Prikaz informacija o bateriji.

## (MANAGE MEDIA) kategorija

---

### MEDIA SETTINGS\*

MOVIE MEDIA SET ..... Odabir medija za snimanje videozapisa (str. 16).

PHOTO MEDIA SET ..... Odabir medija za snimanje fotografija (str. 16).

MEDIA INFO ..... Prikaz informacija o mediju za snimanje, kao što je slobodan prostor.

### MEDIA FORMAT

INT. MEMORY\* .....Brisanje svih podataka s ugrađene memorije.

MEMORY CARD .....Brisanje svih podataka s memorijske kartice.

### REPAIR IMG.DB F.

INT. MEMORY\* .....Popravljanje datoteke s podacima o snimkama na ugrađenoj memoriji (str. 51).

MEMORY CARD ..... Popravljanje datoteke s podacima o snimkama na memorijskoj kartici (str. 51).

## Kategorija (GENERAL SET)

---


### SOUND/DISP SET

- VOLUME ..... Podešavanje glasnoće zvuka pri reprodukciji (str. 24).
- BEEP ..... Podešavanje ili isključivanje zvučnih signala funkcija kamkordera.
- LCD BRIGHT ..... Podešavanje svjetline LCD zaslona.
- LCD BL LEVEL ..... Podešavanje pozadinskog osvjetljenja LCD zaslona.
- LCD COLOR ..... Podešavanje intenziteta boje LCD zaslona.
- DISPLAY SET ..... Podešavanje trajanja prikaza ikona i indikatora na LCD zaslonu.

### OUTPUT SETTINGS

- TV TYPE ..... Konverzija signala ovisno o spojenom TV-u (str. 26).
- DISP OUTPUT ..... Podešavanje ili isključivanje prikaza podataka na zaslonu TV prijemnika.

### CLOCK/ LANG

- CLOCK SET ..... Podešavanje datuma i vremena (str. 14).
- AREA SET ..... Podešavanje vremenske razlike bez zaustavljanja sata (str. 14).
- SUMMERTIME ..... Prelazak na ljetno računanje vremena (str. 14).
-  LANGUAGE SET ..... Podešava jezika izbornika (str. 15).

### POWER SETTINGS

- A.SHUT OFF ..... Promjena postavke [A.SHUT OFF] (str. 11).
- POWER ON BY LCD ..... Podešavanje ili isključivanje aktiviranja i isključivanja kamkordera otvaranjem i zatvaranjem LCD zaslona.

### OTHER SETTINGS

- DEMO MODE ..... Podešavanje ili isključivanje demo moda.
- CALIBRATION ..... Kalibriranje zaslona osjetljivog na dodir.
- USB LUN SETTING ..... Možete podesiti kompatibilnost kamkordera pri uporabi USB povezivanja.

---

\* DCR-SX65E/SX85E

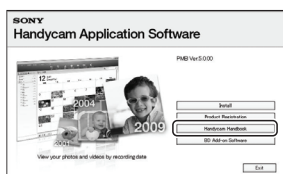


# Saznajte detalje iz priručnika "Handycam" Handbook

Priručnik "Handycam" Handbook je korisnički priručnik kojeg možete čitati na zaslonu računala. "Handycam" Handbook je predviđen za čitanje ako želite saznati više o rukovanju kamkorderom.

1 Za instaliranje priručnika "Handycam" Handbook na računalo sa sustavom Windows, stavite priloženi CD-ROM disk u pogon računala.

2 Kad se prikaže prozor za instalaciju, kliknite na [Handbook].



3 Odaberite željeni jezik i model kamere te kliknite na [Install]. Slijedite upute na zaslonu.

- Model kamkordera naveden je na donjoj strani kamkordera.

Kako biste otvorili "Handycam" Handbook, dvaput kliknite na ikonu prečaca na zaslonu računala.



- Ako upotrebljavate Macintosh, otvorite mapu [Handbook] – [GB] na CD-ROM disku i zatim kopirajte [Handbook.pdf].
- Za čitanje "Handycam" Handbook priručnika potreban je Adobe Reader. Ako nije instaliran na vaše računalo, možete ga preuzeti na Adobe Systems stranici: <http://www.adobe.com/>
- Pogledajte "PMB Help" za detalje o priloženom softveru "PMB" (str. 33).

# ? U slučaju problema

Naiđete li na probleme pri uporabi kamkordera, postupite prema uputama iz sljedećih koraka.

① Provjerite listu (str. 50 – 52) te pregledajte kamkorder.

② Pritisnite RESET (str. 60) šiljatim predmetom i uključite kamkorder.

③ Pritisnite RESET (str. 60) šiljatim predmetom i uključite kamkorder. Ako pritisnete RESET, resetirat će se sve postavke, uključujući točno vrijeme.

④ Obratite se Sony prodavatelju ili ovlaštenom Sony servisu.

- Možda će trebati formatirati ili zamijeniti trenutni medij za snimanje ugrađen u kamkorder, ovisno o vrsti problema. Ako se to dogodi, podaci snimljeni na ugrađeni medij za snimanje će se izbrisati. Obavezno presnimite podatke iz ugrađenog medija za snimanje na drugi medij (napravite sigurnosnu kopiju) prije slanja kamkordera na popravak. Proizvođač neće nadoknaditi bilo kakav gubitak podataka iz ugrađenog medija za snimanje.
- Tijekom popravka serviseri će možda provjeriti minimalan sadržaj podataka pohranjenih u ugrađeni medij za snimanje kako bi istražili problem. Ipak, Sony predstavnik neće kopirati niti zadržati vaše podatke.
- Pogledajte priručnik "Handycam" Handbook (str. 49) za detalje o simptomima kamkordera i "PMB Help" (str. 33) o načinu spajanja kamkordera s računalom.

### Napajanje se ne uključuje.

- Učvrstite napunjenu bateriju na kamkorder (str. 11).
- Utikač mrežnog adapter je odspojen iz zidne utičnice. Spojite ga u zidnu utičnicu (str. 13).

### Kamkorder ne radi čak ni dok je napajanje uključeno.

- Potrebno je nekoliko sekundi kako bi kamkorder bio spreman za snimanje. Pojava nije kvar.
- Odspojite mrežni adapter iz zidne utičnice ili skinite bateriju te ih ponovno spojite nakon približno jedne minute. Ako kamkorder i dalje ne radi, pritisnite tipku RESET (str. 60) šiljatim predmetom. (Ako pritisnete RESET, resetirat će se sve postavke, uključujući točno vrijeme.)
- Temperatura kamkordera je vrlo visoka. Isključite kamkorder i ostavite ga neko vrijeme na hladnom mjestu.
- Temperatura kamkordera je vrlo niska. Ostavite kamkorder uključen. Ako ni dalje ne možete rukovati kamkorderom, isključite ga i odnesite na toplo mjesto. Ostavite kamkorder tamo neko vrijeme, zatim ga uključite.



### Kamkorder se zagrijava.

- Kamkorder se može zagrijati tijekom uporabe. Pojava nije kvar.

### Napajanje se odjednom isključi.

- Upotrijebite mrežni adapter (str. 13).
- Ponovno uključite napajanje.
- Napunite bateriju (str. 11).

### Pritiskom na START/STOP ili PHOTO ne snima se slika.

- Pritisnite MODE za uključivanje indikatora  (videozapis) ili  (fotografija).
- Kamkorder pohranjuje sliku koju ste upravo snimili na medij za snimanje. Za to vrijeme ne može se snimiti nova slika.
- Medij za snimanje je pun. Obrišite nepotrebne slike (str. 28).
- Ukupan broj videozapisa ili fotografija premašuje kapacitet snimanja na kamkorderu. Obrišite nepotrebne slike (str. 28).

---

### Snimanje se zaustavlja.

- Temperatura kamkordera je vrlo visoka/niska. Isključite kamkorder i ostavite ga neko vrijeme na hladnom/toplom mjestu.

---

### "PMB" se ne može instalirati.

- Provjerite okruženje računala ili postupak instalacije za "PMB" (str. 30).

---

### "PMB" ne radi pravilno.

- Zatvorite "PMB" i restartajte računalo.

---

### Računalo ne prepoznaje kamkorder.

- Odspojite ostale uređaje iz USB priključnice na računalu, osim tipkovnice, miša i kamkordera.
- Odspojite USB kabel iz računala i kamkordera, restartajte računalo i zatim pravilnim redom ponovno spojite računalo i kamkorder.

## Dijagnostički prikaz i indikatori upozorenja

Ako se na LCD zaslonu pojave indikatori, provjerite sljedeće.

Ako se problem i dalje pojavljuje nakon što ste ga pokušali riješiti nekoliko puta, obratite se Sony predstavniku ili ovlaštenom servisu. U tom slučaju navedite sve brojeve kodova grešaka koji počinju sa C ili E pri kontaktu.

---

### C:04:□□

- Baterija nije "InfoLITHIUM" (serije V). Upotrijebite "InfoLITHIUM" bateriju (serije V) (str. 11).
- Pravilno spojite DC priključak iz mrežnog adaptera u DC IN priključnicu na kamkorderu (str. 11).

---

### C:06:□□

- Temperatura baterije je visoka. Zamijenite bateriju ili je ostavite na hladnom mjestu.

---

### C:13:□□ / C:32:□□

- Odspojite napajanje. Ponovno ga spojite i rukujte kamkorderom.

---

### E:□□:□□

- Primijenite korake ② – ④ na str. 50.



- Napon baterije je nizak.



- Temperatura baterije je visoka. Zamijenite bateriju ili je ostavite na hladnom mjestu.



- Temperatura kamkordera se jako povećava. Isključite kamkorder i ostavite ga neko vrijeme na hladnom mjestu.



- Temperatura kamkordera je niska. Zagrijte kamkorder.



- Nije uložena memorijska kartica (str. 17).
- Kad indikator trepće, nema dovoljno slobodnog prostora za snimanje slika. Izbrišite nepotrebne snimke (str. 17) ili formatirajte memorijsku karticu nakon što prebacite snimke na drugi medij.
- Datoteka s podacima o snimkama je oštećena. Provjerite datoteku s podacima tako da dodirnete **MENU** (MENU) → [Show others] → [REPAIR IMG.DB F.] (u kategoriji [MANAGE MEDIA]) → medij za snimanje (DCR-SX65E/SX85E).



- Memorijska kartica je oštećena. Formatirajte memorijsku karticu u kamkorderu (str. 47).



- Uložena je nekompatibilna memorijska kartica (str. 17).



- Pristup memorijskoj kartici je ograničen na drugom uređaju.



- Kamkorder je nestabilan. Držite kamkorder mirno pomoću obje ruke. Imajte na umu da indikator upozorenja na podrhtavanje neće nestati.



- Medij za snimanje je pun. Obrišite nepotrebne slike (str. 28).

# Vrijeme snimanja video-zapisa/broj fotografija koje se mogu snimiti

Očekivano vrijeme snimanja i reprodukcije za različite baterije

## Vrijeme snimanja

Približno raspoloživo vrijeme kod potpuno napunjene baterije.

## Ugrađena memorija

DCR-SX65E/SX85E

(jedinica: minuta)

Baterija	Vrijeme kontinuiranog snimanja	Tipično vrijeme snimanja
NP-FV30 (priložena)	105	60
NP-FV50	200	110
NP-FV70	415	210
NP-FV100	830	375

## Memorijska kartica

(jedinica: minuta)

Baterija	Vrijeme kontinuiranog snimanja	Tipično vrijeme snimanja
NP-FV30 (priložena)	110	60
NP-FV50	215	120
NP-FV70	440	220
NP-FV100	870	390

- Svako vrijeme snimanja je mjereno uz [REC] (MODE) podešen na SP.
- Tipično vrijeme snimanja označava vrijeme uz ponavljanje pokretanja/zaustavljanja, promjenu indikatora MODE i zumiranje.
- Vrijeme izmjereno s kamkorderom na 25°C. Preporuča se 10°C do 30°C.
- Vrijeme snimanja i reprodukcije bit će kraće kod uporabe kamkordera na niskim temperaturama.
- Vrijeme snimanja i reprodukcije se skraćuje ovisno o uvjetima u kojima se kamkorder upotrebljava.

## Vrijeme reprodukcije

Približno raspoloživo vrijeme kod potpuno napunjene baterije.

## Ugrađena memorija

DCR-SX65E/SX85E

(jedinica: minuta)

Baterija	Vrijeme reprodukcije
NP-FV30 (priložena)	145
NP-FV50	280
NP-FV70	565
NP-FV100	1120

## Memorijska kartica

(jedinica: minuta)

Baterija	Vrijeme reprodukcije
NP-FV30 (priložena)	160
NP-FV50	300
NP-FV70	610
NP-FV100	1205

## Očekivano vrijeme snimanja videozapisa

## Ugrađena memorija

DCR-SX65E

(jedinica: minuta)

Mod snimanja	Vrijeme snimanja
[HQ]	55 (50)
[SP]	80 (50)
[LP]	175 (110)

DCR-SX85E

(jedinica: minuta)

Mod snimanja	Vrijeme snimanja
[HQ]	235 (210)
[SP]	340 (210)

(jedinica: minuta)

Mod snimanja	Vrijeme snimanja
[LP]	715 (465)

### Savjeti

- Možete snimati videozapise s najviše 9999 scena.
- Maksimalno vrijeme neprekidnog snimanja za videozapise iznosi oko 13 sati.
- Ovaj kamkorder upotrebljava VBR (Variable Bit Rate) format za automatsko podešavanje kvalitete slike u skladu s prizorom kojeg se snima. Ova tehnologija uzrokuje odstupanje vremena snimanja na mediju. Videozapisi s brzim pokretima i složenim slikama snimaju se uz veću brzinu prijenosa i time se smanjuje ukupno raspoloživo vrijeme snimanja.

### Memorijska kartica

(jedinica: minuta)

	HQ	SP	LP
512MB	6 (5)	9 (5)	20 (10)
1GB	10 (10)	20 (10)	40 (25)
2GB	25 (25)	40 (25)	85 (55)
4GB	55 (50)	80 (50)	170 (110)
8GB	115 (100)	165 (100)	350 (225)
16GB	230 (205)	330 (205)	690 (445)
32GB	465 (415)	670 (415)	1405 (910)

### Napomene

- Vrijeme snimanja može se razlikovati ovisno o uvjetima snimanja i vrsti objekta, modu [RECORD MODE] (str. 46).
- Broj u zagradi ( ) je minimalno vrijeme snimanja.

### Očekivani broj fotografija koje se mogu snimiti

#### Interni medij za snimanje (DCR-SX65E/SX85E)

Možete snimiti najviše 9999 fotografija.

#### Memorijska kartica

	VGA(0.3M) VGA
512 MB	2800
1 GB	5700
2 GB	11500
4 GB	22500
8 GB	46500
16 GB	91000
32 GB	185000

- Navedeni broj fotografija koje se mogu snimiti na memorijsku karticu odnosi se na najveću veličinu fotografije na kamkorderu. Stvaran broj fotografija koje se mogu snimit prikazuje se na LCD zaslonu tijekom snimanja (str. 59).
- Maksimalan broj fotografija koje se mogu snimiti na memorijsku karticu može se mijenjati ovisno o uvjetima snimanja.

### Savjeti

- Za snimanje fotografija možete također koristiti memorijsku karticu kapaciteta ispod 512 MB.
- Sljedeći popis pokazuje prosječnu brzinu bita, razlučivost te omjer širine i visine slika za svaki način snimanja videozapisa.
  - HQ: Oko 9 Mpbs 720 piksela × 576 piksela/16:9, 4:3
  - SP: Oko 6 Mpbs 720 piksela × 576 piksela/16:9, 4:3
  - LP: Oko 3 Mpbs 720 piksela × 576 piksela/16:9, 4:3
- Razlučivost te omjer širine i visine za fotografije.
  - Mod snimanja fotografija:
    - 640 × 480 točaka/4:3
    - 640 × 360 točaka/16:9
  - Snimanje fotografije iz videozapisa:
    - 640 × 360 točaka/16:9
    - 640 × 480 točaka/4:3

# Mjere opreza

## Uporaba i održavanje

- Nemojte upotrebljavati ili čuvati kamkorder i pribor na sljedećim mjestima:
  - Na vrlo toplim, hladnim ili vlažnim mjestima. Nikada nemojte ostavljati opremu izloženu temperaturi preko 60°C primjerice na izravnom suncu, u blizini grijalica ili u vozilu parkiranom na suncu. Može doći do kvara ili deformacije.
  - U blizini jakih magnetskih polja ili mehaničkih vibracija. Kamkorder se može pokvariti.
  - U blizini jakih radijskih valova ili zračenja. Kamkorder možda neće moći pravilno snimati.
  - U blizini AM prijemnika ili drugih video uređaja. Mogu se pojaviti smetnje.
  - Na pješčanoj plazi ili mjestima s puno prašine. Ako pijesak ili prašina uđu u kamkorder, može doći do kvara. Ponekad se ovi kvarovi ne mogu popraviti.
  - U blizini prozora ili na otvorenom gdje bi se LCD zaslon ili objektiv mogli izložiti izravnom suncu. LCD zaslon se tako uništava.
- Kamkorder se napaja na istosmjerni napon 6,8 V/7,2 V (baterija) ili 8,4 V (mrežni adapter).
- Za napajanje na istosmjerni ili izmjenični napon upotrijebite opremu navedenu u ovim uputama za uporabu.
- Nemojte dozvoliti da se kamkorder smoči, primjerice na kiši ili morskom vodom. Ako se kamkorder smoči, može se pokvariti. Ponekad se ovi kvarovi ne mogu popraviti.
- Ako u kućište uđe bilo kakav čvrst predmet ili tekućina, odspojite kamkorder i odnesite ga na provjeru kod Sony prodavatelja prije nastavka uporabe.
- Izbjegavajte grubo rukovanje, rastavljanje, preinake, mehaničko naprezanje ili udarce poput udaranja, pada ili stajanja na uređaj. Posebno pripazite na objektiv.
- Držite LCD zaslon zatvorenim dok ne upotrebljavate kamkorder.
- Nemojte umatati kamkorder u ručnik i sl. dok njime rukujete. Time se može uzrokovati nakupljanje topline u uređaju.
- Kod odspajanja mrežnog kabela, povlačite utikač, a ne kabel.
- Nemojte oštetiti mrežni kabel, primjerice tako da na njega stavite neki težak predmet.
- Nemojte upotrebljavati izobličenu ili oštećenu bateriju.
- Metalne kontakte održavajte čistima.
- Ako procuri elektrolit iz baterije:
  - Obratite se Sony prodavatelju.
  - Isperite ostatke tekućine koji su možda dospjeli na vašu kožu.
  - Ako vam tekućine dospije u oči, isperite ih obilnom količinom vode i obratite se liječniku.

## Ako kamkorder nećete upotrebljavati dulje vrijeme

- Kako biste održali optimalno stanje kamkordera dulje vrijeme, uključite ga te snimajte i reproducirajte snimke približno jednom mjesečno.
- Do kraja ispraznite bateriju prije pohranjivanja.

## LCD zaslon

- Nemojte prejako pritiskivati LCD zaslon jer mogu pojaviti nepravilne boje ili se zaslon može oštetiti.
- Ako kamkorder upotrebljavate na hladnom mjestu, na LCD zaslonu se može pojaviti zaostala slika. Pojava nije kvar.
- Tijekom uporabe kamkordera stražnja stana LCD zaslona se može zagrijati. Pojava nije kvar.

## Čišćenje LCD zaslona

- Ako se LCD zaslon zaprlja otiscima prstiju ili prašinom, savjetuje se čišćenje pomoću meke krpice. Kad upotrebljavate pribor za čišćenje LCD zaslona (opcija), nemojte nanositi tekućinu za čišćenje izravno na LCD zaslon. Upotrijebite papir za čišćenje natopljen tekućinom.

## Rukovanje kućištem

- Ako se kućište zaprlja, očistite ga mekom krpom lagano natopljenom vodom i zatim ga obrišite mekom suhom krpom.
- Izbjegavajte sljedeće kako biste izbjegli oštećivanje površine:
  - Uporaba kemikalija poput razrjeđivača, benzina, alkohola, vlažnih krpica, repelenata, insekticida i kreme za sunčanje

- Rukovanje kamkorderom s navedenim tvarima na rukama
- Ostavljanje kućišta u dodiru s gumom ili vinilom dulje vrijeme

## Održavanje i čuvanje objektiv

- Obrišite površinu leće objektiv mekom krpom u sljedećim slučajevima:
  - Ako se na površini leće nalaze otisci prstiju
  - Na toplim ili vlažnim mjestima
  - Ako je objektiv bio izložen slanom zraku uz morsku obalu
- Pohranite u dobro prozračenoj prostoriji s malo zaprljanja ili prašine.
- Kako biste spriječili pojavu pljesni, povremeno očistite objektiv na opisan način.

## Punjenje ugrađene punjive baterije

U kamkorder je ugrađena punjiva baterija koja omogućuje održavanje datuma, vremena i ostalih postavki čak i dok je kamkorder isključen.

Ugrađena punjiva baterija se uvijek puni dok je kamkorder spojen na mrežno napajanje preko mrežnog adaptera ili dok je spojena baterija.

Ugrađena baterija će se potpuno isprazniti nakon približno 3 mjeseca ako se kamkorder uopće ne upotrebljava. Kamkorder upotrebljavajte nakon punjenja ugrađene punjive baterije. Ipak, čak i ako ugrađena baterija nije napunjena, to neće utjecati na rad kamkordera ako ne snimate datum.

## Postupci

Priključite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera te ostavite LCD zaslon zatvorenim dulje od 24 sata.

## Napomene o odlaganju ili promjeni vlasnika kamkordera (DCR-SX65E/SX85E)

Čak i ako izbrišete sve videozapise i fotografije ili primijenite [MEDIA FORMAT], podaci s ugrađenog medija za snimanje se možda neće potpuno izbrisati. Kad želite predati kamkorder drugom vlasniku, savjetuje se izvršavanje funkcije [EMPTY] (pogledajte "Saznajte detalje iz priručnika "Handycam" Handbook" na str. 49.) kako biste izbjegli obnavljanje vaših podataka. Također, ako namjeravate odbaciti kamkorder, savjetujemo da ga fizički uništite.

## Napomene o odlaganju ili promjeni vlasnika memorijske kartice

Čak i ako izbrišete podatke s memorijske kartice ili formatirate memorijsku karticu na kamkorderu ili pomoću računala, podaci s nje se možda neće potpuno izbrisati. Ako dajete memorijsku karticu nekome drugome, savjetujemo da potpuno izbrišete podatke s nje pomoću softvera za brisanje na računalo. Također, ako namjeravate odbaciti memorijsku karticu, savjetujemo da je fizički uništite.



# Tehnički podaci

## Sustav

Format signala: PAL boja, CCIR standardi

Format snimanja videozapisa:

Video: MPEG-2 PS

Sustav snimanja zvuka:

Dolby Digital, dvokanalni

Dolby Digital Stereo Creator

Format datoteke fotografija

: DCF Ver.2.0 kompatibilno

: Exif Ver.2.21 kompatibilno

: MPF Baseline kompatibilno

Mediji za snimanje (videozapis/fotografija)

Ugrađena memorija

DCR-SX65E: 4 GB

DCR-SX85E: 16 GB

"Memory Stick PRO Duo" medij

SD memorijska kartica (klasa 2 ili viša)

Kod mjerenja kapaciteta medija, 1 GB označava 1 milijardu bajtova, od čega se dio upotrebljava za upravljanje sustavom i/ili aplikacijske datoteke. Kapacitet dostupan korisniku je naveden u nastavku.

DCR-SX65E: Približno 3,86 GB

DCR-SX85E: Približno 15,5 GB

Senzor slike

2,25 mm (tip 1/8) CCD (Charge Coupled Device)

Ukupno: Približno 800 000 piksela

Efektivno (videozapis, 16:9): Približno 490 000 piksela

Efektivno (fotografije, 16:9): Približno 490 000 piksela

Efektivno (fotografije, 4:3): Približno 560 000 piksela

Objektiv

Carl Zeiss Vario-Tessar

60 × (optički)\*1, 70 × (prošireni)\*2, 2000 × (digitalni)

Promjer filtra: 37 mm

F1,8 ~ 6,0

Žarišna duljina:

f=1,8 ~ 108 mm

Kod pretvorbe u format 35 mm

Za videozapise: 39 ~ 2340 mm (16:9)

Za fotografije: 38 ~ 2280 mm (4:3)

Temperatura boje: [AUTO], [ONE PUSH],

[INDOOR] (3200 K), [OUTDOOR] (5800 K)

Minimalno osvjetljenje

3 lx (luksa) ([AUTO SLW SHUTTR] podešen na [ON]), 6 lx (luksa) ([AUTO SLW SHUTTR] podešen na [OFF] (standardno podešenje)), brzina zatvarača 1/25 sekunde

\*1 Kad je [ ] [STEADYSHOT] podešen na [ACTIVE]

\*2 Kad je [ ] [STEADYSHOT] podešen na [STANDARD] ili [OFF].

## Ulazne i izlazne priključnice

A/V Remote priključnica: Video/audio izlazna priključnica

USB priključnica: mini-AB/tip A (ugrađeni USB), samo izlaz

## LCD zaslon

Slika: 7,5 cm (tip 3; format 16:9)

Ukupan broj piksela: 230.400 (960 × 240)

## Općenito

Napajanje: DC 6,8 V/7,2 V (baterija) DC 8,4 V (mrežni adapter)

Prosječna potrošnja: Tijekom snimanja, uz uporabu LCD zaslona na normalnoj svjetlini:

Ugrađena memorija: 1,9 W (DCR-SX65E/SX85E)

Memorijska kartica: 1,8 W

Radna temperatura: 0°C do 40°C

Temperatura skladištenja: od -20°C do 60°C

Dimenzije (približno)

52,5 mm × 57 mm × 113,5 mm (š/v/d) uključujući dijelove koji strše

52,5 mm × 57 mm × 123,5 mm (š/v/d)

uključujući dijelove koji strše, s postavljenom priloženom baterijom

Masa (približno)

230 g samo glavni uređaj

270 g uključujući priloženu punjivu bateriju i memorijsku karticu

## Mrežni adapter AC-L200C/AC-L200D

Napajanje: AC 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz

Struja: 0,35 A – 0,18 A

Potrošnja: 18 W

Izlazni napon: DC 8,4 V\*

Radna temperatura: 0 °C do 40 °C

Temperatura skladištenja: od -20°C do 60°C

Dimenzije (približno): 48 × 29 × 81 mm (š/v/d) bez dijelova koji strše

Masa (približno): 170 g bez mrežnog kabela

\* Pogledajte naljepnicu na mrežnom adapteru za ostale podatke.

## Punjiva baterija NP-FV30

Maksimalan izlazni napon: DC 8,4 V

Izlazni napon: DC 7,2 V

Maksimalan napon punjenja: DC 8,4 V

Maksimalna struja punjenja: 2,12 A

Kapacitet

tipičan: 3,6 Wh (500 mAh)


minimalan: 3,6 Wh (500 mAh)

Tip: Litij-ionska

Dizajn i tehničke značajke kamkordera i pribora podložni su promjenama bez najave. Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške.

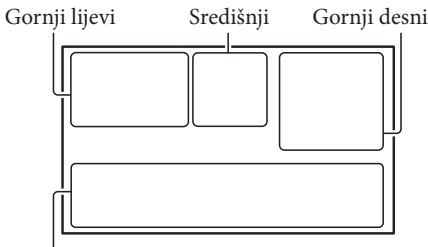
- Proizvedeno uz licencu tvrtke Dolby Laboratories.

## Zaštitni znakovi

- "Handycam" i **HANDYCAM** su zaštitni znakovi tvrtke Sony Corporation.
- "Memory Stick", , "Memory Stick Duo", "**MEMORY STICK DUO**", "Memory Stick PRO Duo", "**MEMORY STICK PRO DUO**", "Memory Stick PRO-HG Duo", "**MEMORY STICK PRO-HG DUO**", "Memory Stick Micro", "MagicGate", "**MAGIC GATE**", "MagicGate Memory Stick" i "MagicGate Memory Stick Duo" su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" je zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.
- "DVDirect" je zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.
- Dolby i znak dvostrukog D su zaštitni znakovi tvrtke Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Vista i DirectX su registrirani zaštićeni znakovi ili zaštitni znakovi tvrtke Microsoft Corporation u SAD-u i/ili drugim zemljama.
- Macintosh i Mac OS su registrirani zaštitni znakovi tvrtke Apple Inc. u SAD-u i ostalim državama.
- Intel, Intel Core i Pentium su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Intel Corporation ili njezinih podružnica u SAD-u i ostalim državama.
- Adobe, Adobe logotip i Adobe Reader su registrirani zaštitni znakovi ili zaštitni znakovi tvrtke Adobe Systems Incorporated u SAD-u i/ili ostalim državama.
- SDHC logo je zaštitni znak.
- MultiMediaCard je zaštitni znak tvrtke MultiMediaCard Association.

Nazivi svih ostalih spomenutih proizvoda mogu biti zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi u odgovarajućem vlasništvu. Osim toga, znakovi <sup>TM</sup> i ® ne spominju se u svim slučajevima u priručniku.

# Indikatori na zaslonu



Donji

## Gornji lijevi

Indikator	Značenje
	Tipka MENU
	Self-timer snimanje
	MICREF LEVEL niska razina
	WIDE SELECT
	BLT-IN ZOOM MIC
	Preostalo trajanje baterije
	Mapa za snimanje na memorijskoj kartici
	VIDEO LIGHT
	Tipka za povratak

## Središnji

Indikator	Značenje
	Status snimanja
	Veličina fotografije
	Aktiviran slide show
	Upozorenje
	Mod reprodukcije

## Gornji desni

Indikator	Značenje
	Mod snimanja (HQ/SP/LP)
	Medij za snimanje/reprodukciju/editiranje
	Brojač (sat:minuta:sekunda)
	Procijenjeno vrijeme snimanja

Indikator	Značenje
	FADER
	Približan broj fotografija za snimanje i medij za snimanje
	Mapa za reprodukciju na memorijskoj kartici
	Videozapis ili fotografija koja se reproducira/Ukupan broj snimljenih videozapisa ili fotografija

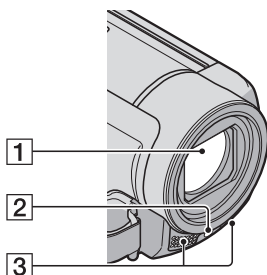
Donji

Indikator	Značenje
	[FACE DETECTION] podešeno na [OFF]
	Ručno izoštravanje
	SCENE SELECTION
	Ravnoteža bjeline
	SteadyShot isključen
	SPOT MTR/FCS/SPOT METER/EXPOSURE
	TELE MACRO
	Stražnje osvjetljenje
	INTELLIGENT AUTO
	Tipka OPTION
	Tipka VIEW IMAGES
	Tipka slide showa
	Naziv podatkovne datoteke
	Zaštićena snimka
	Tipka indeksnog prikaza

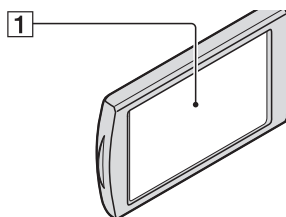
- Indikatori i njihov položaj su približni i u stvarnosti se mogu razlikovati od ovdje prikazanih.
- Ovisno o modelu kamkordera, neki indikatori možda se neće prikazati.

# Dijelovi i kontrole

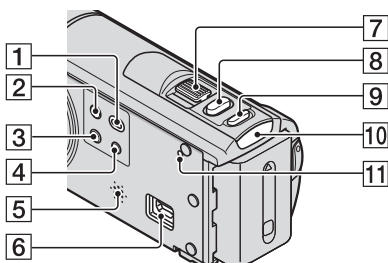
Broj u zagradama ( ) upućuje na stranice.



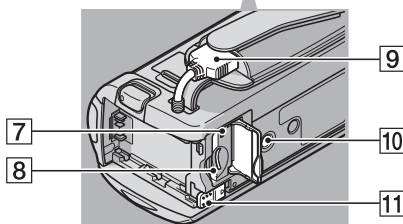
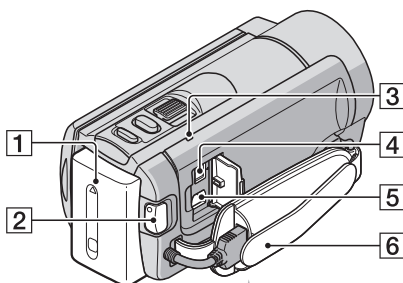
- 1 Objektiv (Carl Zeiss)
- 2 LED videosvjetlo
- 3 Ugrađeni mikrofoni



- 1 LCD zaslon/zaslon osjetljiv na dodir  
Ako zakrenete LCD zaslon za 180 stupnjeva, možete ga zatvoriti tako da je LCD zaslon okrenut prema van. To je praktično kod reprodukcije.



- 1 Tipka (VIEW IMAGES) (23)
- 2 Tipka POWER (14)
- 3 Tipka LIGHT  
Pritisnite za uključenje videosvjetla.
- 4 Tipka iAUTO
- 5 Zvučnik
- 6 (USB) priključnica (31, 35, 40)
- 7 Preklopka zuma
- 8 Tipka PHOTO (22)
- 9 Tipka MODE (19)
- 10 Žaruljica (videozapis)/ (fotografija) (19)  
Pritisnite RESET šiljatim predmetom.  
Pritisnite RESET kako biste resetirali sve postavke, uključujući i sat.



- 1 Baterija (11)
- 2 Tipka START/STOP (20)
- 3 Indikator CHG (charge) (11)
- 4 DC IN priključnica (11)
- 5 A/V Remote priključnica (26)

- 6** Ručni remen (19)
- 7** Indikator pristupa (memorijska kartica) (17)  
Dok indikator svijetli ili trepće kamkorder očitava ili zapisuje podatke.
- 8** Utor za memorijsku karticu (17)
- 9** Ugrađeni USB kabel
- 10** Otvor za stativ  
Učvrstite stativ (opcija) u ovaj otvor pomoću vijka (opcija: duljina vijka mora biti manja od 5,5 mm).
- 11** Preklopka BATT (baterija) za oslobađanje baterije (12)





Dodatne informacije o ovom proizvodu i odgovore na često postavljana pitanja možete pronaći na Sonyjevoj stranici za podršku korisnicima (Customer Support).

<http://www.sony.net/>

© 2011. Sony Corporation



# SONY®

## Priručnik za "Handycam" DCR-SX45E/SX65E/SX85E



# HANDYCAM®

# Uporaba priručnika

U priručniku ćete pronaći informacije kako potpuno iskoristiti mogućnosti svog kamkordera. Priručnik čitajte kao dodatak uputama za uporabu (zasebna knjižica). Informacije o uporabi kamkordera spojenog na računalo možete također potražiti u uputama za uporabu i priručniku "PMB Help" koji je Help datoteka isporučenog "PMB (Picture Motion Browser)" softvera.

## Brzo pronalaženje informacija

Kliknite na kategoriju na desnom rubu svake stranice za prijelaz na stanicu sa željenom kategorijom.



- Željenu temu možete potražiti pomoću programa Adobe Reader. Pogledajte Help datoteku u programu Adobe Reader za savjete kako upotrebljavati Adobe Reader.
- Priručnik možete i ispisati.

# Prvo pročitajte

## Isporučeni pribor

Brojevi u zagradama ( ) označavaju količinu.

- Mrežni adapter (1)
- Mrežni kabel (kabel napajanja) (1)
- A/V spojni kabel (1) **A**
- USB priključni kabel (1) **B**
- Spojite ga na ugrađeni USB kabel (str. 13) ako potonji nije dovoljno dugačak.
- Punjiva baterija NP-FV30 (1)
- CD-ROM "Handycam" Application Software (1)
  - "PMB" (softver, uključujući "PMB Help")
  - Priručnik za "Handycam" (također PDF)
- "Upute za uporabu" (1)

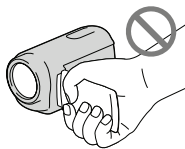


- Softver "PMB Portable" je pohranjen u kamkorder (str. 47).
- Pogledajte str. 18 za napomene o memorijskim karticama koje možete upotrebljavati uz ovaj kamkorder.

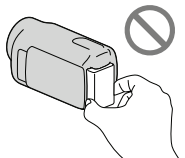
## Uporaba kamkordera

- Nemojte držati kamkorder za sljedeće dijelove niti za pokrove priključnica.

### LCD zaslon



### Baterija



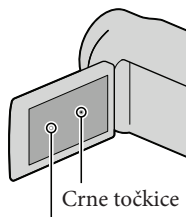
### Ugrađeni USB kabel



- Kamkorder nije nepropustan za prašinu, kapanje tekućine i vodu. Pogledajte "Rukovanje kamkorderom" (str. 89).

## Opcije izbornika, LCD zaslon i objektiv

- Opcija izbornika koja je označena sivo nije dostupna u trenutnim uvjetima snimanja ili reprodukcije.
- LCD zaslon je proizveden uporabom vrlo precizne tehnologije tako da je preko 99,99% piksela funkcionalnih za uporabu. Ipak, na LCD zaslonu se mogu trajno pojaviti sitne crne i/ili svijetle točkice (bijele, crvene, plave ili zelene). Ove točkice su normalna posljedica postupka proizvodnje i ne utječu na snimanje ni na koji način.



Crne točkice

Bijele, crvene, plave ili zelene točkice

- Dugotrajno izlaganje LCD zaslona ili objektivu izravnom suncu može uzrokovati kvar.
- Nemojte usmjeravati kamkorder prema suncu. Time možete uzrokovati kvar kamkordera. Sunce snimajte samo kad je slabe svjetline, kao što je u sutton.

## O promjeni postavki jezika

- Izbornici na svakom od lokalnih jezika korišteni su za opise postupaka rukovanja. Ako je potrebno, promijenite jezik prikaza na zaslonu prije uporabe kamkordera (str. 16).

## Snimanje

- Savjetujemo vam da memorijsku karticu pri prvoj uporabi s ovim kamkorderom formatirate u njemu (str. 71) radi stabilnog rada. Formatiranje memorijske kartice će nepovratno izbrisati sve podatke s nje. Važne podatke unaprijed pohranite na računalo i sl.
- Prije početka snimanja, provjerite funkciju snimanja kako biste bili sigurni da će se slika i zvuk snimiti bez problema.
- Proizvođač ne može kompenzirati gubitak snimljenog materijala čak i ako snimanje ili reprodukcije nisu mogući zbog kvara kamkordera, medija za pohranjivanje i sl.
- Sustav TV boja se razlikuje ovisno o državi i regiji. Za gledanje snimaka na TV prijemniku, potreban je PAL TV prijemnik.
- TV programi, filmovi, videovrpce i drugi materijali mogu biti zaštićeni autorskim pravima. Neovlašteno snimanje takvih materijala može biti u suprotnosti zakonima o autorskim pravima.

## Napomena o reprodukciji

- Snimke načinjene ovim kamkorderom se možda neće moći pravilno reproducirati na drugim uređajima.  
I obratno, snimke načinjene drugim uređajima se možda neće moći pravilno reproducirati ovim kamkorderom.
- Videozapisi snimljeni na SD memorijske kartice ne mogu se reproducirati na AV opremi drugih proizvođača.

## Pohranite sve svoje snimke

- Kako biste izbjegli gubitak slikovnih podataka, povremeno pohranite svoje snimke na vanjski medij. Savjetuje se snimanje slikovnih podataka na disk poput DVD-R pomoću računala. Također možete pohraniti slikovne podatke pomoću videokordera ili DVD/HDD rekordera i sl. (str. 52).

## Napomene o bateriji i mrežnom adapteru

- Skinite bateriju ili odspojite mrežni adapter tek nakon isključivanja kamkordera.
- Odspojite mrežni adapter iz kamkordera držeći kamkorder i DC priključak.


## Napomena o temperaturi kamkordera/ baterije

- Kad se kamkorder ili baterija jako zagrije ili ohladi, možda neće raditi snimanje ili reprodukcija jer se aktivirala funkcija zaštite kamkordera. U tom slučaju će se na LCD zaslonu pojaviti odgovarajući indikator (str. 80).

## Kod spajanja kamkordera s računalom ili priborom

- Nemojte pokušati formatirati medij za snimanje na kamkorderu preko računala. Ako to pokušate, kamkorder možda neće raditi pravilno.
- Kod spajanja kamkordera s drugim uređajem pomoću kabela, pripazite da priključke spajate u pravilnom smjeru. Nasilno spajanje priključaka oštetit će priključnice i može uzrokovati kvar kamkordera.
- Nemojte zatvarati LCD zaslon kad je kamkorder uključen i spojen na USB. U tom slučaju mogu se izgubiti snimljeni videozapisi i fotografije.

## Ako ne možete snimati ili reproducirati snimke, izvršite [MEDIA FORMAT]

- Ako često ponavljate snimanje i brisanje snimaka dulje vrijeme, dolazi do fragmentiranja podataka na mediju za snimanje. Snimke se ne mogu pohraniti niti snimiti. U tom slučaju prvo pohranite snimke na neku vrstu vanjskog medija i zatim primijenite [MEDIA FORMAT] dodirom na **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA FORMAT] (u kategoriji  [MANAGE MEDIA]) → željeni medij (DCR-SX65E/SX85E) → [YES] → [YES] → **OK**.

## Carl Zeiss objektiv

- Vaš kamkorder je opremljen Carl Zeiss objektivom kojeg su zajedno razvile tvrtke Carl Zeiss iz Njemačke i Sony Corporation, koji omogućuje vrhunsku sliku. U njega je ugrađen MTF sustav mjerenja za videokamere te nudi kvalitetu koja je tipična za Carl Zeiss objektivne.  
MTF= Modulation Transfer Function. Brojčana vrijednost označava količinu svjetlosti koja od objekta ulazi u objektiv.

## Napomene o dodatnom priboru

- Savjetujemo vam korištenje originalnog Sony pribora.
- Raspoloživost takvih proizvoda ovisi o zemlji/regiji.

## O slikama, ilustracijama i prikazima zaslona u ovim uputama

- Ilustrativne slike u ovom priručniku samo su primjeri koji su snimljeni pomoću digitalnog kamkordera i mogu se razlikovati od slika i indikatora na zaslonu koji se stvarno prikazuju na zaslonu. Ilustracije kamkordera i indikatora sa zaslona su uvećane ili pojednostavljene radi boljeg razumijevanja.
- U ovom priručniku se ugrađena memorija (DCR-SX65E/SX85E) kamkordera i memorijska kartica zovu "mediji za snimanje".
- Dizajn i tehničke značajke kamkordera i pribora podložni su promjenama bez najave. Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške.



## Provjera naziva modela kamkordera

- Naziv modela navodi se u ovim uputama kad postoji razlika u značajkama između modela. Provjerite naziv modela na donjoj strani kamkordera.
- Glavne razlike u značajkama tih modela su sljedeće.

	Medij za snimanje	Kapacitet ugrađenog medija za snimanje
DCR-SX45E	Memorijska kartica	—
DCR-SX65E	Ugrađena memorija + memorijska kartica	4 GB
DCR-SX85E	Ugrađena memorija + memorijska kartica	16 GB

- Pri uporabi remena za nošenje na ramenu (opcija) pazite da ne udarite kamkorderom o nešto.

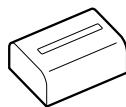
## Napomene o uporabi

- Nemojte izvoditi sljedeće postupke jer u suprotnom može doći do oštećenja medija za snimanje, snimke se možda neće moći reproducirati ili će se izbrisati, ili se mogu pojaviti druge pogreške u radu.
  - Vaditi memorijsku karticu dok indikator pristupa (str. 19) svijetli ili trepće
  - Odspajati bateriju ili mrežni adapter s kamkordera ili izlagati kamkorder udarcima ili vibracijama dok indikator  (videozapis)/  (fotografija) (str. 15) ili indikator pristupa (str. 19) svijetle ili trepću

# Postupak uporabe

## Početak (str. 12)

Pripremite izvor napajanja i medij za snimanje.



## Snimanje videozapisa i fotografija (str. 20)

Snimanje videozapisa → str. 21

💡 Promjena načina snimanja (str. 25)

💡 Očekivano vrijeme snimanja (MEDIA INFO, str. 71)

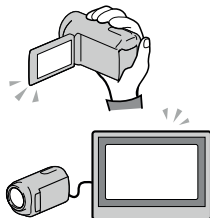
Snimanje fotografija → str. 22



## Reprodukcija videozapisa i fotografija

Reprodukcija na kamkorderu → str. 27

Reprodukcija snimaka na TV prijemniku → str. 33

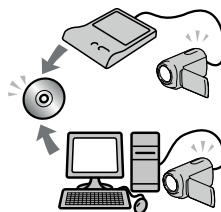


## Pohranjivanje snimaka

Pohranjivanje videozapisa i fotografija na računalo

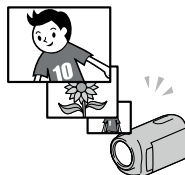
Pohranjivanje videozapisa i fotografija na vanjski medij → str. 49

Pohranjivanje snimaka pomoću DVD snimača/rekordera → str. 52



## Brisanje videozapisa i fotografija (str. 35)

Izbrišete li snimke koje su pohranjene na računalo ili disk, možete dalje snimati na slobodan prostor na mediju.





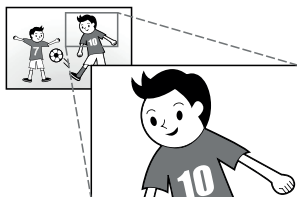
## ■ Za postizanje dobrih rezultata pri snimanju



### ★ Stabilizirajte kamkorder

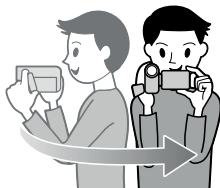
Dok držite kamkorder, gornji dio tijela držite uspravno i prislonite ruke uz tijelo.

Funkcija SteadyShot je učinkovita protiv potresanja kamkordera, ali ipak je bitno da ne potresate kamkorder.



### ★ Zumirajte polako

Zumirajte polako i glatko. Osim toga, upotrebljavajte zum rijetko. Pretjerano zumiranje uzrokovat će snimanje videozapisa koji će zamarati gledatelja.



### ★ Proizvedite dojam prostornosti

Zakrećite kamkorder u vodoravnom smjeru. Stanite stabilno i polako zakrećite kamkorder dok rotirate gornji dio tijela. Zastanite nakon pokreta na trenutak kako bi scena djelovala stabilnije.



### ★ Naglasite videozapise govorom

Uzmite u obzir i zvuk koji se snima uz videozapise. Pričajte o objektu ili razgovarajte s osobom koju snimate.

Pripazite na ravnotežu glasnoće govora jer je osoba koja snima bliža mikrofonu od osobe koju se snima.



### ★ Upotrebljavajte pribor

Dobro iskoristite pribor kamkordera.

Primjerice, upotrijebite stativ kako biste snimali usporene snimke ili objekte pri slabom svjetlu, kao što su vatromet ili noćni prizori.

Uvijek nosite rezervne baterije tako da možete nastaviti snimati bez bojazni da će vam ponestati napajanja.

### Dobivanje prekrasnih snimaka bez dosadnog podešavanja

INTELLIGENT AUTO (24)



### Snimanje u prostoriji s prigušenom rasvjetom

VIDEO LIGHT (26)



### Snimanje cvijeća izbliza

PORTRAIT (62)

TELE MACRO (65)



### Snimanje vatrometa ili sunčeva zalaska u punom sjaju

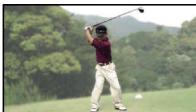
FIREWORKS (62)

SUNRISE&SUNSET (62)



### Provjera zamaha u golfu

SPORTS (62)



### Izoštavanje djeteta na lijevoj strani zaslona

SPOT FOCUS (64)

SPOT MTR/FCS (64)





# Sadržaj










Uporaba priručnika .....	2
Brzo pronalaženje informacija .....	2
Prvo pročitajte .....	3
Napomene o uporabi .....	5
Postupak uporabe .....	6
Savjet za uspješno snimanje .....	7

## Početak

Korak 1: Punjenje baterije .....	12
Korak 2: Uključivanje i podešavanje datuma i vremena .....	15
Promjena jezika prikaza .....	16
Korak 3: Priprema medija za snimanje .....	17
Odabir medija za snimanje videozapisa (DCR-SX65E/SX85E) .....	17
Odabir medija za snimanje fotografija (DCR-SX65E/SX85E) .....	17
Ulaganje memorijske kartice .....	18

## Snimanje/reprodukcija

Snimanje .....	20
Snimanje videozapisa .....	21
Snimanje fotografija .....	22
Korisne funkcije za snimanje videozapisa i fotografija .....	24
Zumiranje .....	24
Automatsko snimanje boljih slika (INTELLIGENT AUTO) .....	24
Odabir načina snimanja .....	25
Uporaba videosvjetla .....	26
Snimanje u zrcalnom načinu .....	26
Reprodukcija na kamkorderu .....	27
Korisne funkcije za reprodukciju videozapisa i fotografija .....	30
Traženje željene scene prema datumu (Date Index) .....	30
Precizno traženje željene scene (Film Roll Index) .....	30
Traženje željene scene prema licu (Face Index) .....	31
Uporaba zuma pri reprodukciji kod fotografija .....	31
Reprodukcija niza fotografija (slide show) .....	32
Reprodukcija snimaka na TV prijemniku .....	33

<b>Kako dobro iskoristiti značajke kamkordera</b>	
Brisanje videozapisa i fotografija .....	35
Zaštita snimljenih videozapisa i fotografija (Protect) .....	37
Dijeljenje videozapisa .....	38
Snimanje fotografije iz videozapisa (DCR-SX65E/SX85E) .....	39
Presnimavanje/kopiranje videozapisa i fotografija iz ugrađene memorije na memorijsku karticu (DCR-SX65E/SX85E) .....	40
Presnimavanja videozapisa .....	40
Kopiranja fotografija .....	41
Uporaba playliste videozapisa .....	42
Kreiranje playliste .....	42
Reprodukcija playliste .....	43
<b>Pohranjivanje videozapisa i fotografija na računalo</b>	
Kreiranje diska jednim dodiranjem (One Touch Disc Burn) .....	44
Prebacivanje videozapisa i fotografija na računalo .....	45
Kreiranje diska .....	46
Postavljanje snimaka na medijski servis .....	47
Pokretanje softvera "PMB Portable" .....	47
Napomene o "PMB Portable" .....	47
<b>Pohrana snimaka pomoću vanjskog uređaja</b>	
Pohranjivanje snimaka na vanjski medij (DIRECT COPY) .....	49
Kreiranje diska pomoću DVD snimača ili rekordera .....	52
Kreiranje diska pomoću namjenskog DVD snimača, DVDirect Express .....	52
Kreiranje diska pomoću DVD snimača i sl. uređaja koji nije DVDirect Express .....	54
Kreiranje diska pomoću rekordera i sl. ....	54
<b>Osobno podešavanje kamkordera</b>	
Uporaba izbornika .....	57
Upravljanje izbornicima .....	57
Uporaba MY MENU .....	58
Uporaba izbornika  OPTION .....	59
Liste izbornika .....	60
 MANUAL SETTINGS .....	62
 SHOOTING SET .....	66
 PHOTO SETTINGS .....	68
 PLAYBACK .....	69
 EDIT .....	70
 OTHERS .....	70
 MANAGE MEDIA .....	71
 GENERAL SET .....	72

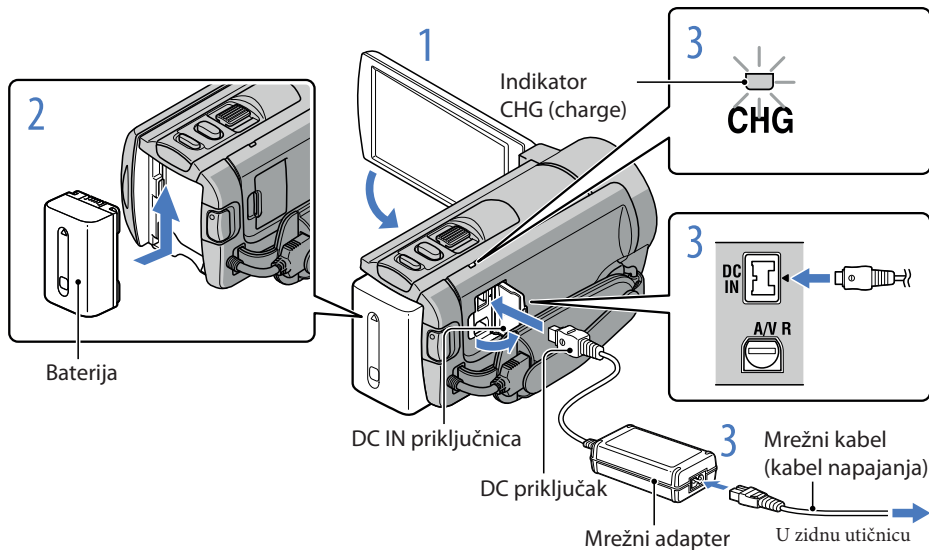
## ■ Dodatne informacije

❓ U slučaju problema .....	75
Dijagnostički prikaz i indikatori upozorenja .....	80
Vrijeme snimanja videozapisa/broj fotografija koje se mogu snimiti .....	83
Očekivano vrijeme snimanja i reprodukcije za različite baterije .....	83
Očekivano vrijeme snimanja videozapisa .....	83
Očekivani broj fotografija koje se mogu snimiti .....	84
Uporaba kamkordera u inozemstvu .....	85
Održavanje i mjere opreza .....	87
O memorijskoj kartici .....	87
O "InfoLITHIUM" bateriji .....	88
Rukovanje kamkorderom .....	89

## ■ Kratki pregled

Indikatori na zaslonu .....	93
Dijelovi i kontrole .....	94

## Korak 1: Punjenje baterije



Bateriju "InfoLITHIUM" (serije V) možete puniti nakon što je spojite na kamkorder.

## ⚡ Napomene

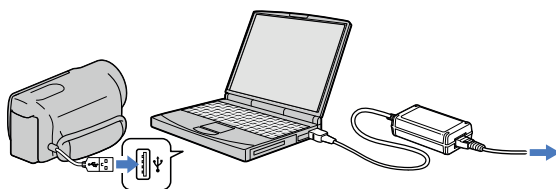
- Na kamkorder se ne može spojiti nijedna druga "InfoLITHIUM" baterija osim one serije V.

- 1 Isključite kamkorder tako da zatvorite LCD zaslon.
- 2 Učvrstite bateriju tako da je pomaknete u smjeru strelice dok ne klikne.
- 3 Spojite mrežni adapter i kabel napajanja na kamkorder te u zidnu utičnicu.
  - Poravnajte oznaku ▲ na DC priključku s oznakom na DC IN priključnici.
 Svijetli indikator CHG (punjenje) i započinje punjenje. Indikator CHG (punjenje) se isključuje kad je baterija do kraja napunjena.
- 4 Kad je baterija napunjena, odspojite mrežni adapter iz DC IN priključnice na kamkorderu.

## Punjenje pomoću računala

Ta funkcija je korisna ako nemate AC adapter pri ruci.

- ① Isključite kamkorder i zatim pričvrstite bateriju.
- ② Pomoću ugrađenog USB kabela spojite kamkorder na uključeno računalo.



- ③ Po dovršetku punjenja prekinite USB vezu između kamkordera i računala.

### ⚡ Napomene

- Ne može se jamčiti pravilan rad sa svim računalima.
- Punjenje baterije ili povezivanje nije zajamčeno na računalu koje je prilagođeno ili sklopljeno doma. Ovisno o vrsti USB uređaja koji koristite, punjenje možda neće raditi pravilno.
- Spojite li kamkorder na prijenosno računalo koje nije spojeno na mrežni napon, baterija računala će se možda brzo isprazniti. U tom slučaju ne ostavljajte kamkorder spojenim duže vrijeme.

### 💡 Savjeti

- Kamkorder možete preko ugrađenog USB kabela puniti iz zidne električne utičnice pomoću AC adaptera za USB punjenje AC-U501AD/AC-U50AG (opcija). Ne možete koristiti Sonyjev prijenosni USB punjač CP-AH2R/CP-AL (opcija).
- AC adapter za USB punjenje možda nije dostupan u nekim državama/regijama.
- Indikator CHG (punjenje) možda neće svijetliti kad je baterija slaba. U tom slučaju puniti pomoću AC adaptera.

## Trajanje punjenja

Približno potrebno vrijeme (u minutama) za potpuno punjenje potpuno prazne baterije.

Baterija	Trajanje punjenja	
	Mrežni adapter	Ugrađeni USB kabel*
NP-FV30 (priložena)	115	155
NP-FV50	155	315
NP-FV70	195	600
NP-FV100	390	1050

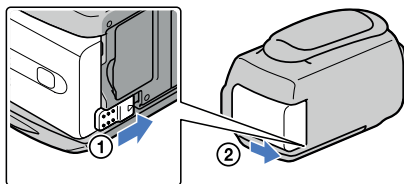
- Vrijeme izmjereno s kamkorderom na 25°C.  
Preporuča se 10°C do 30°C.
- Kad ne koristite USB priključni kabel

### 💡 Savjeti

- Pogledajte str. 83 za podatke o vremenu snimanja i reprodukcije.
- Dok je kamkorder uključen možete provjeriti približni preostali kapacitet baterije pomoću indikatora stanja baterije u gornjem lijevom kutu LCD zaslona.

## Vađenje baterije

Zatvorite LCD zaslon. Pomaknite preklopku za otpuštanje baterije BATT (baterija) (①) i zatim skinite bateriju (②).



## Uporaba mrežnog napajanja kao izvora energije

Spojite na jednak način kao u "Korak 1: Punjenje baterije". Čak i ako je baterija učvršćena, neće se prazniti.



## Punjenje baterije u inozemstvu

Bateriju možete puniti pomoću priloženog mrežnog adaptera u svim državama/regijama gdje je napon mreže u rasponu od 100 V do 240 V, frekvencija 50 ili 60 Hz.

### Napomene

- Nemojte upotrebljavati elektronički transformator.

### Napomene o bateriji

- Kad skidate bateriju ili odspajate mrežni adapter, zatvorite LCD zaslon i pazite da su indikatori  (videozapis)/ (fotografija) (str. 15) i indikator pristupa (str. 19) isključeni.
- Indikator CHG (punjenje) trepće tijekom punjenja u sljedećim uvjetima:
  - Baterija nije pravilno postavljena.
  - Baterija je oštećena.
  - Temperatura baterije je preniska.  
Skinite bateriju s kamkordera i ostavite je na toplom mjestu.
  - Temperatura baterije je previsoka.  
Skinite bateriju s kamkordera i ostavite je na hladnom mjestu.
- Standardno je podešeno automatsko isključivanje napajanja ako se kamkorderom ne rukuje približno 5 minuta kako bi se očuvalo punjenje baterije ([A.SHUT OFF], str. 73).

### Napomene o mrežnom adapteru

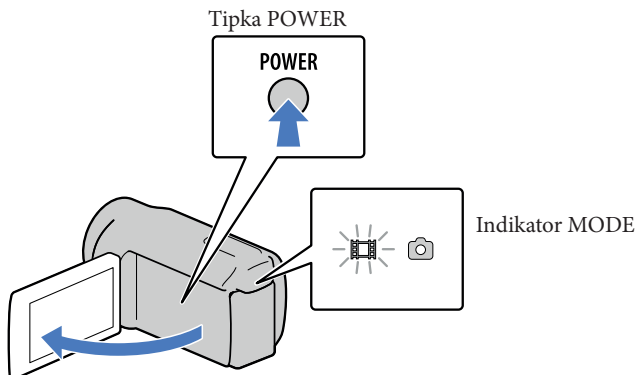
- Kod uporabe mrežnog adaptera, upotrijebite obližnju zidnu utičnicu. Odmah odspojite adapter iz zidne utičnice ako se tijekom uporabe kamkordera pojave problemi.
- Adapter tijekom uporabe nemojte držati u uskom prostoru, kao što je između zida i namještaja.
- Nemojte kratko spajati DC priključak mrežnog adaptera ili kontakte baterije metalnim predmetima. To može prouzročiti nepravilnosti u radu.

## Korak 2: Uključivanje i podešavanje datuma i vremena

### 1 Otvorite LCD zaslon na kamkorderu.

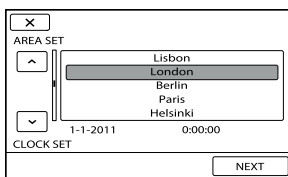
Otvora se pokrov objektiva i kamkorder se uključuje.

- Za isključivanje kamkordera dok je LCD zaslon otvoren, pritisnite tipku POWER.



### 2 Tipkama / odaberite željeno geografsko područje i zatim dodirnite [NEXT].

Dodirnite tipku na LCD zaslonu.

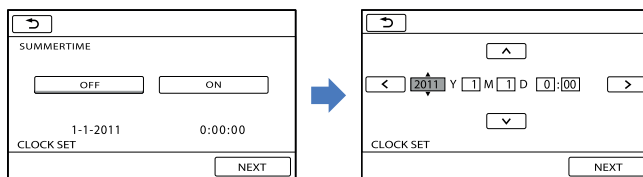


- Za ponovno podešavanje datuma i vremena, dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [CLOCK/ LANG] (u kategoriji [GENERAL SET]) → [CLOCK SET]. Ako se neka opcija ne prikazuje na zaslonu, dodirnite / za prikaz opcije.





### 3 Podesite [SUMMERTIME], datum i vrijeme te zatim dodirnite **OK**.

Sat započinje s radom.


- Ako podesite [SUMMERTIME] na [ON], podešava se sat vremena više.



## Napomene

- Datum i vrijeme se ne prikazuju za vrijeme snimanja, ali se automatski snimaju na medij za snimanje te se mogu prikazati za vrijeme reprodukcije. Za prikaz datuma i vremena, dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [PLAYBACK SET] (u kategoriji  [PLAYBACK]) → [DATA CODE] → [DATE/TIME] → **OK** →  → **X**.
- Zvukove koji se čuju pri rukovanju možete isključiti tako da dodirnete **MENU** (MENU) → [Show others] → [SOUND/DISP SET] (u kategoriji  [GENERAL SET]) → [BEEP] → [OFF] → **OK** →  → **X**.
- Ako tipke ne reagiraju ispravno na dodir, kalibrirajte zaslon (str. 90).

## Za isključivanje napajanja





Zatvorite LCD zaslon. Nekoliko sekundi treperi indikator  (videozapis) i napajanje se isključuje.

## Savjeti

- Kamkorder također možete isključiti pritiskom na tipku POWER.
- Ako je [POWER ON BY LCD] (str. 73) podešeno na [OFF], isključite kamkorder pritiskom na tipku POWER.

## Promjena jezika prikaza

Možete promijeniti prikaz na zaslonu tako da se prikazuje na željenom jeziku.

Dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [CLOCK/ LANG] (u kategoriji  [GENERAL SET]) → [ LANGUAGE SET] → željeni jezik → **OK** →  → **X**.



## Korak 3: Priprema medija za snimanje

Odgovarajući medij za snimanje razlikuje se ovisno o kamkorderu. Na zaslonu kamkordera prikazuju se sljedeće ikone.

DCR-SX45E:



Memorijska kartica

DCR-SX65E/SX85E:



Ugrađena memorija \*




Memorijska kartica

\* Standardna je postavka snimanje videozapisa i fotografija na taj medij za snimanje. Na odabrani medij možete snimati, reproducirati s njega ili editirati na njemu.

### Savjeti

- Pogledajte str. 83 za podatke o vremenu snimanja videozapisa.
- Pogledajte str. 84 za podatke o broju fotografija koje se mogu snimiti.

### Odabir medija za snimanje videozapisa (DCR-SX65E/SX85E)

- 1 Dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA SETTINGS] (u kategoriji  [MANAGE MEDIA]) → [MOVIE MEDIA SET].


Prikazuje se zaslon [MOVIE MEDIA SET].

- 2 Dodirnite željeni medij za snimanje.

- 3 Dodirnite [YES] → **OK**.

Medij za snimanje je promijenjen.

### Odabir medija za snimanje fotografija (DCR-SX65E/SX85E)

- 1 Dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA SETTINGS] (u kategoriji  [MANAGE MEDIA]) → [PHOTO MEDIA SET].

Prikazuje se zaslon [PHOTO MEDIA SET].

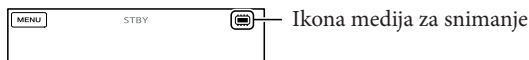
- 2 Dodirnite željeni medij za snimanje.

- 3 Dodirnite [YES] → **OK**.

Medij za snimanje je promijenjen.

## Provjera postavke medija za snimanje

Ikona medija se pri snimanju videozapisa ili fotografija prikazuje u gornjem desnom uglu zaslona.



- Ikona prikazana na LCD zaslonu razlikuje se ovisno o kamkorderu koji koristite.

## Ulaganje memorijske kartice

### ⚡ Napomene

- Podesite medij za snimanje na [MEMORY CARD] za snimanje videozapisa i/ili fotografija na memorijsku karticu (DCR-SX65E/SX85E).

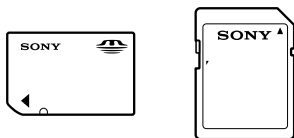
### Vrste memorijskih kartica koje se mogu upotrebljavati uz kamkorder

- U ovom kamkorderu možete koristiti samo "Memory Stick PRO Duo" medij, "Memory Stick PRO-HG Duo" medij, SD memorijske kartice (klase 2 ili brže), SDHC memorijske kartice (klase 2 ili brže) i SDXC memorijske kartice (klase 2 ili brže). Ne može se jamčiti rad sa svim memorijskim karticama.
- Potvrđen je rad "Memory Stick PRO Duo" kartica kapaciteta do 32 GB i SD kartica do 64 GB s ovim kamkorderom.
- Za snimanje videozapisa na "Memory Stick PRO Duo" medij, savjetujemo da koristite "Memory Stick PRO Duo" medij kapaciteta 512 MB ili više.
- U ovom priručniku se "Memory Stick PRO Duo" i "Memory Stick PRO-HG Duo" nazivaju "Memory Stick PRO Duo", a SD memorijska kartica, SDHC memorijska kartica i SDXC memorijska kartica nazivaju se "SD memorijska kartica".

### ⚡ Napomene

- MultiMediaCard se ne može koristiti.
- Slike snimljene na SDXC memorijske kartice ne mogu se reproducirati ni importirati na exFAT\* nekompatibilnim računalima, AV komponentama, itd., spojenim na ovaj kamkorder pomoću USB kabela. Prije uporabe, provjerite jesu li spojeni uređaji exFAT kompatibilni. Ako spojite uređaj koji nije exFAT kompatibilan, može se prikazati zaslon za formatiranje. Nemojte provesti formatiranje jer će se u suprotnom sav snimljeni sadržaj obrisati.

\* exFAT je sustav datoteka koji se koristi na SDXC memorijskim karticama.



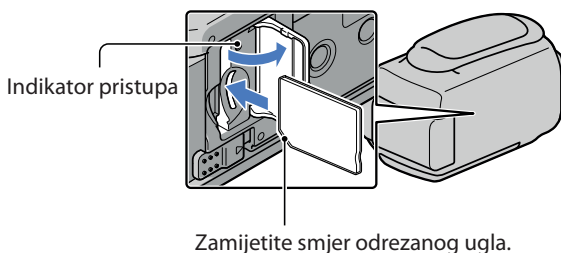
### Veličine memorijskih kartica koje se mogu upotrebljavati uz kamkorder

- Mogu se koristiti samo "Memory Stick Duo" medij koji je približno pola veličine standardnog "Memory Stick" medija, te SD kartice standardne veličine.
- Nemojte lijepiti naljepnice i sl. na memorijsku karticu niti na pripadajući adapter. Time možete uzrokovati kvar.

---

Otvorite pokrov, okrenite odrezani ugao memorijske kartice kao na slici te umetnite memorijsku karticu u utor dok ne klikne.

- Zatvorite pokrov nakon ulaganja memorijske kartice.




Umetnete li novu memorijsku karticu, može se pojaviti poruka [Create a new Image Database File.]. U tom slučaju dodirnite [YES]. Želite li na memorijsku karticu snimati samo fotografije, dodirnite [NO].

- Provjerite smjer memorijske kartice. Umetnete li memorijsku karticu u utor u pogrešnom smjeru, moguće je oštećenje memorijske kartice, utora ili slikovnih podataka.

---

#### Napomene

- Ako se prikaže [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.], formatirajte memorijsku karticu tako da dodirnete **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA FORMAT] (u kategoriji  [MANAGE MEDIA]) → [MEMORY CARD] (DCR-SX65E/SX85E) → [YES] → [YES] → **OK**.

#### Za vađenje memorijske kartice

Otvorite pokrov i jednom lagano pritisnite memorijsku karticu.

- Nemojte otvarati pokrov za vrijeme snimanja.
- Prilikom umetanja ili vađenja memorijske kartice, pazite da ne iskoči i padne.

# Snimanje

Standardna je postavka snimanje videozapisa na sljedeći medij.

DCR-SX45E: Memorijska kartica

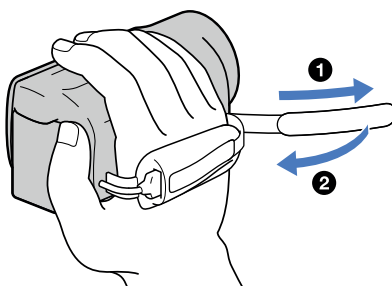
DCR-SX65E/SX85E: Ugrađena memorija

## Savjeti

- Pogledajte str. 17 za promjenu medija za snimanje (DCR-SX65E/SX85E).

## 1

Zategnite ručni remen.

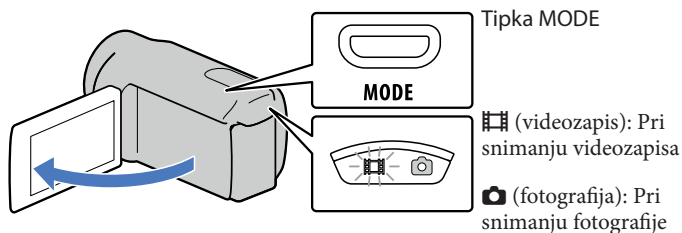


## 2

Otvorite LCD zaslon na kamkorderu.

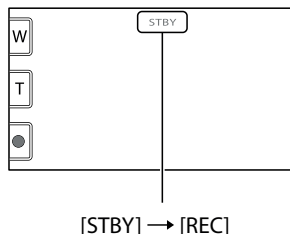
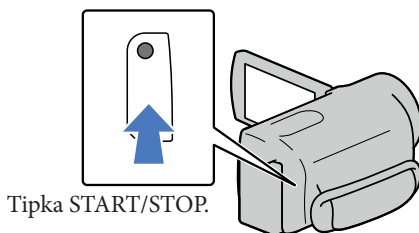
Otvora se pokrov objektiva i kamkorder se uključuje.

- Za uključivanje kamkordera dok je LCD zaslon već otvoren, pritisnite tipku POWER (str. 15).
- Način snimanja možete promijeniti pritiskom tipke MODE. Pritisnite MODE za uključivanje indikatora željenog načina snimanja.



Pritisnite START/STOP za pokretanje snimanja.

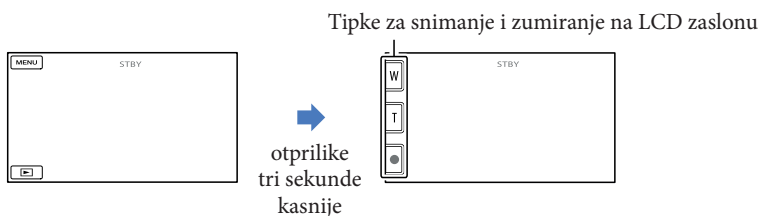
- Snimanje možete pokrenuti i tako da dodirnete ● na donjem lijevom dijelu LCD zaslona.



Za zaustavljanje snimanja, ponovno pritisnite START/STOP.

- Snimanje možete zaustaviti i tako da dodirnete ● na donjem lijevom dijelu LCD zaslona.



- Ikone i indikatori se prikazuju na LCD zaslonu približno tri sekunde i zatim nestaju nakon uključivanja kamkordera ili promjene između moda snimanja/reprodukcije (videozapisa/fotografija). Za ponovni prikaz ikona i indikatora, dodirnite bilo koji dio zaslona osim tipaka za snimanje i zumiranje na LCD zaslonu.

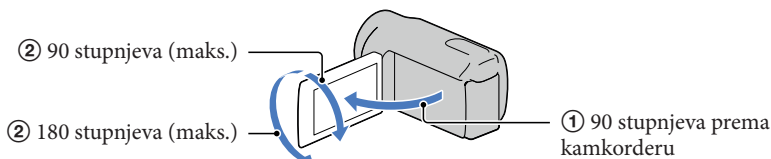


### ⚡ Napomene



- Ako zatvorite LCD zaslon za vrijeme snimanja videozapisa, kamkorder prekida snimanje.
- Maksimalno vrijeme neprekidnog snimanja za videozapise iznosi oko 13 sati.
- Kad videozapis premaši 2 GB, automatski se kreira nova datoteka videozapisa.
- Nakon uključivanja kamkordera potrebno je nekoliko sekundi prije nego je moguće snimanje. Za to vrijeme se ne može rukovati kamkorderom.
- Po završetku snimanja bit će aktivni sljedeći indikatori ako se podaci još uvijek upisuju na medij za snimanje. Za to vrijeme nemojte izlagati kamkorder udarcima ili vibracijama niti skidati bateriju ili odspajati mrežni adapter.
  - Indikator pristupa (str. 19) svijetli ili trepće
  - Na gornjem desnom dijelu LCD zaslona trepće ikona medija.

## Savjeti

- Možete snimati fotografije iz snimljenih videozapisa (str. 39).
- Pogledajte str. 83 za podatke o vremenu snimanja videozapisa.
- Možete provjeriti vrijeme snimanja, preostali kapacitet i sl. tako da dodirnete **MENU** (MENU) → [Show others] → [MEDIA INFO] (u kategoriji  [MANAGE MEDIA]).
- LCD zaslon kamkordera može prikazati slike preko cijele svoje površine (full pixel display). Međutim, pri tome može doći do manjeg rezanja gornjeg, donjeg, desnog i lijevog kraja slike kod reprodukcije na TV-u koji nije kompatibilan s full pixel display. U tom slučaju, podesite [GUIDEFRAAME] na [ON] (str. 66) i snimajte slike tako da pratite vanjski okvir prikazan za zaslonu kao pomoć.
- Standardno je  STEADYSHOT podešeno na [STANDARD].
- Za podešavanje nagiba LCD zaslona, prvo otvorite LCD zaslon za 90 stupnjeva prema kamkorderu (①) i zatim podesite nagib (②).



## Podaci o snimanju

Datum snimanja, vrijeme i uvjeti snimanja automatski se bilježe na medij za snimanje. Podaci se ne prikazuju tijekom snimanja. Ipak, možete ih provjeriti kao [DATA CODE] tijekom reprodukcije. Za njihov prikaz dodirnete **MENU** (MENU) → [Show others] → [PLAYBACK SET] (u kategoriji  [PLAYBACK]) → željenu postavku → **OK** →  → **X**.

## Snimanje fotografija

Standardna je postavka snimanje fotografija na sljedeći medij.

DCR-SX45E: Memorijska kartica

DCR-SX65E/SX85E: Ugrađena memorija

## Savjeti


- Pogledajte str. 17 za promjenu medija za snimanje (DCR-SX65E/SX85E).

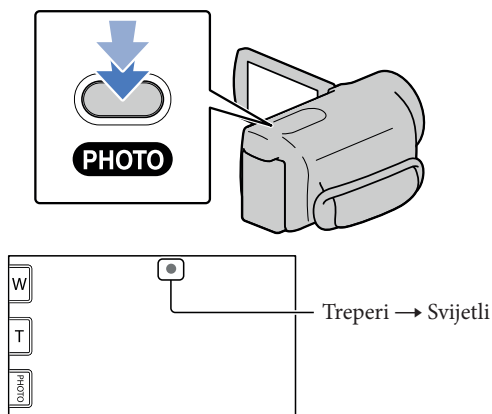
### 1 Pritisnite MODE za uključivanje indikatora (fotografija).

Prikaz na LCD zaslonu prelazi na snimanje fotografija i format zaslona postaje 4:3.

---

## 2 Pritisnite PHOTO lagano za izoštavanje, zatim pritisnite dokraja.



- Fotografije možete snimati i tako da dodirnete  na LCD zaslonu.



Kad nestane , fotografija je snimljena.

---

### Savjeti

- Pogledajte str. 84 za podatke o broju fotografija koje se mogu snimiti.
- Za promjenu veličine slike dodirnete **MENU** (MENU) → [Show others] →  [IMAGE SIZE] (u kategoriji  [PHOTO SETTINGS]) → željenu postavku → **OK** → **X**.

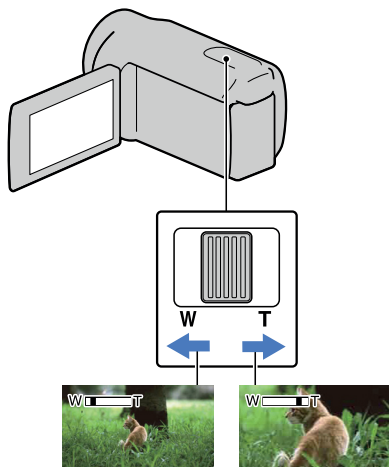
# Korisne funkcije za snimanje videozapisa i fotografija

## Savjeti

- Možete podesiti [DIGITAL ZOOM] (str. 67) ako želite još više zumirati.

## Zumiranje

Sliku možete povećati do 70 puta od originalne veličine pomoću preklopke zuma. Slike također možete povećati tipkama [W]/[T] na LCD zaslonu.



Širi kut gledanja (širokokutno)

Uži kut gledanja (telefoto)

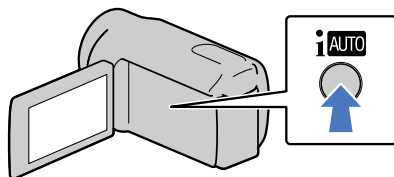
Za sporije zumiranje, preklopku zuma lagano pomaknite. Pomaknite je još dalje za brže zumiranje.

## Napomene

- Funkcija StetadyShot možda neće smanjiti zamućivanje slike ako je preklopka zuma u položaju T (telefoto).
- Držite prst na preklopci zuma. Ako pomaknete prst s preklopke zuma, može se snimiti i zvuk pomicanja preklopke.
- Brzinu zuma ne možete promijeniti tipkama [W]/[T] na LCD zaslonu.
- Najmanja udaljenost kamkordera od objekta koja omogućuje izoštravanje je približno 1 cm kod širokokutnog položaja ili 150 cm kod telefoto položaja zuma.
- Sliku možete povećati do 60 puta optički ako je [STEADYSHOT] podešen na [ACTIVE].

## Automatsko snimanje boljih slika (INTELLIGENT AUTO)

Pritiskom tipke [i/AUTO] možete snimati uz uporabu funkcije INTELLIGENT AUTO. Kad kamkorder okrenete prema objektu, on snima uz primjenu optimalne kombinacije triju načina prepoznavanja: prepoznavanje lica, prepoznavanje scene i prepoznavanje potresanja kamkordera. Kad kamkorder prepozna objekt, prikazuju se ikone koje odgovaraju uvjetima prepoznavanja.



## Prepoznavanje lica

### 👤 (Portrait)

Kamkorder prepoznaje lica i podešava izoštrerenost, boju i ekspoziciju.

## Prepoznavanje scene

🌙 (Backlight), 🏞️ (Landscape), 🌙 (Twilight), 🔦 (Spotlight), 🌸 (Macro)

Kamkorder automatski odabire najučinkovitije podešenje ovisno o sceni.

## Prepoznavanje potresanja kamkordera

### 🎯 (Stativ)

Kamkorder prepoznaje da nema potresanja i primjenjuje optimalno podešenje za stativ.



### Napomena

- Ovisno o uvjetima snimanja, kamkorder možda neće prepoznati očekivanu scenu ili objekt.
- Ovisno o detektiranoj sceni, možda nećete moći koristiti bljeskalicu.


## Za isključenje funkcije INTELLIGENT AUTO

Pritisnite **i** **AUTO**.


**i** **AUTO** ili ikona načina prepoznavanja nestane i možete snimati sa željenim postavkama. Funkcija INTELLIGENT AUTO se isključuje promijenite li sljedeće postavke:

- [SCENE SELECTION]
- [WHITE BAL.]
- [SPOT MTR/FCS]
- [SPOT METER]
- [SPOT FOCUS]
- [EXPOSURE]
- [FOCUS]
- [TELE MACRO]
- [ STEADYSHOT]
- [BACK LIGHT]
- [FACE DETECTION]

### Napomene

-  STEADYSHOT je podešeno na [ACTIVE] kad podesite INTELLIGENT AUTO na [ON]. Ostale opcije navedene gore resetiraju se na svoje standardne postavke.



## Odabir načina snimanja

Možete odabrati mod snimanja videozapisa između tri opcije. Vrijeme snimanja za medije može se promijeniti ovisno o načinu snimanja. Standardno je [ REC MODE] podešeno na [SP].



Duže vrijeme snimanja

Visoka kvaliteta snimanja

- 1 Dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [ REC MODE] (u kategoriji [ SHOOTING SET]).

- 2 Dodirnite željenu postavku.

Želite li snimke visoke kvalitete, odaberite način HQ. Želite li pak duže snimanje videozapisa, odaberite način LP.

- 3 Dodirnite **OK** → **X**.

### Napomene

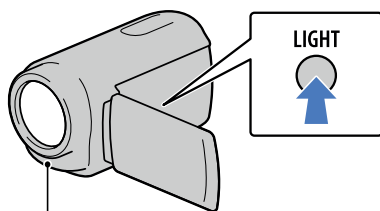
- Videozapisi se snimaju u MPEG-2 formatu.
- Možete odabrati među sljedećim kvalitetama slike. Vrijednost poput "9M" je prosječna brzina bita, gdje "M" označava "Mbps".
  - [HQ] (9M (HQ))
  - [SP] (6M (SP))(standardna postavka)
  - [LP](3M (LP))
- Kad snimate u LP modu, kvaliteta videozapisa može biti manja ili će se scene s brzim pokretima prikazivati s blok-smetnjama kod reprodukcije.

### Savjeti

- Možete odabrati [ REC MODE] za svaki medij za snimanje zasebno (DCR-SX65E/SX85E).



## Uporaba videosvjetla

Možete koristiti videosvjetlo u skladu s uvjetima snimanja. Savjetujemo vam da videosvjetlo koristite na udaljenosti od oko 30 cm – 150 cm od objekta.





LED videosvjetlo

Svakim pritiskom na LIGHT mijenja se indikator na sljedeći način.

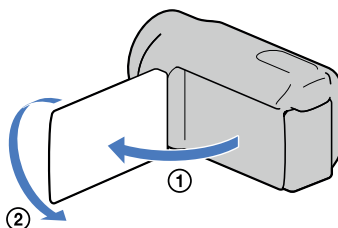
Bez indikatora (isključeno) →  (automatsko) →  (uključeno) → ...

Za isključivanje videosvjetla pritisnite LIGHT više puta.

### Napomene

- Videosvjetlo je vrlo snažno. Nemojte ga koristiti izravno ispred očiju izbliza.
- Baterija traje kraće kad koristite videosvjetlo.
- Ako je videosvjetlo pri snimanju videozapisa podešeno na  **AUTO**, možda će se uključivati i isključivati. U tom slučaju pritisnite LIGHT više puta za odabir .

## Snimanje u zrcalnom načinu



Otvorite LCD zaslon za 90 stupnjeva prema kamkorderu (①) i zatim ga zakrenite 180 stupnjeva prema objektivu (②).

### Savjeti

- Na LCD zaslonu se pojavi objekt kao u zrcalu, ali snimljena slika će biti normalna.

# Reprodukcija na kamkorderu

Prema standardnoj postavci se videozapisi i fotografije snimaju na sljedeći medij i reproduciraju s njega.

DCR-SX45E: Memorijska kartica

DCR-SX65E/SX85E: Ugrađena memorija

## Savjeti

- Pogledajte str. 17 za promjenu medija za snimanje (DCR-SX65E/SX85E).

# 1

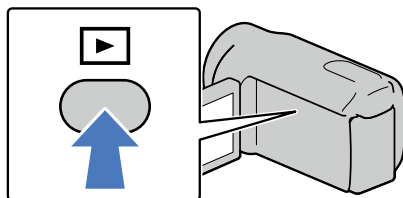
Otvorite LCD zaslon na kamkorderu.

Kamkorder se uključi.

- Za uključivanje kamkordera dok je LCD zaslon već otvoren, pritisnite tipku POWER (str. 15).

# 2

Pritisnite  (VIEW IMAGES).



Prikazuje se izbornik VISUAL INDEX nakon nekoliko sekundi.

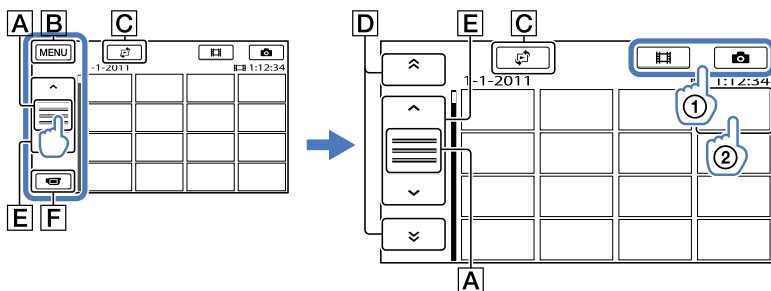
- Izbornik VISUAL INDEX možete također prikazati dodiranjem na  (VIEW IMAGES) na LCD zaslonu.

# 3

Dodirnite  (videozapis) (①) → željeni videozapis (②) za reprodukciju videozapisa.

Dodirnite  (fotografija) (①) → željenu fotografiju (②) za prikaz fotografije.

Videozapisi se prikazuju i sortiraju prema datumu snimanja.



**A** Mijenja prikaz funkcijskih tipaka.

**B** U izbornik MENU

**C** Prikaz izbornika vrste indeksnog prikaza ([DATE INDEX]/[FILM ROLL]/[FACE]) (str. 30, 30, 31).

**D** / : Prikaz videozapisa snimljenih prethodnog/sljedećeg datuma.\*

**E** / : Prikaz prethodnog/sljedećeg videozapisa.

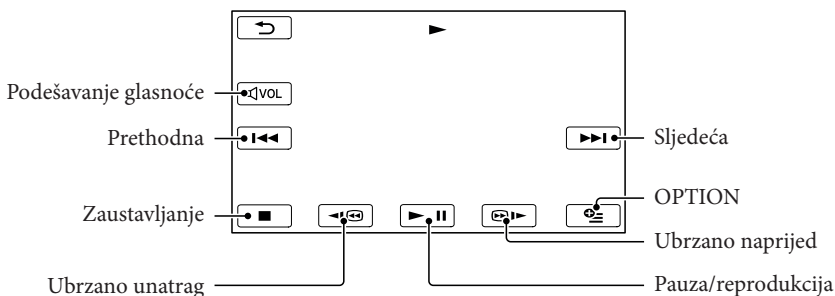
**F** Povratak na zaslon za snimanje.

\* Ako se dodirne , prikazuje se .

- Prikaz na zaslonu možete pomicati tako da dodirnete i vučete , ili .
- Uz videozapis ili fotografiju koji su zadnji reproducirani ili snimljeni prikazuje se . Ako dodirnete videozapis ili fotografiju s oznakom , možete nastaviti reprodukciju od mjesta gdje je prethodno zaustavljena. (Na fotografiji snimljenoj na memorijsku karticu prikazuje se .

## Reprodukcija videozapisa

Kamkorder započinje reprodukciju odabranog videozapisa.



### Savjeti

- Kad reprodukcija od odabranog videozapisa dođe do zadnjeg videozapisa, izbornik se vraća na prikaz VISUAL INDEX.
- Dodirnite / tijekom pauze za usporenu reprodukciju videozapisa.
- Ako više puta pritisnete / tijekom reprodukcije, videozapisi se reproduciraju ubrzano približno 5 puta → približno 10 puta → približno 30 puta → približno 60 puta.
- VISUAL INDEX možete prikazati dodiranjem na (MENU) → [Show others] → [VISUAL INDEX] (u kategoriji [PLAYBACK]).
- Datum, vrijeme i uvjeti snimanja se automatski pohranjuju tijekom snimanja. Ovi podaci se ne prikazuju tijekom snimanja, ali se mogu prikazati tijekom reprodukcije tako da dodirnete (MENU) → [Show others] → [PLAYBACK SET] (u kategoriji [PLAYBACK]) → [DATA CODE] → željenu postavku → → → .

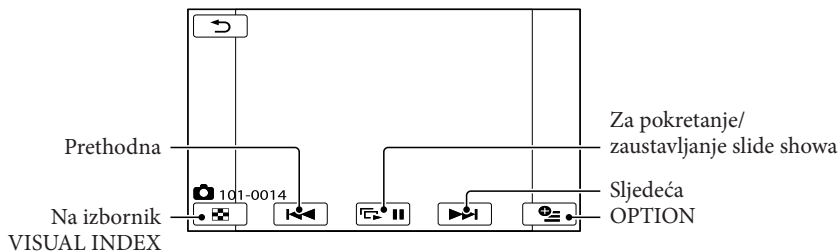
## Za podešavanje glasnoće zvuka videozapisa

Za vrijeme reprodukcije videozapisa, dodirnite → podesite pomoću / → .

- Glasnoću zvuka možete također podesiti pomoću / preko izbornika OPTION MENU.

## Gledanje fotografija

Kamkorder prikazuje odabranu fotografiju.



### Savjeti

- Kod gledanja fotografija snimljenih na memorijsku karticu, na zaslonu se prikazuje **101** ▶ (mapa za reprodukciju).

# Korisne funkcije za reprodukciju videozapisa i fotografija

## Traženje željene scene prema datumu (Date Index)

Snimke možete učinkovito tražiti prema datumu.

### ⚡ Napomene

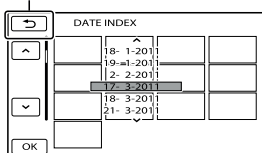
- Funkcija Date Index ne može se upotrebljavati za fotografije na memorijskoj kartici.

### 1 Pritisnite (VIEW IMAGES).

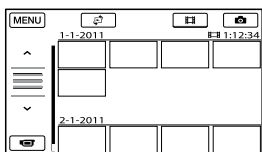
Prikazuje se zaslon VISUAL INDEX.

### 2 Dodirnite → [DATE INDEX].

Povratak u zaslon VISUAL INDEX




### 3 Dodirnite / za odabir datuma uz željenu snimku i zatim dodirnite .



Snimke odabranog datuma prikazuju se u zaslonu VISUAL INDEX.

### 💡 Savjeti

- Date Index također možete prikazati dodirujući na **MENU** (MENU) → [Show others] → [VIEW IMAGES] (u kategoriji  [PLAYBACK]) → [DATE INDEX].

- U zaslonu [Film Roll Index]/[Face Index], možete prikazati Date Index tako da dodirnete datum u gornjem desnom kutu zaslona.

## Precizno traženje željene scene (Film Roll Index)

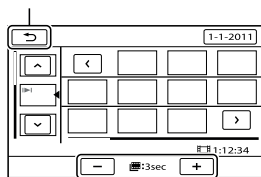
Videozapisi se mogu podijeliti prema vremenu i prva scena svake od podjela se prikazuje u INDEX zaslonu. Videozapisi možete reproducirati preko odabrane sličice.

### 1 Pritisnite (VIEW IMAGES).

Prikazuje se zaslon VISUAL INDEX.

### 2 Dodirnite → [FILM ROLL].

Povratak u zaslon VISUAL INDEX





Podešavanje intervala kreiranja sličica na temelju scena iz videozapisa.

### 3 Dodirnite / za odabir željenog videozapisa.

### 4 Dodirnite / za traženje željene scene i zatim dodirnite scenu koju želite reproducirati.

Reprodukcija započinje od odabrane scene.

### 💡 Savjeti

- Film Roll Index također možete prikazati dodirujući na **MENU** (MENU) → [Show others] → [VIEW IMAGES] (u kategoriji  [PLAYBACK]) →  [FILM ROLL].

## Traženje željene scene prema licu (Face Index)

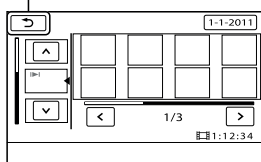
Slike lica prepoznatih tijekom snimanja videozapisa prikazuju se u zaslonu INDEX. Videozapis možete reproducirati od slike odabranog lica.

### 1 Pritisnite (VIEW IMAGES).

Prikazuje se zaslon VISUAL INDEX.

### 2 Dodirnite → [ FACE].

Povratak u zaslon VISUAL INDEX



### 3 Dodirnite / za odabir željenog videozapisa.



### 4 Dodirnite / za traženje slike željenog lica i zatim dodirnite sliku željenog lica kako biste pogledali scenu.

Reprodukcija započinje od početka scene s licem iz odabrane slike.

## Napomene

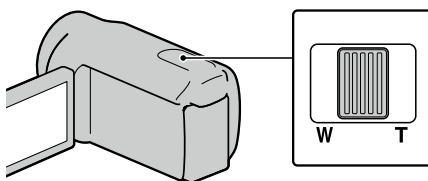
- Ovisno o uvjetima snimanja, lica se možda neće prepoznati.  
Prmjer: Osobe s naočalama i šeširima ili ako nisu licem okrenute prema kamkorderu.
- Prije snimanja podesite [FACE DETECTION] na [ON] (str. 66) (standardna postavka) kako biste videozapise mogli pretraživati u prikazu Face Index.

## Savjeti

- Face Index također možete prikazati dodirnom na **MENU** (MENU) → [Show others] → [VIEW IMAGES] (u kategoriji  [PLAYBACK]) → [ FACE].

## Uporaba zuma pri reprodukciji kod fotografija

Fotografije možete povećati 1,1 do 5 puta u odnosu na originalnu veličinu. Povećanje možete podesiti pomoću preklopke zuma.



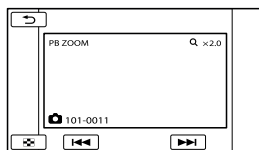
### 1 Prikažite fotografiju koju želite povećati.

### 2 Povećajte fotografiju pomakom na T stranu (telefoto).


Pojavljuje se okvir na zaslonu.

### 3 Dodirnite zaslon na mjestu koje želite prikazati u sredini prikazanog okvira.


Dio slike kojeg dodirnete na zaslonu pomiče se u sredinu prikazanog okvira.



### 4 Podesite povećanje pomicanjem na W (širokokutno) ili T (telefoto) stranu.

Za poništavanje, dodirnite .

## Reprodukcija niza fotografija (slide show)

Dodirnite  na zaslonu za reprodukciju.

Slide show započinje od odabrane fotografije.

---

Za zaustavljanje slide showa

Dodirnite .



Za ponovno pokretanje slide showa

Ponovno dodirnite .

### Napomene

- Zum pri reprodukciji se ne može upotrebljavati tijekom slide showa.

### Savjeti

- Možete podesiti kontinuiranu slide show reprodukciju odabirom  (OPTION) → kartica  → [SLIDE SHOW SET] za vrijeme prikaza fotografija. Standardna postavka je [ON] (kontinuirana reprodukcija).



# Reprodukcija snimaka na TV prijemu

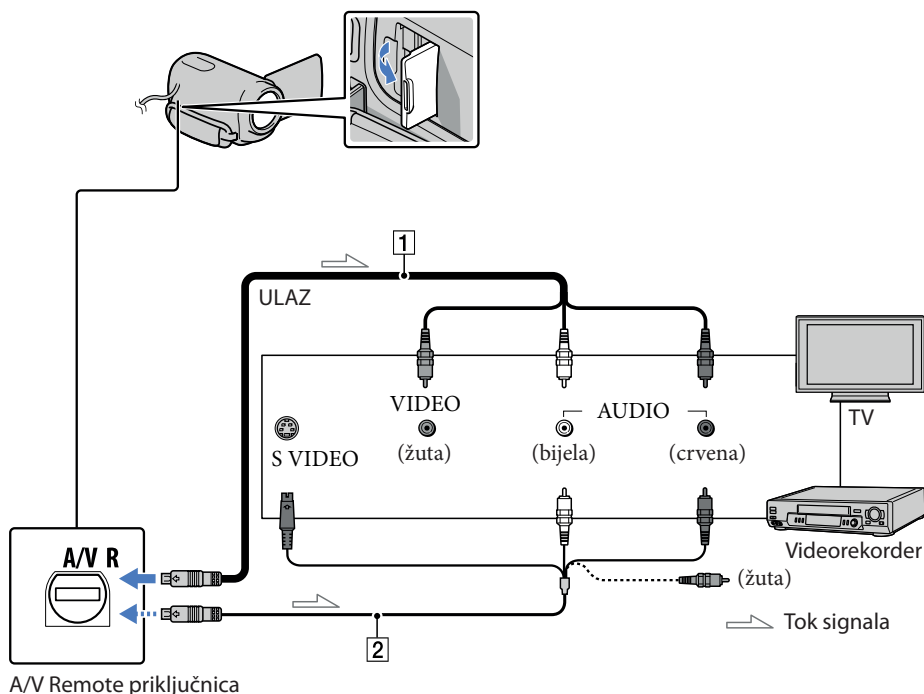
Spojite kamkorder na ulaznu priključnicu TV prijemu ili videorekordera pomoću A/V spojnog kabela **1** ili A/V spojnog kabela sa S VIDEO **2**. Za ovaj način rada spojite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera (str. 14). Također pogledajte upute za uporabu uređaja s kojima spajate kamkorder.

## **1** A/V spojni kabel (isporučen)

Spajanje s drugim uređajem preko A/V Remote priključnice pomoću A/V spojnog kabela.

## **2** A/V spojni kabel sa S VIDEO (opcija)

Kod spajanja s drugim uređajem preko S VIDEO priključnice, uporabom A/V spojnog kabela sa S VIDEO kabela (opcija), postiže se viša kvaliteta slike nego kod A/V spojnog kabela. Spojite bijeli i crveni priključak (lijevi i desno audio) i S VIDEO priključak (S VIDEO kanal) na A/V spojnom kabeu sa S VIDEO kabeu (opcija). Spajanje žutog priključka nije nužno. Ako spojite samo S VIDEO priključak, neće se čuti zvuk.



## **1** Podesite preklopmu za odabir ulaza na TV prijemu za prijem signala spojenog kamkordera.

Detalje potražite u uputama za uporabu TV prijemu.



- 
- 2 Spojite kamkorder s TV prijemnikom pomoću A/V spojnog kabela (1, priložen) ili A/V spojnog kabela sa S VIDEO (2, opcija).

Spojite kamkorder na ulaznu priključnicu TV prijemnika.

---

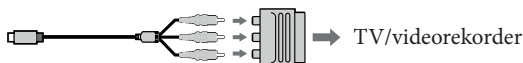
- 3 Reproducirajte videozapise i fotografije na kamkorderu (str. 27)
- 

Podешavanje formata slike u skladu sa spojenim TV prijemnikom (16:9/4:3)

Dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (u kategoriji  [GENERAL SET]) → [TV TYPE] → [16:9] ili [4:3] → **OK** →  → **X**.

Ako TV prijemnik ili videorekorder ima 21-pinski adapter (EUROCONNECTOR)

Upotrijebite 21-pinski adapter (opcija) za gledanje reproducirane slike.

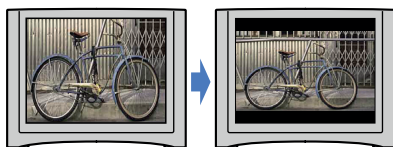


#### Napomene



- Kad podesite [TV TYPE] na [4:3], kvaliteta slike može se smanjiti. Osim toga, kad se prebaci format snimke između 16:9 (wide) na 4:3, slika može zadržtati.
- Kod nekih TV prijemnika formata 4:3, fotografije snimljene u formatu 4:3 možda se neće prikazati preko cijelog zaslona. Pojava nije kvar.



- Kod reprodukcije snimke snimljene u formatu 16:9 (wide) na TV prijemniku formata 4:3 kompatibilnom s 16:9 (wide) signalom, podesite [TV TYPE] na [4:3].



#### Savjeti

- Za provjeru informacija (kao što je brojač i sl.) na uređaju za prikaz slike, dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (u kategoriji  [GENERAL SET]) → [DISP OUTPUT] → [V-OUT/PANEL] → **OK** →  → **X**.


# Brisanje videozapisa i fotografija


Možete osloboditi prostor na mediju za snimanje tako da obrišete videozapise i fotografije iz njega.


### ⚡ Napomene

- Snimke koje su obrisane ne mogu se vratiti. Unaprijed pohranite kopije važnih videozapisa i fotografija.
- Nemojte skidati bateriju ili odspajati mrežni adapter iz kamkordera za vrijeme brisanja snimaka. Time se medij za snimanje može oštetiti.
- Nemojte vaditi memorijsku karticu dok brišete snimke s nje.
- Zaštićene videozapise i fotografije nije moguće obrisati. Prethodno isključite zaštitu na videozapisima i fotografijama ako ih želite obrisati (str. 37).
- Ako je obrisani videozapis uključen u playlistu (str. 42), obrisat će se i iz playliste.


### 🔍 Savjeti

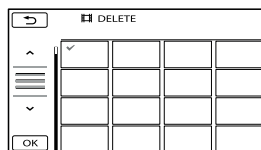
- Možete obrisati snimku dok se prikazuje na zaslonu za reprodukciju pomoću opcije  OPTION MENU.
- Za brisanje svih snimaka na mediju za snimanje i obnavljanje cjelokupnog prostora za snimanje, formatirajte medij (str. 71).
- Smanjene slike koje omogućuju pregled većeg broja snimaka istovremeno u indeksnom prikazu nazivaju se "sličice".


1 Dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [DELETE] (u kategoriji  [EDIT]).


2 Za brisanje videozapisa dodirnite  [DELETE] →  [DELETE].

- Za brisanje fotografija dodirnite  [DELETE] →  [DELETE].




3 Dodirnite i prikažite oznaku  na videozapisu ili fotografiji koju želite obrisati.



- Pritisnite i zadržite snimku na LCD zaslonu kako biste je potvrdili. Dodirnite  za povratak na prethodni zaslon.

4 Dodirnite **OK** → [YES] → **OK** →  .

## Za brisanje svih videozapisa/fotografija istovremeno



U koraku 2 dodirnite  [DELETE] →  [DELETE ALL] → [YES] → [YES] → **OK** →  .



- Za brisanje svih fotografija odjednom, dodirnite  [DELETE] →  [DELETE ALL] → [YES] → [YES] → **OK** →  .

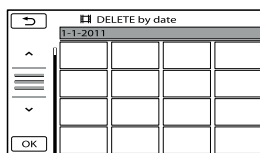
## Za brisanje svih videozapisa/fotografija snimljenih istog datuma odjednom


### ⚡ Napomene


- Fotografije s memorijske kartice ne možete brisati prema datumu snimanja.



① U koraku 2 dodirnite  [DELETE] →  [DELETE by date].

- Za brisanje svih fotografija snimljenih istog datuma odjednom, dodirnite  [DELETE] →  [DELETE by date].



② Dodirnite  /  za odabir datuma snimanja željenog videozapisa/fotografije i zatim dodirnite **OK** .


- Dodirnite snimku na LCD zaslonu kako biste je potvrdili. Dodirnite  za povratak na prethodni zaslon.

③ Dodirnite [YES] →  → .

# Zaštita snimljenih videozapisa i fotografija (Protect)

Zaštitite videozapise i fotografije kako biste izbjegli slučajno brisanje.



## Savjeti

- Možete zaštititi videozapise i fotografije dok se prikazuje na zaslonu za reprodukciju pomoću opcije  OPTION MENU.

1

Dodirnite  (MENU) → [Show others] → [PROTECT] (u kategoriji  [EDIT]).


2

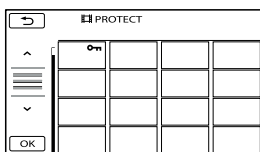
Za zaštitu videozapisa dodirnite  PROTECT] →  PROTECT].


- Za zaštitu fotografija dodirnite  PROTECT] →  PROTECT].

3

Dodirnite videozapise i fotografije koje želite zaštititi.



Na odabranim snimkama se prikazuje .



- Pritisnite i zadržite snimku na LCD zaslonu kako biste je potvrdili. Dodirnite  za povratak na prethodni zaslon.






4

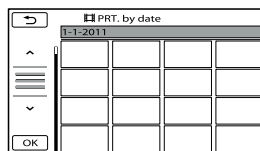
Dodirnite  → [YES] →  → .


Skidanje zaštite s videozapisa i fotografija  
Dodirnite videozapis ili fotografiju označenu oznakom  u koraku 3.  
Nestaje .


Za zaštitu svih videozapisa i fotografija snimljenih istog datuma odjednom


## Napomena

- Za podatke snimljene na memorijsku karticu ne možete odabrati  PRT. by date].
- ① U koraku 2 dodirnite  PROTECT] →  PRT. by date].
- Za zaštitu svih fotografija snimljenih istog datuma odjednom, dodirnite  PROTECT] →  PRT. by date].






② Dodirnite  /  za odabir datuma snimanja željenog videozapisa/fotografije i zatim dodirnite .

- Dodirnite snimku na LCD zaslonu kako biste je potvrdili. Dodirnite  za povratak na prethodni zaslon.

③ Dodirnite [PROTECT] →  → .

Za skidanje zaštite sa svih videozapisa i fotografija snimljenih istog datuma odjednom

U koraku ② gore, odaberite datum snimanja željenog videozapisa/fotografije i zatim dodirnite  → [UNPROTECT] →  → .

# Dijeljenje videozapisa

1 Dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → **[DIVIDE]** (u kategoriji **[EDIT]**).

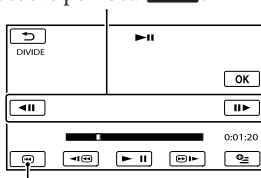
2 Dodirnite videozapis iz kojeg želite podijeliti.

Započinje reprodukcija odabranog videozapisa.

3 Dodirnite **[PAUSE]** na mjestu gdje želite podijeliti videozapis na scene.

Reprodukcija se pauzira. Pauza i reprodukcija se izmjenjuje pritiskom na **[PAUSE]**.

Preciznije podesite mjesto reza nakon odabira točke pomoću **[PAUSE]**.



Povratak na početak odabranog videozapisa

4 Dodirnite **OK** → [YES] → **OK**.

Također, nemojte vaditi memorijsku karticu dok dijelite videozapise na njoj.

- Može se pojaviti malo odstupanje između mjesta gdje ste dodirnuli **[PAUSE]** i stvarnog mjesta reza jer će kamkorder odabrati mjesto reza u intervalu od pola sekunde.
- Ako podijeliti originalan videozapis, videozapis dodan u playlistu će se također podijeliti.
- Kamkorder omogućuje samo jednostavno editiranje. Za naprednije editiranje koristite isporučeni softver "PMB".

## Savjeti


- Možete podijeliti videozapis dok se prikazuje na zaslonu za reprodukciju pomoću opcije **[OPTION MENU]**.

## Napomene

- Podijeljeni videozapisi ne mogu se vratiti u prvobitno stanje.
- Zaštićeni videozapis ne može se izbrisati. Za dijeljenje isključite zaštitu (str. 37).
- Nemojte skidati bateriju ili odspajati mrežni adapter iz kamkordera za vrijeme dijeljenja videozapisa. Time se medij za snimanje može oštetiti.

# Snimanje fotografije iz videozapisa (DCR-SX65E/SX85E)


Možete snimati fotografije iz videozapisa snimljenih na ugrađenu memoriju kamkordera. Najprije podesite [MOVIE MEDIA SET] na [INT. MEMORY] (str. 17).

1 Dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [PHOTO CAPTURE] (u kategoriji  [EDIT]).

Prikazuje se zaslon [PHOTO CAPTURE].

2 Dodirnite videozapis iz kojeg želite snimati.

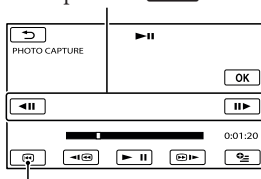
Započinje reprodukcija odabranog videozapisa.

3 Dodirnite  na mjestu gdje želite snimiti fotografiju.

Reprodukcija se pauzira. Pauza i reprodukcija se izmjenjuje pritiskom na





Preciznije podesite mjesto snimanja nakon odabira točke pomoću .



Povratak na početak odabranog videozapisa

4 Dodirnite **OK**.

Kad je snimanje završeno, zaslon se vraća na pauzu.

- Snimljena fotografija se pohranjuje na medij za snimanje odabran u [PHOTO MEDIA SET] (DCR-SX65E/SX85E) (str. 17).
- Za nastavak snimanja, dodirnite  i zatim ponovite postupak od koraka 3.
- Za snimanje fotografije iz drugog videozapisa, dodirnite  i ponovite postupak od koraka 2.

5 Dodirnite  → .

## Napomene

- Veličina fotografije je određena fiksno ovisno o formatu videozapisa:
  - [0.2M] u 16:9 (wide)
  - [VGA(0.3M)] u 4:3
- Na mediju za snimanje na kojeg želite pohraniti fotografije mora biti dovoljno slobodnog prostora.
- Datum i vrijeme snimanja fotografija jednaki su datumu i vremenu snimanja videozapisa.
- Ako videozapis iz kojeg snimate nema datum, datum i vrijeme snimanja odgovarat će trenutku kada ste fotografiju snimili iz videozapisa.

# Presnimavanje/kopiranje videozapisa i fotografija iz ugrađene memorije na memorijsku karticu (DCR-SX65E/SX85E)

## Presnimavanja videozapisa

Videozapise pohranjene na medij za snimanje ugrađen u kamkorder možete presnimati na memorijsku karticu.

Prije tog postupka uložite memorijsku karticu u kamkorder.

### ⚡ Napomene

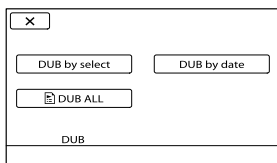
- Kad snimite videozapis na memorijsku karticu prvi put, kreirate datoteku s podacima o snimkama tako da dodirnete **MENU** (MENU) → [Show others] → [REPAIR IMG.DB F.] (u kategoriji [MANAGE MEDIA]) → [MEMORY CARD].
- Spojite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera kako biste spriječili da se kamkorder isključuje tijekom presnimavanja.

### 💡 Savjeti

- Presnimavanje ne utječe na originalan videozapis.
- Presnimati će se sve snimke uvrštene u playlistu.
- Snimke snimljene pomoću ovog kamkordera i pohranjene na medij za snimanje nazivaju se "originali".

- 1 Dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [MOVIE DUB] (u kategoriji [EDIT]).

Prikazuje se zaslon [MOVIE DUB].



- 2 Dodirnite željeni način presnimavanja.

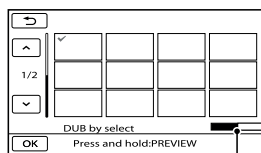
[DUB by select]: Za odabir videozapisa i njihovo presnimavanje

[DUB by date]: Za presnimavanje svih videozapisa odabranog datuma

DUB ALL]: Ako odaberete playlistu kao izvor za presnimavanje, slijedite upute na zaslonu za presnimavanje playliste.

- 3 Odaberite videozapis koji želite presnimati.

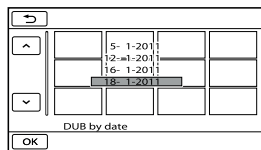
[DUB by select]: Dodirnite videozapis koji želite presnimati i označite ga oznakom . Možete odabrati više videozapisa.



Preostali kapacitet memorijske kartice

- Pritisnite i zadržite snimku na LCD zaslonu kako biste je potvrdili. Dodirnite za povratak na prethodni zaslon.

[DUB by date]: Odaberite datum snimanja videozapisa kojeg želite presnimati i zatim dodirnite **OK**. Ne može se odabrati više datuma.



- 4 Dodirnite **OK** → [YES] → **OK** → **X**.



## Savjeti

- Za provjeru presnimljenih videozapisa nakon završenog presnimavanja, odaberite [MEMORY CARD] u [MOVIE MEDIA SET] i reproducirajte videozapise (str. 17).

## Kopiranja fotografija

Fotografije pohranjene na medij za snimanje ugrađen u kamkorder možete kopirati na memorijsku karticu.

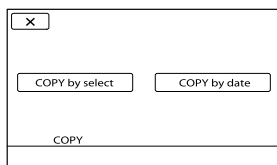
Prije tog postupka uložite memorijsku karticu u kamkorder.

## Napomene

- Spojite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera kako biste spriječili da se kamkorder isključi tijekom kopiranja.

- 1 Dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [PHOTO COPY] (u kategoriji  [EDIT]).

Prikazuje se zaslon [PHOTO COPY].



- 2 Dodirnite željeni način kopiranja.

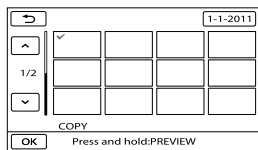
[COPY by select]: Kopiranje odabranih fotografija


[COPY by date]: Za kopiranje svih fotografija odabranog datuma

- 3 Odaberite fotografiju koju želite kopirati.

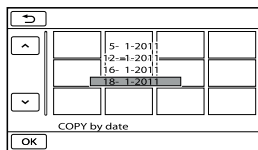
[COPY by select]: Dodirnite fotografiju koju želite kopirati i označite je oznakom

✓. Možete odabrati više fotografija.



- Pritisnite i zadržite snimku na zaslonu kako biste je potvrdili. Dodirnite  za povratak na prethodni zaslon.

[COPY by date]: Odaberite datum snimanja fotografije koju želite kopirati i zatim dodirnite **OK**. Ne može se odabrati više datuma.



- 4 Dodirnite **OK** → [YES] → **OK** → **X**.

## Savjeti

- Za provjeru kopiranih fotografija nakon završenog kopiranja, odaberite [MEMORY CARD] u [PHOTO MEDIA SET] i reproducirajte fotografije (str. 17).

# Uporaba playliste videozapisa

Playlista je lista u kojoj se prikazuju sličice videozapisa koje ste odabrali.

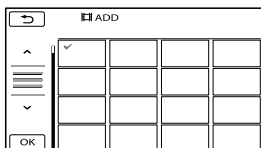
Originalni videozapisi se neće promijeniti čak i ako editirate ili obrišete videozapise dodane u playlistu.

## Kreiranje playliste

1 Dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [PLAYLIST EDIT] (u kategoriji **[EDIT]**).

2 Dodirnite **[ADD]**.

3 Dodirnite videozapis koji želite dodati u playlistu.



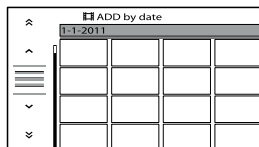
Odabrani videozapis je označen oznakom ✓.

- Pritisnite i zadržite snimku na LCD zaslonu kako biste je potvrdili. Dodirnite **[↩]** za povratak na prethodni zaslon.

4 Dodirnite **OK** → [YES] → **OK** → **X**.

Za dodavanje svih videozapisa snimljenih istog datuma odjednom

- ① U koraku 2 dodirnite **[ADD by date]**.  
Datumi snimanja videozapisa prikazuju se na zaslonu.



- ② Dodirnite **[↑]** / **[↓]** za odabir datuma snimanja željenog videozapisa i zatim dodirnite **OK**.

- Dodirnite snimku na LCD zaslonu kako biste je potvrdili. Dodirnite **[↩]** za povratak na prethodni zaslon.

- ③ Dodirnite [YES] → **OK** → **X**.

### ⚡ Napomene

- Nemojte skidati bateriju ili odspajati mrežni adapter iz kamkordera za vrijeme dodavanja videozapisa u playlistu. Time se medij za snimanje može oštetiti. Također, nemojte vaditi memorijsku karticu dok editirate videozapise na njoj.
- Fotografije se ne mogu dodati u playlistu.

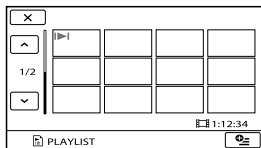
### 💡 Savjeti

- Možete dodati najviše 99 videozapisa u playlistu.
- Možete dodati videozapis u playlistu dodirnom na **[OPTION]**.

## Reprodukcija playliste

- 1 Dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [PLAYLIST] (u kategoriji **▶** [PLAYBACK]).

Prikazuju se videozapisi dodani u playlistu.

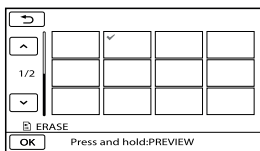


- 2 Dodirnite videozapis koji želite reproducirati.

Playlist se reproducira od odabranog videozapisa do kraja te se zatim prikaz vraća na prikaz playliste.

### Brisanje neželjenih videozapisa iz playliste

- 1 Dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [PLAYLIST EDIT] (u kategoriji **✎** [EDIT]).
- 2 Dodirnite **✎** ERASE].  
Za brisanje svih videozapisa iz playliste, dodirnite **✎** ERASE ALL → [YES] → [YES] → **OK** → **✕**.
- 3 Odaberite videozapis za brisanje iz liste.



Odabrani videozapis je označen oznakom



- Pritisnite i zadržite snimku na LCD zaslonu kako biste je potvrdili. Dodirnite **➡** za povratak na prethodni zaslon.

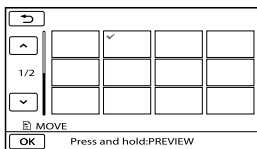
- 4 Dodirnite **OK** → [YES] → **OK** → **✕**.

### **💡** Savjeti

- Čak i ako obrišete videozapis iz playliste, originalan videozapis se neće obrisati.

### Promjena redoslijeda unutar playliste

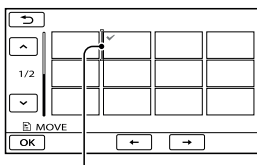
- 1 Dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [PLAYLIST EDIT] (u kategoriji **✎** [EDIT]).
- 2 Dodirnite **✎** MOVE].
- 3 Odaberite videozapis koji želite premjestiti.



Odabrani videozapis je označen oznakom



- Dodirnite snimku na LCD zaslonu kako biste je potvrdili. Dodirnite **➡** za povratak na prethodni zaslon.
- 4 Dodirnite **OK**.
  - 5 Odaberite određite tipkama **←** / **→**.



Oznaka odredišta

- 6 Dodirnite **OK** → [YES] → **OK** → **✕**.

### **💡** Savjeti

- Ako odaberete više videozapisa, videozapisi se premještaju redom kako se prikazuju u playlisti.

# Kreiranje diska jednim dodirrom (One Touch Disc Burn)

Videozapisi i fotografije snimljeni na računalo koji još nisu pohranjeni pomoću funkcije One Touch Disc Burn mogu se automatski snimiti na disk.

- Prethodno instalirajte "PMB", ali nemojte pokretati "PMB".
- Za ovaj način rada spojite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera (str. 14).
- Pomoću One Touch Disc Burn na kamkorderu možete snimati videozapise i fotografije samo iz ugrađenog medija za snimanje (DCR-SX65E/SX85E).

### Napomene

- Videozapisi i fotografije se ne snimaju na računalo kod uporabe funkcije One Touch Disc Burn.

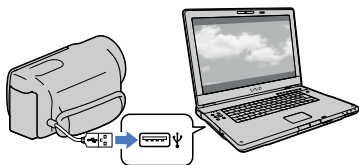
---

**1** Uključite računalo i stavite prazan disk u DVD pogon.

- Ako se pokrene neki drugi softver uz "PMB", zatvorite ga.

---

**2** Uključite kamkorder i zatim spojite kamkorder s računalom pomoću ugrađenog USB kabela.



---

**3** Dodirnite [DISC BURN] na kamkorderu.

---

**4** Slijedite upute na zaslonu računala.

---

# Prebacivanje video-zapisa i fotografija na računalo

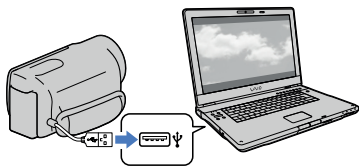
Videozapise i fotografije snimljene na kamkorder možete prenijeti na računalo. Prethodno uključite računalo.

## ⚡ Napomene

- Za ovaj način rada spojite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera (str. 14).
- Za detalje pogledajte "PMB Help".

1

Uključite kamkorder i zatim spojite kamkorder s računalom pomoću ugrađenog USB kabela.




Na kamkorderu se prikazuje izbornik [USB SELECT].

2

Na zaslonu kamkordera dodirnite medij za snimanje koji sadržava snimke koje želite pohraniti.

[ USB CONNECT]: Ugrađena memorija (DCR-SX65E/SX85E)

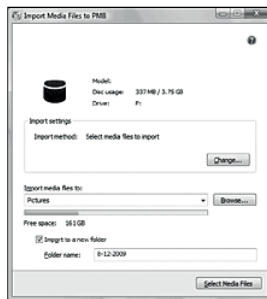
[ USB CONNECT]: Memorijska kartica

- Prikazani mediji za snimanje razlikuju se ovisno o modelu.
- Ako se izbornik [USB SELECT] ne prikaže, dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [USB CONNECT] (u kategoriji [ OTHERS]).

Na zaslonu računala se prikazuje izbornik [Import].

3

Kliknite na [Import].



Videozapisi i fotografije se prebacuju na računalo.

Kad je postupak završen, prikazuje se "PMB" zaslon.

# Kreiranje diska

Možete kreirati disk tako da odaberete videozapise koje ste prethodno prebacili na računalo (str. 45).


1 Uključite računalo i stavite prazan disk u DVD pogon.

- Ako se pokrene neki drugi softver uz "PMB", zatvorite ga.

2 Pokrenite "PMB".

3 Kliknite na [Calendar] ili [Index] na lijevoj strani prozora te odaberite mapu ili datum i zatim videozapise.

- Za odabir više videozapisa, držite pritisnutom tipku Ctrl i kliknite na sličice.

4 Na vrhu prozora kliknite na  → [DVD-Video (STD) Creation].

Prikazuje se prozor za odabir videozapisa.

- Za dodavanje videozapisa prethodno odabranima, odaberite videozapise u glavnom prozoru te ih povucite i pustite u prozor za odabir videozapisa.



5 Slijedite upute na zaslonu za kreiranje diska.

- Snimanje diska može potrajati dulje vrijeme.

## Kopiranje diska

Snimljeni disk možete kopirati pomoću funkcije "Video Disc Copier". Kliknite na [Start] → [All Programs] → [PMB] → [PMB Launcher] → [Disc creation] → [Video Disc Copier] za pokretanje softvera. Pogledajte "Video Disc Copier" za pomoć o postupku uporabe.

## Editiranje videozapisa

Možete izrezati samo željeni dio videozapisa i pohraniti ga kao zasebnu datoteku. Dvapat kliknite na videozapis koji ćete editirati u "PMB"-u i zatim kliknite na [Show Edit Palette] na desnoj strani zaslona → [Trim Video] ili odaberite izbornik [Manipulate] → [Edit] → [Trim Video]. Za detalje pogledajte "PMB Help".

## Snimanje fotografija iz videozapisa

Možete snimiti sliku iz videozapisa kao fotografsku datoteku.

Dvapat kliknite na videozapis koji ćete editirati u "PMB"-u i zatim kliknite na [Show Edit Palette] na desnoj strani zaslona → [Save Frame]. Za detalje pogledajte "PMB Help".



# Postavljanje snimaka na medijski servis

Aplikacijski softver "PMB Portable" je predinstaliran na kamkorder.

"PMB Portable" možete upotrijebiti za sljedeće:

- Slike možete jednostavno prebaciti na blog ili druge medijske servise.
- Možete prebaciti slike iz računala spojenog na internet čak i ako ste daleko od kuće ili ureda.
- Možete jednostavno registrirati medijske servise (kao što je blog) koje često upotrebljavate.


Za podrobnosti o uporabi možete kliknuti na tipku za pomoć u gornjem desnom dijelu prozora otvorene aplikacije "PMB Portable".

## Pokretanje softvera "PMB Portable"

- 1 Uključite kamkorder i zatim spojite kamkorder s računalom pomoću ugrađenog USB kabela.

Na LCD zaslonu kamkordera prikazuje se izbornik [USB SELECT].

- 2 Dodirrom odaberite medij za snimanje za koji želite koristiti "PMB Portable".

[ USB CONNECT]: Ugrađena memorija (DCR-SX65E/SX85E)

[ USB CONNECT]: Memorijska kartica

- Ako se izbornik [USB SELECT] ne prikaže, dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [USB CONNECT] (u kategoriji  [OTHERS]).

- 3 Kliknite na "PMB Portable".

Prikazuje se zaslon "User Agreement".

- 4 Odaberite željeni jezik i kliknite [OK].

Prikazuje se izbornik Region Selection.

- 5 Odaberite odgovarajuće područje [Region] i državu [Country/Area] te kliknite [OK].

Prikazuje se zaslon "User Agreement".

- 6 Pažljivo pročitajte ugovor o licenci. Ako se slažete s uvjetima, kliknite [I Agree].

"PMB Portable" se pokreće.

## Napomene

- Uvijek se spojite na mrežu pri objavljivanju snimaka pomoću "PMB Portable".
- Ako se u prozoru automatskog wizarada ne prikaže [PMB Portable], kliknite na [Computer] → [PMBPORTABLE], zatim dvaput kliknite na [PMBP\_Win.exe].
- Ako se pojave smetnje u "PMB Portable" ili ako slučajno obrišete "PMB Portable", možete to ispraviti tako da preuzmete instalacijsku datoteku za "PMB Portable" s web-stranice.

## Napomene o "PMB Portable"

"PMB Portable" omogućuje preuzimanje URL adresa većeg broja internetskih stranica s poslužitelja kojima upravlja Sony ("Sony server").

Kako biste upotrebljavali "PMB Portable" za uživanje u prednostima usluga za prebacivanje slika ili ostalim uslugama ovih ili drugih internetskih stranica, morate se složiti sa sljedećim.

- Neke internetske stranice zahtijevaju registraciju i/ili naknadu za uporabu svojih usluga. Kod uporabe takvih usluga, morate se složiti s uvjetima koje te stranice postavljaju.

- Usluge se mogu ukinuti ili promijeniti u skladu sa zahtjevima operatera stranica. Sony ne preuzima odgovornost za bilo kakve probleme nastale između korisnika i treće strane niti za bilo kakve neugodnosti uzrokovane korisnicima zbog uporabe usluga, uključujući prekid ili promjena ovih usluga.
- Za prikaz stranice, na nju ćete biti preusmjereni preko Sonyjevog poslužitelja. Možda neće biti moguć pristup nekim web-stranicama zbog održavanja poslužitelja i sl.
- Ako će doći do prekida rada Sony poslužitelja, o tome ćete biti obaviješteni unaprijed na Sonyjevoj stranici ili na sličan način.
- URL adrese na koje vas preusmjeri Sony poslužitelj i ostale informacije mogu se snimiti za potrebe razvoja budućih proizvoda i usluga tvrtke Sony. Ipak, u takvim slučajevima se ne spremaju osobni podaci.



# Pohranjivanje snimaka na vanjski medij (DIRECT COPY)

Videozapise i fotografije možete pohraniti na vanjski medij (USB memorijski uređaj), primjerice na vanjski tvrdi disk. Snimke možete reproducirati na kamkorderu ili drugom uređaju za reprodukciju.

### ⚡ Napomene

- Za taj postupak potreban vam je adapterski USB kabel VMC-UAM1 (opcija).
- Adapterski USB kabel VMC-UAM1 možda nije dostupan u nekim državama/regijama.
- Sljedeće uređaje ne možete koristiti kao vanjski medij.
  - medij kapaciteta preko 2 TB
  - običan CD ili DVD uređaj
  - medij spojen preko USB huba
  - medij s ugrađenim USB hubom
  - čitač kartica
- Možda nećete moći koristiti vanjski medij s funkcijom kodiranja.
- Ovaj kamkorder koristi FAT sustav datoteka. Ako je vanjski medij formatiran u NTFS sustavu datoteka i sl., formatirajte ga pomoću kamkordera prije uporabe. Kad spojite vanjski medij na kamkorder, prikazuje se izbornik za formatiranje. Izbornik za formatiranje može se prikazati čak i u slučaju medija koji koristi FAT datotečni sustav.
- Nije zajamčeno funkcioniranje sa svim uređajima koji se mogu spojiti.
- Spojite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera (str. 14).
- Pogledajte upute za uporabu isporučene s vanjskim medijem.
- Detalje o vanjskim medijima koje možete koristiti potražite na Sonyjevim stranicama za podršku.

### 💡 Savjeti

- Slike snimljene na vanjski medij također možete importirati koristeći isporučeni softver "PMB".

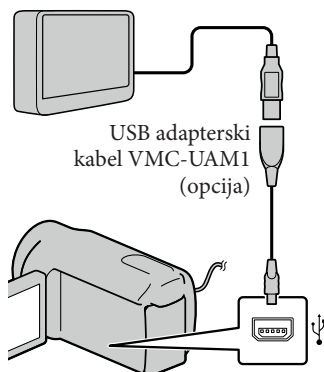
1 Spojite mrežni adapter i kabel napajanja na DC IN priključnicu kamkordera te u zidnu utičnicu.

2 Ako vanjski medij ima kabel napajanja, spojite ga u zidnu utičnicu.

3 Spojite adapterski USB kabel na vanjski medij.

4 Spojite adapterski USB kabel na priključnicu  $\Psi$  (USB) na kamkorderu.

Kad se pri pojavi prikaz [Create a new Image Database File.], dodirnite [YES].



- Ne možete spojiti na ugrađeni USB kabel.

5 Dodirnite [Copy] na zaslonu kamkordera.

DCR-SX65E/SX85E:

S medija za snimanje ugrađenog u kamkorder možete pohraniti videozapise i fotografije koji još nisu pohranjeni na vanjski medij.

DCR-SX45E:

Možete pohraniti videozapise i fotografije koji još nisu pohranjeni na vanjski medij.

- Taj izbornik će se prikazivati samo ako ima novih snimaka.

## 6 Nakon završetka postupka, dodirnite **OK** na zaslonu kamkordera.

### ⚡ Napomene

- Broj snimaka koje možete pohraniti na vanjski medij.

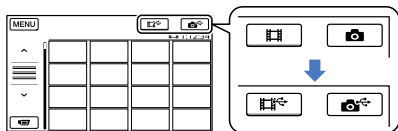
Videozapisi: 9999 videozapisa

Fotografije: 9999 snimaka × 899 mape

Broj snimaka može biti manji ovisno o vrsti snimaka.

### Pri spajanju vanjskog medija

Snimke pohranjene na vanjski medij prikazuju se na LCD zaslonu. Tipke za prikaz videozapisa i fotografija u izborniku VISUAL INDEX mijenjaju se kao na sljedećoj slici.



Možete podešavati postavke za vanjski medij, primjerice brisati snimke. Dodirnite karticu **MENU** (MENU) → [Show others] u izborniku VISUAL INDEX.

### Za pohranu željenih videozapisa i fotografija

Također možete pohraniti slike snimljene na memorijske kartice.

### ⚡ Napomene

- Fotografije s memorijske kartice ne možete pretraživati ili kopirati prema datumu snimanja.

- 1 Dodirnite [Play without copying.] u koraku 5 gore.

Prikazuje se izbornik VISUAL INDEX za vanjski medij.

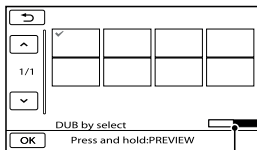
- 2 Dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [MOVIE DUB] (pri odabiru videozapisa)/[PHOTO COPY] (pri odabiru fotografija).

- 3 Slijedite upute na zaslonu za odabir medija za snimanje (DCR-SX65E/SX85E) i načina odabira snimaka.

- 4 Odaberete li [DUB by select], dodirnite snimku koju želite pohraniti.

Prikazuje se ✓.

- Odaberete li [DUB by date], tipkama **▲**/**▼** odaberite datum snimaka koje želite presnimati i zatim dodirnite **OK** te idite na korak 5.



Preostali kapacitet vanjskog medija

- Pritisnite i zadržite snimku na LCD zaslonu kako biste je potvrdili. Dodirnite **→** za povratak na prethodni zaslon.
- Ako dodirnete datum možete pretraživati snimke prema datumu.

- 5 Dodirnite **OK** → [YES] → **OK** na zaslonu kamkordera.

### Za reprodukciju snimaka s vanjskog medija na kamkorderu

- 1 Dodirnite [Play without copying.] u koraku 5 gore.

Prikazuje se izbornik VISUAL INDEX za vanjski medij.


- 2 Reproducirajte snimku (str. 27)

- Snimke možete također pogledati na TV-u spojenom na kamkorder (str. 33).

### ⚡ Napomene

- Nije moguć prikaz izbornika Date Index za fotografije.
- Ako vaš kamkorder ne prepoznaje vanjski medij, pokušajte primijeniti sljedeće postupke.
  - Ponovno spojite adapterski USB kabel na računalo
  - Ako vanjski medij ima kabel napajanja, spojite ga u zidnu utičnicu.

Za prekid veze s vanjskim medijem

- ① Dodirnite  u izborniku VISUAL INDEX za vanjski medij.
- ② Odspojite adapterski USB kabel.

# Kreiranje diska pomoću DVD snimača ili rekordera

## Kreiranje diska pomoću namjenskog DVD snimača, DVDirect Express

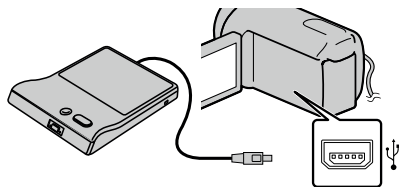
Pomoću namjenskog DVD snimača, DVDirect Express (opcija), možete kreirati disk i reproducirati snimke s kreiranog diska. Također pogledajte upute za uporabu DVD snimača.

### ⚠ Napomene

- Za ovaj način rada spojite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera (str. 14).
- Mogu se upotrebljavati samo nekorišteni diskovi sljedeće vrste:
  - 12 cm DVD-R
  - 12 cm DVD+R
- Uređaj ne podržava dvoslojne diskove.
- U ovom odlomku se DVDirect Express naziva "DVD snimač".

**1** Spojite mrežni adapter i kabel napajanja na DC IN priključnicu kamkordera te u zidnu utičnicu (str. 14).

**2** Uključite kamkorder i spojite DVD snimač na  $\Psi$  (USB) priključnicu kamkordera pomoću USB kabela iz DVD snimača.



- Ne možete spojiti na ugrađeni USB kabel.

**3** Umetnite nesnimljeni disk u DVD snimač i zatvorite uložnicu.

Na zaslonu kamkordera se prikazuje [DISC BURN].

**4** Pritisnite  $\rightarrow$  (DISC BURN) na DVD snimaču.

Na disk će se snimiti videozapisi iz ugrađenog medija za snimanje koji još nisu snimljeni na diskove (DCR-SX65E/SX85E). Na disk će se snimati videozapisi koji još nisu pohranjeni na neki disk (DCR-SX45E).

**5** Ponovite korake 3 i 4 ako ukupna veličina videozapisa koje mislite presnimati premašuje kapacitet diska.

**6** Dodirnite **OK**  $\rightarrow$  [END]  $\rightarrow$  [EJECT DISC] na zaslonu kamkordera.

Uklonite disk po dovršetku postupka.

**7** Dodirnite **OK** i zatim odspojite USB kabel.

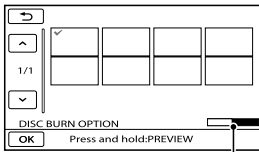
## Osobno oblikovanje diska uz DISC BURN OPERATION

Izvedite sljedeći postupak u sljedećim slučajevima:

- Kod presnimavanja željene snimke
- Kod snimanja više kopija istog diska
- Kod presnimavanja snimaka s memorijske kartice (DCR-SX65E/SX85E)

**1** Dodirnite [DISC BURN OPTION] u koraku 4.

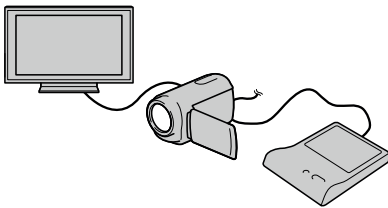
- ② Odaberite medij za snimanje koji sadrži videozapise koje želite presnimati (DCR-SX65E/SX85E).
- ③ Dodirnite videozapis kojeg želite snimiti na disk.  
Prikazuje se ✓.



Preostali kapacitet diska

- Pritisnite i zadržite snimku na LCD zaslonu kako biste je potvrdili. Dodirnite **→** za povratak na prethodni zaslom.
  - Ako dodirnete datum možete pretraživati snimke prema datumu.
- ④ Dodirnite **OK** → [YES] na zaslonu kamkordera.
    - Za kreiranje sljedećeg diska jednakog sadržaja, umetnite novi disk i dodirnite [CREATE SAME DISC].
  - ⑤ Nakon završetka postupka, dodirnite [EXIT] → [END] na zaslonu kamkordera.
  - ⑥ Odspojite USB kabel iz računala.

## Reprodukcija diska na DVD snimaču



- ① Spojite mrežni adapter i kabel napajanja na DC IN priključnicu kamkordera te u zidnu utičnicu (str. 14).
- ② Uključite kamkorder i spojite DVD snimač na **ψ** (USB) priključnicu kamkordera pomoću USB kabela iz DVD snimača.
  - Videozapise možete reproducirati na TV zaslonu spajanjem kamkordera s TV prijemnikom (str. 33).

- ③ Umetnite snimljeni disk u DVD snimač. Videozapisi s diska se prikazuju kao VISUAL INDEX na zaslonu kamkordera.
- ④ Pritisnite tipku za reprodukciju na DVD snimaču.
  - Rukovanje je također moguće preko zaslona kamkordera.
- ⑤ Dodirnite [END] → [EJECT DISC] na zaslonu kamkordera i izvadite disk nakon završetka postupka.
- ⑥ Dodirnite **OK** i odspojite USB kabel.

## ⚡ Napomene

- Za vrijeme snimanja diska nemojte učiniti nešto od sljedećeg.
  - Isključivati kamkorder
  - Odspajati USB kabel ili mrežni adapter
  - Izlagati kamkorder mehaničkim udarcima ili vibracijama
  - Vaditi memorijsku karticu iz kamkordera
- Reproducirajte snimljeni disk kako biste provjerili radi li pravilno prije nego što obrišete videozapise iz kamkordera.
- Ako se na zaslonu prikaže [Failed.] ili [DISC BURN failed.], umetnite novi disk u DVD snimač te ponovno pokrenite DISC BURN.

## 💡 Savjeti

- Ako ukupna veličina videozapisa koje želite snimiti pomoću funkcije DISC BURN premašuje kapacitet diska, snimanje diska se prekida kad se prekorači kapacitet. Posljednji videozapis na disku može biti odrezan.
- Vrijeme snimanja videozapisa na disk je ograničeno na približno 20 do 60 minuta. Ovisno o modu snimanja i broju scena, možda će trebati više vremena.
- Ako kreirane diskove ne možete reproducirati ni na kojem DVD uređaju, spojite kamkorder na DVD snimač i pokušajte reprodukciju.

## Kreiranje diska pomoću DVD snimača i sl. uređaja koji nije DVDirect Express

Videozapise možete pohraniti na disk tako da pomoću USB kabela spojite kamkorder na uređaj za snimanje diskova kao što je Sony DVD snimač koji nije DVDirect Express.

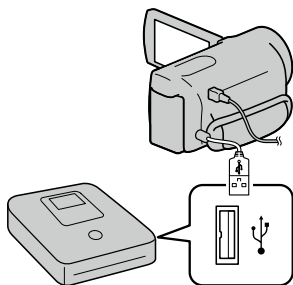
Također pogledajte upute za uporabu uređaja s kojima spajate kamkorder.

### ⚡ Napomene


- Sony DVD snimač možda nije dostupan u nekim državama/regijama.
- Za ovaj način rada spojite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera (str. 14).

**1** Spojite mrežni adapter i kabel napajanja na DC IN priključnicu kamkordera te u zidnu utičnicu (str. 14).

**2** Uključite kamkorder i spojite DVD snimač na  $\Psi$  (USB) priključnicu kamkordera pomoću ugrađenog USB kabela.



Na kamkorderu se prikazuje izbornik [USB SELECT].

- Ako se izbornik [USB SELECT] ne prikaže, dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [USB CONNECT] (u kategoriji  [OTHERS]).

**3** Na zaslonu kamkordera dodirnite medij za snimanje koji sadržava snimke.

[ USB CONNECT]: Ugrađena memorija (DCR-SX65E/SX85E)

[ USB CONNECT]: Memorijska kartica

- Prikazani mediji za snimanje razlikuju se ovisno o modelu.

**4** Snimite videozapise pomoću spojenog uređaja.

- Također pogledajte upute za uporabu uređaja s kojima spajate kamkorder.

**5** Nakon završetka postupka, dodirnite [END] → [YES] na zaslonu kamkordera.

**6** Odspojite USB kabel.

## Kreiranje diska pomoću rekordera i sl.

Možete presnimati snimke koje se reproduciraju na kamkorderu na disk ili videokasetu spajanjem kamkordera na rekorder za snimanje diskova, Sony DVD snimača koji nije DVDirect Express i sl. preko A/V spojnog kabela. Spojite uređaje na način **1** ili **2**. Također pogledajte upute za uporabu uređaja s kojima spajate kamkorder.

### ⚡ Napomene

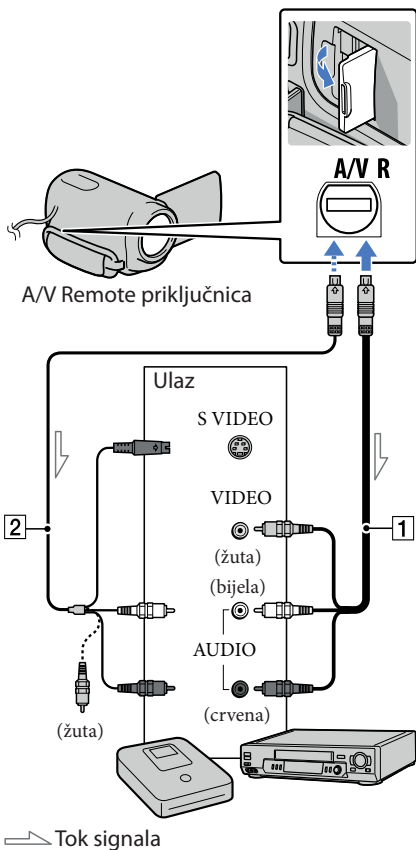
- Za ovaj način rada spojite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera (str. 14).
- Sony DVD snimač možda nije dostupan u nekim državama/regijama.

### 1 A/V spojnik kabel (isporučan)

Spojite A/V spojnik kabel u ulaznu priključnicu na drugom uređaju.

### 2 A/V spojnik kabel sa S VIDEO (opcija)

Kod spajanja s drugim uređajem preko S VIDEO priključnice, uporabom A/V spojnog kabela sa S VIDEO kabela (opcija), postiže se viša kvaliteta slike nego kod A/V spojnog kabela. Spojite bijeli i crveni priključak (lijevi i desno audio) i S VIDEO priključak (S VIDEO kanal) na A/V spojnom kabela sa S VIDEO kablom. Ako spojite samo S VIDEO priključak, zvuk se neće čuti. Spajanje žutog priključka (video) nije nužno.



### 1 Umetnite medij za snimanje u uređaj za snimanje.

- Ako uređaj za snimanje ima preklapku za odabir izvora, podesite je u položaj za prijem signala.

### 2 Spojite kamkorder s uređajem za snimanje (snimač diskova i sl.) pomoću A/V spojnog kabela 1 (priložen) ili A/V spojnog kabela sa S VIDEO 2 (opcija).

- Spojite kamkorder na ulazne priključnice uređaja za snimanje.



### 3 Pokrenite reprodukciju na kamkorderu i snimanje na uređaju za snimanje.

- Detalje potražite u uputama za uporabu uređaja za snimanje.

### 4 Kad je presnimavanje završeno, zaustavite uređaj za snimanje i nakon toga kamkorder.

#### ⚡ Napomene

- S obzirom da se presnimavanje vrši u analognom modu, kvaliteta slike može se smanjiti.
- Za isključivanje prikaza indikatora na zaslonu (kao što je brojač i sl.) na uređaju za prikaz slike, dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (u kategoriji [GENERAL SET]) → [DISP OUTPUT] → [LCD PANEL] (standardna postavka) → **OK** → → **X**.
- Za snimanje datuma/vremena ili podataka o snimanju, dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [PLAYBACK SET] (u kategoriji [PLAYBACK]) → [DATA CODE] → željenu postavku → **OK** → → **X**. Osim toga, dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (u kategoriji [GENERAL SET]) → [DISP OUTPUT] → [V-OUT/PANEL] → **OK** → → **X**.

- Ako je format slike na uređaju za prikaz (TV i sl.) 4:3, dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [OUTPUT SETTINGS] (u kategoriji  [GENERAL SET]) → [TV TYPE] → [4:3] → **OK** →  → **X**.
- Kad spojite mono uređaj, spojite žuti priključak A/V spojnog kabela u video ulaznu priključnicu i bijeli (lijevi kanal) ili crveni priključak (desni kanal) u audio ulaznu priključnicu uređaja.



# Uporaba izbornika

Pomoću izbornika možete izvoditi korisne funkcije i mijenjati razne postavke. Dobro iskorištavanje izbornika omogućit će vam da uživate u kamkorderu.

Kamkorder ima razne opcije pod svakom od osam kategorija izbornika.

**M** MANUAL SETTINGS (Opcije za prilagođavanje uvjetima snimanja) → str. 62

**SHOOTING SET** (Opcije za podešavanje snimanja) → str. 66

**PHOTO SETTINGS** (Opcije za snimanje fotografija) → str. 68

**PLAYBACK** (Opcije za reprodukciju) → str. 69

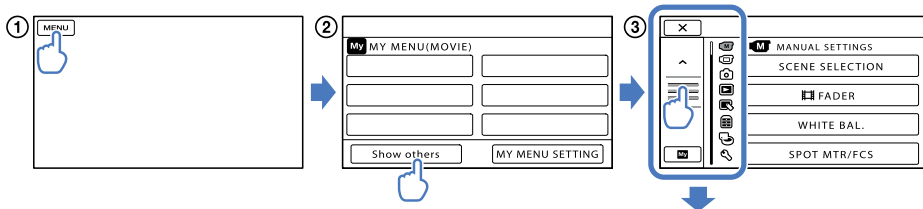
**EDIT** (Opcije za editiranje) → str. 70

**OTHERS** (Opcije za ostale postavke) → str. 70

**MANAGE MEDIA** (Opcije medija za snimanje) → str. 71

**GENERAL SET** (Ostale opcije za podešavanje) → str. 72

## Upravljanje izbornicima



- ▲ / ▼ : Lista izbornika pomiče se od kategorije do kategorije.
- ▲ / ▼ : Lista izbornika pomiče se za 4 opcije odjednom.
- Možete dodirnuti tipke i povlačiti prikaz na zaslonu za listanje izbornika.
- Ikona odabrane kategorije prikazana je u narančastoj boji.
- U izbornik MY MENU možete se vratiti dodirnom na **MY** kad je prikazana.

① Dodirnite **MENU**.

② Dodirnite [Show others] u izborniku MY MENU.

- Detalje o izborniku MY MENU potražite na sljedećoj stranici.

③ Za promjenu prikaza dodirnite središnji dio lijeve strane zaslona.

④ Dodirnite opciju izbornika koju želite promijeniti.

⑤ Nakon podešavanja, dodirnite **OK**.

Za dovršetak podešavanja izbornika dodirnite **X**.

Za povratak na prethodni izbornik, dodirnite **↶**.

- Ovisno o opciji izbornika, možda se neće prikazivati **OK**.

## ⚡ Napomene

- Ovisno o uvjetima snimanja ili reprodukcije, neke opcije izbornika možda se neće moći podesiti.
- Opcije ili postavke označene sivo nisu dostupne.

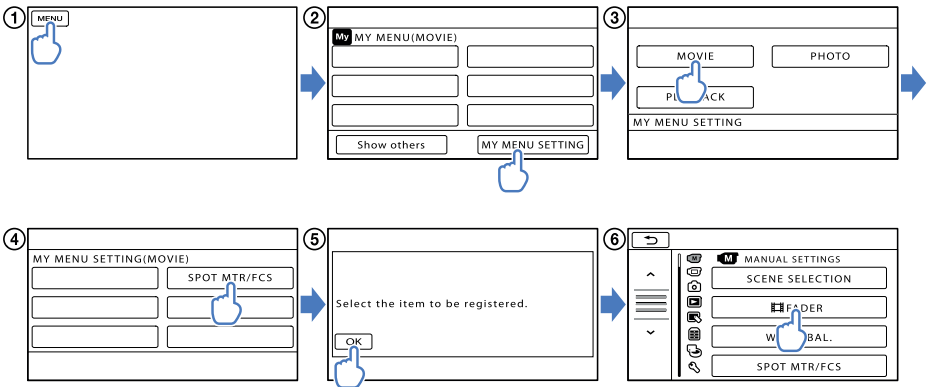
## 💡 Savjeti

- Ovisno o opciji izbornika koja se mijenja, kamkorder prebacuje između moda reprodukcije i moda snimanja (videozapis/fotografija).

## Uporaba MY MENU

Opcije izbornika možete koristiti jednostavnije tako da registrirate u MY MENU one koje najčešće koristite. U svaku od kategorija u MY MENU (MOVIE, PHOTO i PLAYBACK) možete registrirati 6 opcija izbornika.

Primjer: brisanje [SPOT MTR/FCS] i registriranje [FADER]





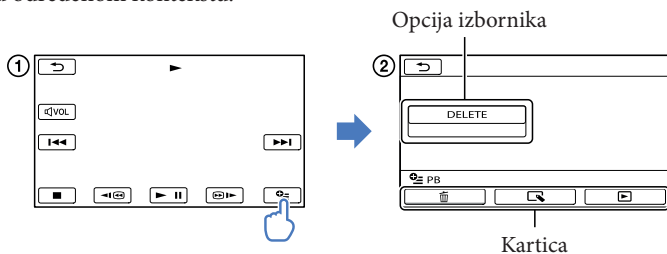
- 1 Dodirnite **MENU**.
- 2 Dodirnite **[MY MENU SETTING]**.
- 3 Dodirnite **[MOVIE]**.
- 4 Dodirnite **[SPOT MTR/FCS]**.
- 5 Dodirnite **OK**.
- 6 Dodirnite **[FADER]** (u kategoriji **[M]** **[MANUAL SETTINGS]**).
- 7 Kad se prikazuje MY MENU, dodirnite **×**.



Ponovite iste korake kako biste registrirali opcije izbornika u MY MENU i uživajte u korištenju svog Handycama.

## 💡 Savjeti

- Kad je spojen vanjski uređaj za pohranu, prikazuje se poseban MY MENU.

Izbornik OPTION prikazuje se poput pop-up izbornika koji se pojavljuju kad kliknete na desnu tipku miša na računalu. Kad se u donjem desnom uglu zaslona prikazuje , možete koristiti izbornik OPTION. Dodirnite  i prikazat će se opcije izbornika koje se mogu promijeniti u određenom kontekstu.




- ① Dodirnite  (OPTION).
- ② Dodirnite željenu karticu → opciju čiju postavku želite podesiti.
- ③ Nakon završetka podešavanja, dodirnite .

### Napomene





- Opcije ili postavke označene sivo nisu dostupne.
- Ako se željena opcija ne vidi na zaslonu, dodirnite drugu karticu. (Kartice se možda neće prikazati.)
- Kartice i opcije koje se prikazuju na zaslonu ovise o statusu snimanja/reprodukcije kamkordera u dotičnom trenutku.

# Liste izbornika



## Kategorija (MANUAL SETTINGS)

SCENE SELECTION	62
 FADER	62
WHITE BAL.	63
SPOT MTR/FCS	64
SPOT METER	64
SPOT FOCUS	64
EXPOSURE	64
FOCUS	64
TELE MACRO	65



## Kategorija (SHOOTING SET)

 REC MODE	25
GUIDEFAME	66
 STEADYSHOT	66
AUTO SLW SHUTTR	66
FACE DETECTION	66
AUDIO REC SET	
BLT-IN ZOOM MIC	67
MICREF LEVEL	67
OTHER REC SET	
 DIGITAL ZOOM	67
BACK LIGHT	67
 WIDE SELECT	67


## Kategorija (PHOTO SETTINGS)











 SELF-TIMER	68
 IMAGE SIZE	68
FILE NO.	68

## Kategorija (PLAYBACK)



VISUAL INDEX	27
VIEW IMAGES	
DATE INDEX	30
 FILM ROLL	30
 FACE	31
PLAYLIST	43
PLAYBACK SET	
DATA CODE	69

## Kategorija (EDIT)

DELETE	
 DELETE	35

 DELETE	35
PROTECT	
 PROTECT	37
 PROTECT	37
 DIVIDE	38
PHOTO CAPTURE*	39
MOVIE DUB*	
DUB by select	40
DUB by date	40
 DUB ALL	40
PHOTO COPY*	
COPY by select	41
COPY by date	41
PLAYLIST EDIT	
 ADD	42
 ADD by date	42
 ERASE	43
 ERASE ALL	43
 MOVE	43

## (OTHERS) kategorija

USB CONNECT	
 USB CONNECT*	45, 54
 USB CONNECT	45, 54
DISC BURN	44
BATTERY INFO	70

## (MANAGE MEDIA) kategorija

MEDIA SETTINGS*	
MOVIE MEDIA SET	17
PHOTO MEDIA SET	17
MEDIA INFO	71
MEDIA FORMAT	
INT. MEMORY*	71
MEMORY CARD	71
REPAIR IMG.DB F.	
INT. MEMORY*	78, 80
MEMORY CARD	78, 80

## Kategorija (GENERAL SET)


SOUND/DISP SET	
VOLUME	28, 72
BEEP	72
LCD BRIGHT	72
LCD BL LEVEL	72
LCD COLOR	72

DISPLAY SET	72
OUTPUT SETTINGS	
TV TYPE	33
DISP OUTPUT	72
CLOCK/🕒 LANG	
CLOCK SET	15
AREA SET	73
SUMMERTIME	73
🗣️ LANGUAGE SET	73
POWER SETTINGS	
A.SHUT OFF	73
POWER ON BY LCD	73
OTHER SETTINGS	
DEMO MODE	73
CALIBRATION	90
USB LUN SETTING	74

\* DCR-SX65E/SX85E

# M MANUAL SETTINGS

## (Opcije za prilagođavanje uvjetima snimanja)

Pogledajte "Uporaba izbornika" (str. 57) za opis postupka. Standardne postavke označene su simbolom .

### SCENE SELECTION

Možete učinkovito snimati u različitim situacijama.

#### ▶ AUTO

Snimanje s prosječnom kvalitetom slike bez funkcije [SCENE SELECTION].

#### TWILIGHT\*

Zadržava tamnu atmosferu udaljenih prizora kod snimanja u suton.



#### CANDLE

Čuva prigušenu atmosferu scene osvijetljene svijećama.



#### SUNRISE&SUNSET\*



Reproducira atmosferu scene kao kod zalaska ili izlaska sunca.



#### FIREWORKS\*

Snima zadivljujuće fotografije vatrometa.



#### LANDSCAPE\*

Jasno snimanje udaljenih objekata. Ova postavka također sprečava kamkorder u izoštravanju stakla ili metalne mreže u staklu između kamkordera i objekta.



#### PORTRAIT (Soft portrait)



Ističe objekte kao što su ljudi ili cvijeće ostavljajući pozadinu neoštrom.



#### SPOTLIGHT\*\*

Sprečava da lica osoba ispadnu previše bijela dok su izložena jakom svjetlu.



#### SPORTS\*\*

Odaberite kako biste smanjili utjecaj vibracija kod snimanja objekata koji se brzo kreću.



#### BEACH\*\*

Snimanje živog plavetnila oceana ili jezera.



#### SNOW\*\*

Snimanje svijetlih slika bijelog krajolika.



\* Podešeno tako da izoštrava samo udaljene objekte.

\*\* Podešeno tako da ne izoštrava bliske objekte.

#### Napomene

- Ako podesite [SCENE SELECTION], [WHITE BAL.] se poništava.

### FADER

U prijelaze između scena možete snimiti efekte prijelaza.

Odaberite željeni efekt u modu [STBY] (za odtamnivanje) ili [REC] (za zatamnivanje).

#### ▶ OFF

Bez uporabe efekta.

#### WHITE FADER

Prijelaz s bijelim efektom.

Zatamnivanje

Odtamnivanje



## BLACK FADER

Prijelaz s crnim efektom.

Zatamnivanje

Odtamnivanje



Za poništavanje efekata prijelaza prije postupka, dodirnite [OFF].

### Savjeti

- Kad pritisnete START/STOP, postavka se poništava.
- Videozapis snimljen uz [BLACK FADER] može biti teško gledati u VISUAL INDEX zaslonu.

## WHITE BAL. (White balance)



Možete podesiti ravnotežu boje u skladu sa svjetlinom okruženja u kojem se snima.



### ▶ AUTO

Ravnoteža bjeline se podešava automatski.

### OUTDOOR (☀)

Ravnoteža bjeline se podešava prikladno za sljedeće uvjete snimanja:

- Na otvorenom
- Noću, uz neonsku rasvjetu i vatromet
- Izlazak i zalazak sunca
- Uz fluorescentnu rasvjetu prirodne boje

### INDOOR (☹)


Ravnoteža bjeline se podešava prikladno za sljedeće uvjete snimanja:

- U zatvorenom
- Na zabavi ili u studiju gdje se uvjeti osvjetljenja brzo mijenjaju
- Kod video rasvjete u studiju ili kod rasvjete natrijevim svjetlom ili svjetlom sličnom klasičnoj žarulji




## ONE PUSH (⏏)

Ravnoteža bjeline će se podesiti prema uvjetima osvjetljenja u okolišu.

- ① Dodirnite [ONE PUSH].
- ② Kadrirajte bijeli predmet poput lista papira tako da ispuni zaslon uz jednako osvjetljenje koje će se upotrebljavati za snimanje.
- ③ Dodirnite [⏏].

 trepće brzo. Kad se podatak o ravnoteži bjeline podesi i pohrani u memoriju, indikator prestaje treptati.

### Napomene

- Podesite [WHITE BAL.] na [AUTO] ili podesite boju u [ONE PUSH] kod snimanja pod bijelim ili hladnim fluorescentnim svjetlom.
- Kad odaberete [ONE PUSH], držite bijeli objekt u kadru sve dok  brzo trepće.
-  trepće polako ako se [ONE PUSH] ne može podesiti.
- Kad se odabere [ONE PUSH], ako  trepće nakon dodira na **OK**, podesite [WHITE BAL.] na [AUTO].
- Ako podesite [WHITE BAL.], [SCENE SELECTION] se podešava na [AUTO].

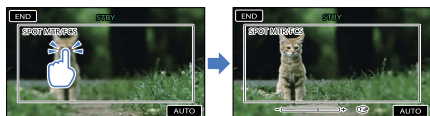
### Savjeti

- Ako zamijenite bateriju dok je odabrana postavka [AUTO] ili iznesete kamkorder na otvoreno nakon snimanja u zatvorenom (ili obrnuto), usmjerite kamkorder prema obližnjem bijelom predmetu na približno deset sekundi kako bi se bolje podesila ravnoteža bjeline.
- Ako je ravnoteža bjeline podešena pomoću [ONE PUSH], a uvjeti osvjetljenja su se promijenili zato jer ste iznijeli kamkorder na otvoreno iz kuće ili obrnuto, potrebno je ponoviti [ONE PUSH] postupak kako bi se ponovno podesila ravnoteža bjeline.

## SPOT MTR/FCS (Spot meter/ focus)



Možete istovremeno podesiti svjetlinu i oštrinu odabranog objekta. Ova funkcija omogućuje istovremenu uporabu opcija [SPOT METER] (str. 64) i [SPOT FOCUS] (str. 64).



Dodirnite objekt u kadru za koji želite podesiti svjetlinu i izoštrjenost. Za automatsko podešavanje svjetline i oštine, dodirnite [AUTO].

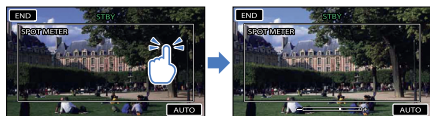
### ⚡ Napomene

- [EXPOSURE] i [FOCUS] se automatski podešavaju na [MANUAL].

## SPOT METER (Flexible spot meter)



Možete podesiti i fiksirati ekspoziciju na objekt tako da se snimi uz prikladnu svjetlinu čak i ako postoji velik kontrast između objekta i pozadine, primjerite kod objekata na pozornici osvijetljenih reflektorom.



Dodirnite objekt u kadru za koji želite podesiti ekspoziciju. Za povratak na automatsko podešavanje ekspozicije, dodirnite [AUTO].

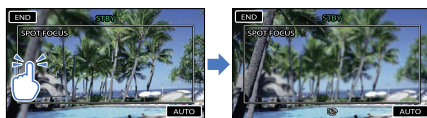
### ⚡ Napomene

- [EXPOSURE] se automatski podešava na [MANUAL].

## SPOT FOCUS



Možete odabrati i izoštriti željenu točku na zaslonu koja se ne nalazi u njegovoj sredini.



Dodirnite objekt u kadru za koji želite podesiti izoštrjenost.

Za automatsko podešavanje oštine, dodirnite [AUTO].

### ⚡ Napomene

- [FOCUS] se automatski podešava na [MANUAL].

## EXPOSURE



Svjetlinu slike možete podesiti ručno. Podesite svjetlinu ako objekt djeluje presvijetlo ili pretamno.



Za podešavanje svjetline dodirnite **- / +**. Za automatsko podešavanje ekspozicije, dodirnite [AUTO].

## FOCUS



Možete izoštravati ručno. Ovu funkciju možete odabrati i kad želite namjerno izoštriti željeni objekt.




Dodirnite **☹** (objekt u blizini)/ **☺** (udaljeni objekt) za izoštravanje.



Za automatsko podešavanje oštine, dodirnite [AUTO].



## ⚡ Napomene

- Kad podesite [FOCUS] na [MANUAL], prikazuje se .
- Najmanja udaljenost kamkordera od objekta koja omogućuje izoštravanje je približno 1 cm kod širokokutnog položaja ili 150 cm kod telefoto položaja zuma.

## ⚙ Savjeti

- Ako nije moguće izoštravanje iz veće blizine, prikazuje se , a ako izoštravanje nije moguće iz veće daljine, prikazuje se .
- Jednostavnije je izoštriti objekt tako da pomaknete preklapku zuma prema T (telefoto) i izoštrite te zatim prema W (širokokutno) za podešavanje zuma kod snimanja. Ako želite snimiti objekt na maloj udaljenosti, pomaknite preklapku zuma na W (širokokutno) stranu i zatim izoštrite.
- Podatak o udaljenosti izoštravanja (udaljenost do objekta koji je izoštren, služi kao orijentacija ako je mračno ili je izoštravanje otežano) prikazuje se nekoliko sekundi u sljedećim slučajevima.
  - Kad se prebaci s automatskog na ručno izoštravanje
  - Kod ručnog izoštravanja

## TELE MACRO



Funkcija je korisna kod snimanja malih objekata kao što su cvijeće i kukci. Možete izbjeći izoštravanje pozadine tako da se objekt istakne oštrinom.

### ► OFF

Isključuje TELE MACRO. (TELE MACRO također se poništava kad pomaknete preklapku zuma na W stranu.)

### ON (T)

Zum (str. 24) se automatski pomiče na T (telefoto) stranu i omogućuje snimanje objekata iz blizine do približno 38 cm.



## ⚡ Napomene

- Kod snimanja udaljenih objekata, izoštravanje može biti otežano i potrajati neko vrijeme.
- Kad je automatsko izoštravanje otežano, izoštrite sliku ručno ([FOCUS], str. 64).

# SHOOTING SET

## (Opcije za podešavanje snimanja)

Pogledajte "Uporaba izbornika" (str. 57) za opis postupka. Standardne postavke označene su simbolom ►.

### REC MODE (Mod snimanja)

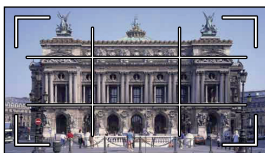
Pogledajte str. 25.

### GUIDEFAME

Možete prikazati okvir te provjeriti vodoravan ili okomiti položaj objekta. Okvir se ne snima.

- OFF  
Ne prikazuje se okvir.

- ON  
Prikazuje se okvir.



### Savjeti

- Postavite objekt na sjecište linija okvira kako biste dobili uravnoteženu kompoziciju.
- Vanjski okvir [GUIDEFAME] označava područje prikaza na TV-u koji nije kompatibilan sa full pixel display prikazom.

### STEADYSHOT

Možete kompenzirati podrhtavanje kamkordera. Podesite [STEADYSHOT] na [OFF] (OFF) kod uporabe stativa (opcija) jer će slika djelovati prirodnije.

- ACTIVE  
Za izraženiji SteadyShot efekt.

- STANDARD  
Omogućuje SteadyShot efekt u relativno stabilnim uvjetima snimanja.

- OFF (OFF)  
Ne upotrebljava se SteadyShot funkcija.

### Napomene

- Kad promijenite podešenje za [STEADYSHOT], također se mijenja prikaz slike koja se snima.

### AUTO SLW SHUTTR (Auto Slow Shutter)

Kod snimanja na tamnim mjestima, brzina zatvarača se automatski smanjuje na 1/25 sekundi.

- OFF  
Ne upotrebljava se funkcija Auto Slow Shutter.
- ON  
Upotrebljava se funkcija Auto Slow Shutter.

### FACE DETECTION

Automatski prepoznaje lica objekata i podešava ekspoziciju.

- ON  
Prepoznaje lica.
- OFF (OFF)  
Bez prepoznavanja lica.

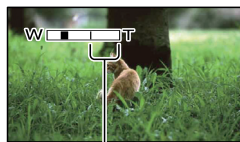
### Napomene

- Ovisno o uvjetima snimanja, izgledu objekata i podešenju kamkordera, lica se možda neće prepoznati.
- Funkcija [FACE DETECTION] možda neće raditi pravilno u određenim uvjetima snimanja. Tada podesite [FACE DETECTION] na [OFF].

### Savjeti

- Za bolje prepoznavanje lica, snimajte osobe u sljedećim uvjetima:
  - Na dovoljno osvjetljenom mjestu
  - Osobe neka ne nose naočale, pokrivala za glavu ili maske
  - Osobe trebaju biti okrenute izravno prema kamkorderu

- Iako se prepoznata lica snimaju u Face Indeks, kod nekih lica to možda neće biti slučaj. Također postoji ograničen broj lica koja se mogu snimiti u Face Index. Za reprodukciju iz zaslona Face Index, pogledajte str. 31.



Zona zumiranja se prikazuje kad odaberete 2000×

## AUDIO REC SET



### ■ BLT-IN ZOOM MIC (Built-in zoom microphone)

Možete snimati videozapise uz živopisan zvuk u skladu s položajem zuma.

#### ▶ OFF

Mikrofon ne snima zvuk u skladu s položajem zuma.

#### ON (📶)

Mikrofon snima zvuk u skladu s položajem zuma.

### ■ MICREF LEVEL (Microphone reference level)

Možete odabrati željenu glasnoću mikrofona kod snimanja.

#### ▶ NORMAL

Snimanje različitih okolnih zvukova i pretvaranje u odgovarajuću razinu glasnoće.

#### LOW (📉)

Vjerno snimanje okolnog zvuka. Odaberite [LOW] ako želite snimati uzbudljiv i snažan zvuk u koncertnoj dvorani i sl. (Ova postavka nije prikladna za konverziju snimaka.)

## OTHER REC SET



### ■ 📺 DIGITAL ZOOM

Možete odabrati maksimalnu razinu zuma. Imajte na umu da se kvaliteta slike smanjuje kod uporabe digitalnog zuma.

#### ▶ OFF

Izvodi se zumiranje do 70×

#### 2000×

Zumiranje do 70× izvodi se optički, a do 2000× izvodi se digitalno.

### ⚡ Napomene

- Sliku možete povećati do 60 puta optički ako je [📺 STEADYSHOT] podešen na [ACTIVE].

### ■ BACK LIGHT

Kamkorder podešava ekspoziciju kod objekata osvijetljenih straga.

#### ▶ OFF

Bez podešavanja ekspozicije kod objekata osvijetljenih straga.

#### ON

Podešavanje ekspozicije kod objekata osvijetljenih straga.

### ■ 📺 WIDE SELECT

Možete odabrati omjer vodoravne i okomite stranice slike ovisno o spojenom TV prijemu. Također pogledajte upute za uporabu TV prijemnika.

#### ▶ 16:9 WIDE

Snimanje videozapisa preko cijelog zaslona za 16:9 (wide) TV zaslon.

#### 4:3 (4:3)

Snimanje videozapisa preko cijelog zaslona za 4:3 TV zaslon.

### ⚡ Napomene

- Kod reprodukcije pravilno podesite [TV TYPE] ovisno o spojenom TV prijemu (str. 72).

# PHOTO SETTINGS

## (Opcije za snimanje fotografija)

Pogledajte "Uporaba izbornika" (str. 57) za opis postupka. Standardne postavke označene su simbolom ►.

### SELF-TIMER

Pritisnite PHOTO za pokretanje odbrojanja. Fotografija se snima približno nakon deset sekundi.

#### ► OFF

Isključivanje self-timera.

#### ON (☺)

Pokretanje snimanja pomoću self-timera. Za poništavanje snimanja dodirnite [RESET].

### IMAGE SIZE

Možete odabrati veličinu fotografija za snimanje.

#### ► VGA(0.3M) (L<sub>VGA</sub>)

Snimanje fotografija s omjerom širine i visine 4:3 (640 × 480).

#### 0.2M (W<sub>0.2M</sub>)

Snimanje fotografija s omjerom širine i visine 16:9 (wide) (640 × 360).

#### Napomene

- Odabrana veličina slike je primjenjiva dok svijetli indikator  (fotografija).
- Pogledajte str. 84 za podatke o broju fotografija koje se mogu snimiti.

### FILE NO. (File number)

Možete odabrati način dodjeljivanja brojeva fotografijama.

#### ► SERIES

Dodjeljivanje brojeva fotografijama redom. Broj svake sljedeće fotografije je veći nakon svakog snimanja.

Čak i ako zamijenite memorijsku karticu, brojevi datoteka se i dalje dodjeljuju redom.

#### RESET

Brojevi se dodjeljuju redom, počevši od najvećeg postojećeg broja na mediju za snimanje. Zamijenite li memorijsku karticu, brojevi datoteka se dodjeljuju za svaku memorijsku karticu.

## ▶ PLAYBACK

### (Opcije za reprodukciju)

Pogledajte "Uporaba izbornika" (str. 57) za opis postupka.

#### VISUAL INDEX

Pogledajte str. 27.

#### VIEW IMAGES

##### ■ DATE INDEX

Pogledajte str. 30.

##### ■ FILM ROLL

Pogledajte str. 30.

##### ■ FACE

Pogledajte str. 31.

#### PLAYLIST

Pogledajte str. 42.

#### PLAYBACK SET

##### ■ DATA CODE

Tijekom reprodukcije kamkorder prikazuje informacije (datum/vrijeme, podatke o kamkorderu) zabilježene automatski tijekom snimanja.

##### ▶ OFF

Podaci se ne prikazuju.

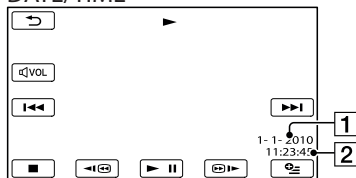
##### DATE/TIME

Prikazuju se datum i vrijeme.

##### CAMERA DATA

Prikazuju se postavke kamkordera.

#### DATE/TIME

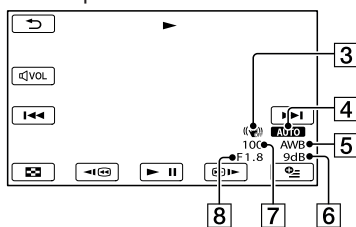


1 Datum

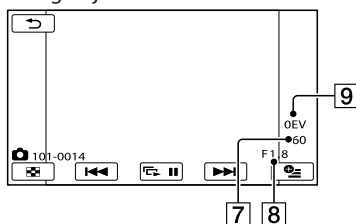
2 Vrijeme

#### CAMERA DATA

##### Videozapis



##### Fotografija



3 SteadyShot isključen

4 Svjetlina

5 Ravnoteža bjeline

6 Gain

7 Brzina zatvarača

8 Otvor blende

9 Ekspozicija

##### 🧠 Savjeti

- Podaci se prikazuju na TV zaslonu kad spojite kamkorder s TV prijemnikom.
- Ovisno o stanju medija za snimanje, prikazuju se crte [---:---].

## EDIT

(Opcije za editiranje)

Pogledajte "Uporaba izbornika" (str. 57) za opis postupka.

### DELETE

Pogledajte str. 35.

### PROTECT

Pogledajte str. 37.

### DIVIDE

Pogledajte str. 38.

### PHOTO CAPTURE (DCR-SX65E/ SX85E)

Pogledajte str. 39.

### MOVIE DUB (DCR-SX65E/ SX85E)

Pogledajte str. 40.

### PHOTO COPY (DCR-SX65E/ SX85E)

Pogledajte str. 41.

### PLAYLIST EDIT

Pogledajte str. 42.

## OTHERS

(Opcije za ostale postavke)

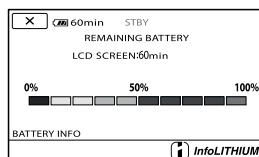
Pogledajte "Uporaba izbornika" (str. 57) za opis postupka. Standardne postavke označene su simbolom ►.

### USB CONNECT

Pogledajte str. 54.

### BATTERY INFO

Možete provjeriti procijenjeni preostali kapacitet baterije.



Za zatvaranje prikaza informacija o bateriji

Dodirnite .

# MANAGE MEDIA

## (Opcije medija za snimanje)

Pogledajte "Uporaba izbornika" (str. 57) za opis postupka.

### MEDIA SETTINGS (DCR-SX65E/SX85E)

Pogledajte str. 17.

### MEDIA INFO

Možete provjeriti preostalo vrijeme snimanja za svaki način snimanja na medij za snimanje odabran za videozapise te približan slobodni i zauzeti prostor na tom mediju.

### Za isključivanje prikaza

Dodirnite .

#### Napomene


- S obzirom da je dio memorije izdvojen za upravljačke datoteke, zauzeti prostor neće biti 0 % čak i ako izvršite [MEDIA FORMAT] (str. 71).

#### Savjeti

- Prikazuju se samo informacije o mediju odabranom u [MOVIE MEDIA SET] (str. 17). Ako je potrebo, odaberite drugi medij (DCR-SX65E/SX85E).

### MEDIA FORMAT

Formatiranjem se brišu svi videozapisi i fotografije kako bi se oslobodio prostor.

Dodirnite [YES] → [YES] → .

DCR-SX65E/SX85E:

Odaberite medij za snimanje kojeg želite formatirati.

#### Napomene

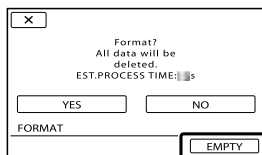
- Za ovaj način rada spojite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera (str. 14).
- Kako biste izbjegli gubitak važnih snimaka, pohranite ih prije formatiranja medija za snimanje.
- Obrisat će se i zaštićeni videozapisi i fotografije.

- Dok se prikazuje [Executing...], nemojte zatvarati LCD zaslon, rukovati tipkama na kamkorderu, odspajati mrežni adapter ili vaditi memorijsku karticu iz kamkordera (za vrijeme formatiranja memorijske kartice svijetli ili trepće indikator pristupa).

### Sprječavanje obnavljanja podataka s unutrašnjeg medija za snimanje (DCR-SX65E/SX85E).

Funkcija [EMPTY] omogućuje upisivanje besmislenih podataka na ugrađeni medij za snimanje kamkordera. Na taj način se može otežati obnavljanje originalnih podataka. Kad želite zbrinuti kamkorder ili ga predati drugom vlasniku, savjetuje se izvršavanje funkcije [EMPTY].

Kad odaberete ugrađeni medij za snimanje u izborniku [MEDIA FORMAT], dodirnite [EMPTY].



#### Napomene

- Spojite kamkorder na mrežno napajanje preko adaptera. Funkcija [EMPTY] se ne može izvršiti ako ne spojite kamkorder na mrežno napajanje preko adaptera.
- Kako biste spriječili gubitak važnih snimaka, pohranite ih na računalo ili drugi uređaj prije izvođenja funkcije [EMPTY].
- Odspojite sve kabele osim kabela mrežnog adaptera. Nemojte odspajati mrežni adapter tijekom postupka.
- Pri brisanju podataka nemojte izlagati kamkorder vibracijama ili udarcima.
- Točno vrijeme potrebno za brisanje podataka možete provjeriti na LCD zaslonu.
- Ako prekinete funkciju [EMPTY] dok se prikazuje [Executing...], obavezno završite postupak tako da izvršite [MEDIA FORMAT] ili [EMPTY] kod sljedeće uporabe kamkordera.

### REPAIR IMG.DB F.

Pogledajte str. 78, 80.

# GENERAL SET

## (Ostale opcije za podešavanje)

Pogledajte "Uporaba izbornika" (str. 57) za opis postupka. Standardne postavke označene su simbolom ►.

### SOUND/DISP SET

#### ■ VOLUME

Možete podesiti glasnoću zvuka pri reprodukciji dodiranjem na  / .

#### ■ BEEP

##### ► ON

Čuje se zvuk kad pokrenete/zaustavite snimanje ili rukujete zaslonom osjetljivim na dodir.

##### OFF

Isključuje se zvuk.

#### ■ LCD BRIGHT

Možete podesiti svjetlinu LCD zaslona dodiranjem na  / .

#### Savjeti

- Ova postavka ni na koji način ne utječe na snimljenu sliku.

#### ■ LCD BL LEVEL (LCD backlight level)

Možete odabrati razinu svjetline LCD zaslona.

##### ► NORMAL

Standardna svjetlina.

##### BRIGHT

Pojačana svjetlina LCD zaslona.

#### Napomene

- Kad spojite kamkorder na mrežno napajanje preko adaptera, automatski se podešava opcija [BRIGHT].
- Ako odaberete [BRIGHT], trajanje baterije se nešto skraćuje kod snimanja. Ako otvorite LCD zaslon za 180 stupnjeva tako da gleda prema van i zatim ga zatvorite prema kamkorderu, automatski se odabire postavka [NORMAL].

#### Savjeti

- Ova postavka ni na koji način ne utječe na snimljenu sliku.

#### ■ LCD COLOR

Možete podesiti boju LCD zaslona dodiranjem na  / .

#### Savjeti

- Ova postavka ni na koji način ne utječe na snimljenu sliku.

#### ■ DISPLAY SET

Možete podesiti vrijeme prikaza ikona i indikatora na LCD zaslonu.

##### ► AUTO1

Prikaz približno tri sekunde. Prikazuju se tipke za snimanje i zumiranje na LCD zaslonu.

##### AUTO2

Prikaz približno tri sekunde. Ne prikazuju se tipke za snimanje i zumiranje na LCD zaslonu.

##### ON

Stalan prikaz. Ne prikazuju se tipke za snimanje i zumiranje na LCD zaslonu.

#### Savjeti

- Ikone ili indikatori prikazuju se u sljedećim slučajevima.
  - Kod uključivanja kamkordera.
  - Kad se dodirne LCD zaslon (osim tipaka za snimanje i zumiranje na zaslonu).
  - Kod prebacivanja kamkordera u mod snimanja videozapisa, snimanja fotografija ili reprodukcije.

### OUTPUT SETTINGS

#### ■ TV TYPE

Pogledajte str. 33.

#### ■ DISP OUTPUT (Display output)

Možete odabrati gdje želite prikazati indikatore koji se vide na zaslonu.



### ▶ LCD PANEL

Prikazuje indikatore poput podataka o snimanju na LCD zaslonu.

### V-OUT/PANEL

Prikazuje indikatore poput podataka o snimanju na LCD zaslonu i na zaslonu TV prijemnika.

## CLOCK/🗨️ LANG



### ■ CLOCK SET

Pogledajte str. 15.

### ■ AREA SET

Možete podesiti vremensku razliku bez zaustavljanja sata. Odaberite područje gdje upotrebljavate kamkorder u drugim vremenskim zonama. Pogledajte prikaz svjetskih vremenskih zona na str. 86.

### ■ SUMMERTIME

Možete prebaciti na ljetno vrijeme bez zaustavljanja sata. Podesite na [ON] za pomicanje sata jedan sat unaprijed.

#### ▶ OFF

Bez prelaska na ljetno računanje vremena.

#### ON

Prelazak na ljetno računanje vremena.

### ■ 🗨️ LANGUAGE SET

Možete odabrati jezik koji će se prikazivati na LCD zaslonu.

#### 💡 Savjeti

- Na kamkorderu možete odabrati [ENG[SIMP]] (pojednostavljeni engleski) ako ne možete pronaći vlastiti jezik.

## POWER SETTINGS



### ■ A.SHUT OFF (Auto shut off)

Možete podesiti automatsko isključivanje kamkordera ako njime ne rukujete dulje od pet minuta.

### ▶ 5min

Kamkorder se isključuje automatski.

### NEVER

Kamkorder se ne isključuje automatski.

#### ⚡ Napomene

- Kad spojite kamkorder na mrežno napajanje preko adaptera, opcija [A.SHUT OFF] automatski se podešava na [NEVER].

### ■ POWER ON BY LCD

Možete podesiti kamkorder tako da se uključuje i isključuje otvaranjem i zatvaranjem LCD zaslona.

#### ▶ ON

Kamkorder se uključuje i isključuje otvaranjem i zatvaranjem LCD zaslona.

#### OFF

Kamkorder se ne uključuje i isključuje otvaranjem i zatvaranjem LCD zaslona.

## OTHER SETTINGS



### ■ DEMO MODE

Dok je kamkorder spojen na mrežno napajanje preko adaptera, prikazuje se demo videozapis približno deset minuta nakon uključivanja indikatora 📺 (videozapis) pritiskom na tipku MODE.

#### ▶ ON

Prikazuje se demo snimka.

#### OFF

Demo snimka se ne prikazuje.

#### 💡 Savjeti

- Kad podesite ovu opciju na [ON] i dodirnete **OK**, reproducira se demo snimka.
- Demo snimka se prekida:
  - Kad pritisnete START/STOP
  - Kad dodirnete zaslon tijekom demo prikaza (Demo prikaz počinje nanovo nakon otprilike 10 minuta.)
  - Kad uključite indikator 📷 (fotografija).
  - Kad pritisnete **VIEW IMAGES**

## ■ CALIBRATION

Pogledajte str. 90.

## ■ USB LUN SETTING

Možete podesiti kompatibilnost kamkordera pri uporabi USB povezivanja.

### ▶ MULTI

Standardno podešenje.

### SINGLE

Odaberite ako povezivanje nije moguće.

## ⚡ Napomene

- Kad koristite "PMB Portable", odaberite [MULTI].

### **?** U slučaju problema

Nađete li na probleme pri uporabi kamkordera, postupite prema uputama iz sljedećih koraka.

① Provjerite listu (str. 75 – 82) te pregledajte kamkorder.

② Odspojite izvor napajanja, ponovno ga spojite nakon otprilike 1 minute i uključite kamkorder.

③ Pritisnite RESET (str. 94) šiljatom predmetom i uključite kamkorder.  
Ako pritisnete RESET, resetirat će se sve postavke, uključujući točno vrijeme.

④ Obratite se Sony prodavatelju ili ovlaštenom Sony servisu.

- Možda će trebati formatirati ili zamijeniti trenutni medij za snimanje ugrađen u kamkorder, ovisno o vrsti problema. Ako se to dogodi, podaci snimljeni na ugrađeni medij za snimanje će se izbrisati. Obavezno presnimite podatke iz ugrađenog medija za snimanje na drugi medij (napravite sigurnosnu kopiju) prije slanja kamkordera na popravak. Proizvođač neće nadoknaditi bilo kakav gubitak podataka iz ugrađenog medija za snimanje.
- Tijekom popravka serviseri će možda provjeriti minimalan sadržaj podataka pohranjenih u ugrađeni medij za snimanje kako bi istražili problem. Ipak, Sony predstavnik neće kopirati niti zadržati vaše podatke.
- Općenito..... str. 75
- Baterija/napajanje ..... str. 76
- LCD zaslon..... str. 76
- Memorijska kartica..... str. 77
- Snimanje..... str. 77
- Reprodukcijska..... str. 78
- Reprodukcijska snimaka s memorijske kartice na drugim uređajima..... str. 78
- Editiranje videozapisa/fotografija na kamkorderu ..... str. 79

- Presnimavanje/spajanje na druge uređaje..... str. 79
- Spajanje na računalo..... str. 79
- Primjeri funkcija koje se ne mogu upotrebljavati istovremeno..... str. 79

## Općenito

Napajanje se ne uključuje.

- Učvrstite napunjenu bateriju na kamkorder (str. 12).
- Utikač mrežnog adapter je odspojen iz zidne utičnice. Spojite ga u zidnu utičnicu (str. 12).

Kamkorder ne radi čak ni dok je napajanje uključeno.

- Potrebno je nekoliko sekundi kako bi kamkorder bio spreman za snimanje. Pojava nije kvar.
- Odspojite mrežni adapter iz zidne utičnice ili skinite bateriju te ih ponovno spojite nakon približno jedne minute. Ako i dalje ne radi, pritisnite tipku RESET (str. 94) šiljatom predmetom. (Ako pritisnete RESET, resetirat će se sve postavke, uključujući točno vrijeme.)
- Temperatura kamkordera je vrlo visoka. Isključite kamkorder i ostavite ga neko vrijeme na hladnom mjestu.
- Temperatura kamkordera je vrlo niska. Ostavite kamkorder uključen. Isključite kamkorder i odnesite ga na toplo mjesto. Ostavite kamkorder tamo neko vrijeme, zatim ga uključite.

Postavke izbornika su se promijenile automatski.

- Sljedeće opcije se vraćaju na standardne vrijednosti 12 sati nakon zatvaranja LCD zaslona.
  - [SCENE SELECTION]
  - [WHITE BAL.]
  - [SPOT MTR/FCS]
  - [SPOT METER]
  - [SPOT FOCUS]
  - [EXPOSURE]
  - [FOCUS]
  - [BLT-IN ZOOM MIC]
  - [MICREF LEVEL]
  - [BACK LIGHT]

- Sljedeće opcije izbornika se vraćaju na standardne vrijednosti kod promjene između moda snimanja videozapisa i fotografija te moda reprodukcije.
  - [FADER]
  - [TELE MACRO]
  - [SELF-TIMER]

---

### Kamkorder se zagrijava.

- Kamkorder se može zagrijati tijekom uporabe. Pojava nije kvar.

## Baterija/napajanje

---

### Napajanje se odjednom isključi.

- Upotrijebite mrežni adapter.
- Standardna je postavka automatsko isključivanje kamkordera ako se njime ne rukuje pet minuta (A.SHUT OFF). Promijenite postavku [A.SHUT OFF] (str. 73) ili ponovno uključite napajanje.
- Napunite bateriju (str. 12).

---

### Indikator CHG (punjenje) ne svijetli dok se baterija puni.

- Zatvorite LCD zaslon (str. 12).
- Pravilno učvrstite bateriju na kamkorder (str. 12).
- Pravilno spojite mrežni kabel u zidnu utičnicu.
- Završilo je punjenje baterije (str. 12).

---

### Indikator CHG (punjenje) trepće dok se baterija puni.

- Ako je temperatura baterija previsoka ili preniska, možda je nećete moći puniti (str. 88).
- Pravilno učvrstite bateriju na kamkorder (str. 12). Ako se problem nastavi, odspojite mrežni adapter iz zidne utičnice i obratite se Sonyjevom zastupniku. Baterija je možda oštećena.

---

### Indikator preostalog trajanja baterije ne pokazuje točno vrijeme.

- Okolna temperatura je previsoka ili preniska. Pojava nije kvar.
- Baterija nije dovoljno napunjena. Ponovno dokraja napunite bateriju. Ako se problem nastavi, zamijenite bateriju novom (str. 89).
- Prikazano vrijeme možda neće biti točno ovisno o okolini u kojoj se baterija upotrebljava.

---

### Baterija se brzo prazni.

- Okolna temperatura je previsoka ili preniska. Pojava nije kvar.
- Baterija nije dovoljno napunjena. Ponovno dokraja napunite bateriju. Ako se problem nastavi, zamijenite bateriju novom (str. 89).

## LCD zaslon

---

### Opcije izbornika su označene sivo.

- U trenutnom modu snimanja ili reprodukcije nije moguće odabrati sivo označene opcije.
- Neke funkcije se ne mogu upotrebljavati istovremeno (str. 79).

---

### Tipke se ne prikazuju na zaslonu osjetljivom na dodir.

- Lagano dodirnite LCD zaslon.

---

### Tipke na zaslonu osjetljivom na dodir ne rade pravilno ili ne rade uopće.

- Podesite zaslon osjetljiv na dodir ([CALIBRATION]) (str. 90).

---

### Tipke na zaslonu brzo nestaju.

- Podesite [DISPLAY SET] na [ON] (str. 72).

---

### U recima LCD zaslona pojavljuju se točkice.

- Pojava nije kvar. Te točkice se ne snimaju.

## Memorijska kartica

Nije moguće koristiti funkcije memorijske kartice.

- Ako upotrebljavate memorijsku karticu formatiranu na računalo, ponovite formatiranje na kamkorderu (str. 71).

Ne mogu se izbrisati snimke pohranjene na memorijsku karticu.

- Maksimalan broj snimaka koje se mogu odjednom obrisati preko indeksnog prikaza je 100.
- Zaštićene snimke ne mogu se obrisati.



Naziv datoteke nije pravilno prikazan ili trepće.

- Datoteka je oštećena.
- Format datoteke nije podržan na kamkorderu (str. 87).

## Snimanje

Pogledajte također dio "Memorijska kartica" (str. 77).

Priskom na START/STOP ili PHOTO ne snima se slika.

- Prikazuje se zaslon za reprodukciju. Pritisnite MODE za uključivanje indikatora  (videozapis) ili  (fotografija) (str. 15).
- Kamkorder pohranjuje sliku koju ste upravo snimili na medij za snimanje. Za to vrijeme ne može se snimiti nova slika.
- Medij za snimanje je pun. Obrišite nepotrebne slike (str. 35).
- Ukupan broj videozapisa ili fotografija premašuje kapacitet snimanja na kamkorderu (str. 83, 84). Obrišite nepotrebne slike (str. 35).
- Temperatura kamkordera je vrlo visoka. Isključite kamkorder i ostavite ga neko vrijeme na hladnom mjestu.
- Temperatura kamkordera je vrlo niska. Isključite kamkorder i odnesite ga na toplo mjesto. Ostavite kamkorder tamo neko vrijeme, zatim ga uključite.

Indikator pristupa svijetli ili trepće čak i kad je snimanje zaustavljeno.

- Kamkorder pohranjuje scenu koju ste upravo snimili na memorijsku karticu.

Prikaz slike koja se snima izgleda drugačije.

- Prikaz slike koja se snima može izgledati drugačije ovisno o uvjetima uporabe kamkordera. Pojava nije kvar.

Stvarno vrijeme snimanja videozapisa je kraće od očekivanog za dotičan medij za snimanje.

- Ovisno o uvjetima snimanja, raspoloživo vrijeme snimanja može se skratiti, primjerice kod snimanja objekata koji se brzo kreću (str. 83).

Kamkorder prestane raditi.

- Temperatura kamkordera je vrlo visoka. Isključite kamkorder i ostavite ga neko vrijeme na hladnom mjestu.
- Temperatura kamkordera je vrlo niska. Isključite kamkorder i odnesite ga na toplo mjesto. Ostavite kamkorder tamo neko vrijeme, zatim ga uključite.
- Ako je kamkorder izložen dugotrajnim vibracijama, može se zaustaviti snimanje.

Postoji vremenska razlika između mjesta gdje ste pritisnuli START/STOP i mjesta gdje započinje ili završava snimanje videozapisa.

- Na kamkorderu je moguća pojava manje razlike između trenutka pritiska na tipku START/STOP i stvarnog trenutka početka ili završetka snimanja. Pojava nije kvar.

Ne radi automatsko izoštravanje.

- Podesite [FOCUS] na [AUTO] (str. 64).
- Uvjeti snimanja ne omogućuju automatsko izoštravanje. Ručno izoštrite (str. 64).

SteadyShot ne radi.

- Podesite [ STEADYSHOT] na [ACTIVE] ili [STANDARD] (str. 66).

- Čak i ako je [STEADYSHOT] podešeno na [ACTIVE] ili [STANDARD], kamkorder možda neće moći kompenzirati podrhtavanje.

Kod snimanja svijeća ili električnog svjetla u mraku pojavljuju se okomite pruge.

- Pojava je uobičajena kad je kontrast između objekta i pozadine prevelik. Pojava nije kvar.

Okomita bijela pruga može se pojaviti na slici snimljenoj pri jarkom svjetlu.

- Naziva se efekt razmazivanja. Pojava nije kvar.

Kod snimanja TV ili računalnog zaslona pojavljuju se crne pruge.

- Podesite [STEADYSHOT] na [OFF] (str. 66).

Pojavljuje se neželjeno treperenje.

- Pojava je uobičajena kod snimanja kod rasvjete fluorescentnim svjetlom, natrijevim svjetiljkama ili živinim svjetiljkama. Pojava nije kvar.

Ne može se podesiti [LCD BL LEVEL].

- [LCD BL LEVEL] ne može se podesiti u sljedećim slučajevima:
  - LCD zaslon je zatvoren na kamkorderu dok je zaslon okrenut prema van.
  - Napajanje se vrši preko mrežnog adaptera.

Povećanje se mijenja kod promjene moda snimanja.

- Ne može se upotrebljavati digitalni zum dok je kamkorder u modu snimanja fotografija.

## Reprodukcija

Snimke se ne mogu reproducirati.

- Odaberite vrstu medija za snimanje s kojeg želite reproducirati sadržaje (DCR-SX65E/SX85E).
- Možda neće biti moguća reprodukcija snimaka snimljenih drugim uređajima. Pojava nije kvar.

Fotografije se ne mogu reproducirati.

- Fotografije se ne mogu reproducirati ako ste promijenili datoteke ili mape ili ste podatke uređivali na računalu. (U tom slučaju, naziv datoteke trepće.) Pojava nije kvar.

Na zaslonu VISUAL INDEX prikazuje se [?].

- Indikator se može prikazati na snimkama snimljenim drugim uređajima, uređivanima na računalu i sl.
- Odspojili ste mrežni adapter ili skinuli bateriju dok trepće ikona medija za snimanje u gornjem desnom uglu zaslona ili prije nego se isključio indikator pristupa nakon snimanja. Time se podaci mogu oštetiti i prikazuje se [?].

Na zaslonu VISUAL INDEX prikazuje se [?].

- Datoteka s podacima o snimkama je možda oštećena. Provjerite datoteku s podacima tako da dodirnete [MENU] (MENU) → [Show others] → [REPAIR IMG.DB E.] (u kategoriji [MANAGE MEDIA]) → medij za snimanje (DCR-SX65E/SX85E). Ako se indikator i dalje prikazuje, obrišite snimku koja sadrži [?]. (str. 35).

Tijekom reprodukcije ne čuje se zvuk ili je zvuk pretih.

- Povećajte glasnoću (str. 28).
- Dok snimate zvuk uz opciju [MICREF LEVEL] (str. 67) podešenu na [LOW], snimljeni zvuk će se možda teško čuti.

## Reprodukcija snimaka s memorijske kartice na drugim uređajima

Nije moguća reprodukcija snimaka ili nije moguće prepoznavanje memorijske kartice.

- Uređaj možda ne podržava memorijsku karticu.

## Editiranje videozapisa/fotografija na kamkorderu

Editiranje nije moguće.

- Editiranje nije moguće zbog stanja snimke.

Videozapise nije moguće dodati u playlistu.

- Na mediju za snimanje nema slobodnog prostora.
- U playlistu može se dodati najviše 99 videozapisa. Obrišite nepotrebne videozapise iz playliste (str. 43).
- Fotografije se ne mogu dodati u playlistu.

Videozapis se ne može podijeliti.

- Prekratki videozapisi ne mogu se podijeliti.
- Zaštićeni videozapis se ne može podijeliti.

Fotografija se ne može snimiti iz videozapisa.

- Medija za snimanje na kojeg želite pohraniti fotografiju je pun.

## Presnimavanje/spajanje na druge uređaje

Ne čuje se zvuk na TV prijemniku spojenom s kamkorderom.

- Kod uporabe S VIDEO priključka, provjerite jesu li crveni i bijeli priključak A/V spojnog kabela spojeni (str. 54).

Format slike nije pravilan kod reprodukcije pri spajanju kamkordera s TV prijemnikom.

- Podesite [TV TYPE] u skladu s vašim TV prijemnikom (str. 72).

Kod prikaza na TV-u, gornji, donji, desni i lijevi rub slike su malo odrezani.

- LCD zaslon kamkordera može prikazati slike preko cijele svoje površine (full pixel display). Međutim, pri tome može doći do manjeg rezanja gornjeg, donjeg, desnog i lijevog kraja slike kod reprodukcije na TV-u koji nije kompatibilan s full pixel display.

- Preporučuje se snimanje uporabom vanjskog okvira iz [GUIDEFAME] (str. 66) kao orijentacije.

Snimke se ne presnimavaju pravilno.

- A/V spojni kabel nije pravilno spojen. Obavezno spojite kabel u ulaznu priključnicu drugog uređaja (str. 54).

## Spajanje na računalo

"PMB" se ne može instalirati.

- Provjerite okruženje računala ili postupak instalacije za "PMB".

"PMB" ne radi pravilno.

- Zatvorite "PMB" i restartajte računalo.

Računalo ne prepoznaje kamkorder.

- Odspojite ostale uređaje iz USB priključnice na računalo, osim tipkovnice, miša i kamkordera.
- Odspojite USB kabel iz računala i kamkordera, restartajte računalo i zatim pravilnim redom ponovno spojite računalo i kamkorder.

## Primjeri funkcija koje se ne mogu upotrebljavati istovremeno

Sljedeća tablica prikazuje primjere kombinacija funkcija i izbornika koje se ne mogu upotrebljavati istovremeno.

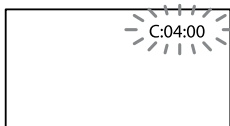
Ne može se upotrijebiti	Zbog sljedeće postavke
BACK LIGHT	[SPOT MTR/FCS], [SPOT METER], [MANUAL] u [EXPOSURE], [FIREWORKS]

Ne može se upotrijebiti	Zbog sljedeće postavke
[FACE DETECTION]	[ DIGITAL ZOOM], [SPOT MTR/FCS], [SPOT METER], [EXPOSURE], [TWILIGHT], [CANDLE], [SUNRISE&SUNSET], [FIREWORKS], [LANDSCAPE], [SPOTLIGHT], [BEACH], [SNOW]
[SCENE SELECTION]	[ FADER], [TELE MACRO]

## Dijagnostički prikaz i indikatori upozorenja

Ako se na LCD zaslonu pojave indikatori, provjerite sljedeće.

Ako se problem i dalje pojavljuje nakon što ste ga pokušali riješiti nekoliko puta, obratite se Sony predstavniku ili ovlaštenom servisu. U tom slučaju navedite sve brojeve kodova grešaka koji počinju sa C ili E pri kontaktu.



C:(ili E): □□:□□ (Prikaz automatske dijagnostike)

C:04:□□

- Baterija nije "InfoLITHIUM" (serije V). Upotrijebite "InfoLITHIUM" bateriju (serije V). (str. 88).
- Pravilno spojite DC priključak iz mrežnog adaptera u DC IN priključnicu na kamkorderu (str. 12).

C:06:□□

- Temperatura baterije je visoka. Zamijenite bateriju ili je ostavite na hladnom mjestu.

C:13:□□ / C:32:□□

- Odspojite napajanje. Ponovno ga spojite i rukujte kamkorderom.

E:□□:□□

- Primijenite korake ② – ④ na str. 75.

## (Upozorenje napona baterije)

Polako trepće

- Baterija je gotovo prazna.
- Ovisno o okolnim uvjetima ili stanju baterije, indikator može treptati čak i ako je preostalo približno 20 minuta uporabe.

## (Indikator upozorenja na temperaturu baterije)

- Temperatura baterije je visoka. Zamijenite bateriju ili je ostavite na hladnom mjestu.

## (Upozorenje na porast temperature)

Polako trepće

- Temperatura kamkordera se jako povećava. Isključite kamkorder i ostavite ga neko vrijeme na hladnom mjestu.

Brzo trepće

- Temperatura kamkordera je vrlo visoka. Isključite kamkorder i ostavite ga neko vrijeme na hladnom mjestu.

## (Upozorenje na nisku temperaturu)

Brzo trepće

- Temperatura kamkordera je vrlo niska. Zagrijte kamkorder.

## (Indikator upozorenja za memorijsku karticu)

Polako trepće


- Nestaje slobodnog prostora za snimanje. Vrste memorijskih kartica koje možete upotrebljavati uz kamkorder pogledajte na str. 18.
- Nije uložena memorijska kartica (str. 18).

Brzo trepće

- Nema dovoljno slobodnog prostora za snimanje. Nakon pohranjivanja snimaka na drugi medij (str. 49), izbrišite nepotrebne snimke ili formatirajte memorijsku karticu (str. 71).
- Datoteka s podacima o snimkama je možda oštećena. Provjerite datoteku s podacima tako da dodirnete **MENU** (MENU) → [Show others] → [REPAIR IMG.DB E.] (u kategoriji [MANAGE MEDIA]) → medij za snimanje (DCR-SX65E/SX85E).
- Memorijska kartica je oštećena.




---

 (Indikatori upozorenja za formatiranje memorijske kartice)


- Memorijska kartica je oštećena.
- Memorijska kartica nije pravilno formatirana (str. 71).

---

 (Indikator upozorenja za nekompatibilnu memorijsku karticu)


- Uložena je nekompatibilna memorijska kartica (str. 18).

---

 (Upozorenje o zaštiti protiv snimanja na memorijsku karticu)


- Pristup memorijskoj kartici je ograničen na drugom uređaju.

---

 (Upozorenje na podrhtavanje kamkordera)

- Kamkorder je nestabilan tako da dolazi do podrhtavanja. Držite kamkorder mirno pomoću obje ruke i snimajte. Imajte na umu da indikator upozorenja na podrhtavanje neće nestati.

---

 (Upozorenje kod snimanja fotografija)

- Medij za snimanje je pun.

---

### Savjeti

- Kad se neki od indikatora prikazuju na zaslonu, može se čuti zvučni signal.

## Opis poruka upozorenja

Ako se pojave sljedeće poruke na zaslonu, slijedite navedene upute.

### Medij za snimanje

---

 Internal memory format error.

- Medij za snimanje ugrađen u kamkorder podešena je drugačije od standardnog formata. Ako izvedete [MEDIA FORMAT] (str. 71), možda ćete moći upotrebljavati kamkorder. Postupkom se brišu svi podaci u ugrađenom mediju za snimanje.

---

Data error.

- Došlo je do greške tijekom očitavanja ili zapisivanja podataka na medij za snimanje ugrađen u kamkorder.
- To se može dogoditi ako je kamkorder izložen udarcima.
- Možda neće biti moguća reprodukcija videozapisa snimljenih drugim uređajima.

---

The Image Database File is damaged. Do you want to create a new file?

- Oštećena je datoteka za upravljanje snimkama. Kad dodirnete [YES], kreira se nova datoteka s podacima o snimkama. Prethodno snimljene snimke na mediju ne mogu se reproducirati (Slikovne datoteke nisu oštećene). Ako izvršite [REPAIR IMG.DB F.] nakon kreiranja novih informacija, reprodukcija prethodno snimljenih snimaka postat će moguća. Ako to ne pomogne, kopirajte snimke pomoću priloženog softvera.

---

There is no Image Database File. Movies cannot be recorded or played. Create a new file?

- Snimanje ili reprodukcija videozapisa nisu mogući jer ne postoje informacije o snimanju videozapisa. Ako dodirnete [YES], kreiraju se nove informacije o snimanju i možete snimati ili reproducirati videozapise.
- Možete snimiti fotografije.

---

Inconsistencies found in Image Database File. Do you want to repair the Image Database File?

The Image Database File is damaged. Do you want to repair the Image Database File?

- Datoteka s podacima o snimkama je oštećena i snimanje videozapisa i fotografija nije moguće. Dodirnite [YES] za njezin popravak.
- Možete snimati fotografije na memorijsku karticu.

---

Buffer overflow

- U uporabi je memorijska kartica na kojoj se često snimalo ili brisalo, ili koja je formatirana drugim uređajem. Formatirajte memorijsku karticu ovim kamkorderom nakon što kopirate podatke na tvrdi disk računala i sl. (str. 71).

- Brzina zapisivanja na memorijskoj kartici koju koristite je nedovoljna za brzinu snimanja videozapisa na ovom kamkorderu. Upotrijebite memorijsku karticu preporučenu za ovaj kamkorder (str. 18).

---

### Recovering data.

- Kamkorder pokušava automatski obnoviti podatke ako zapisivanje podataka nije izvršeno pravilno.

---

### Cannot recover data.

- Zapisivanje podataka na medij na kamkorderu nije uspjelo. Izvršen je pokušaj obnavljanja podataka, ali nije uspio.

---

### Reinsert the memory card.

- Uložite memorijsku karticu nekoliko puta. Ako indikator trepće i nakon toga, memorijska kartica je možda oštećena. Pokušajte s drugom memorijskom karticom.

---

### This memory card is not formatted correctly.

- Formatirajte memorijsku karticu (str. 71). Ne zaboravite da se formatiranjem memorijske kartice brišu svi snimljeni videozapisi i fotografije.

---

### Still picture folder is full. Cannot record still pictures.

- Ne mogu se kreirati mape preko broja 999MSDCF. Na kamkorderu se ne mogu kreirati ili obrisati kreirane mape.
- Formatirajte memorijsku karticu (str. 71) ili izbrišite mape pomoću računala.

---

### This memory card may not be able to record or play movies.

- Upotrijebite memorijsku karticu preporučenu za ovaj kamkorder (str. 18).

---

### This memory card may not be able to record or play images correctly.

- Upotrijebite memorijsku karticu preporučenu za ovaj kamkorder (str. 18).

---

### Do not eject the memory card during writing. Data may be damaged.

- Ponovno umetnite memorijsku karticu i slijedite upute na LCD zaslonu.

---

### Ostalo

---

#### No further selection is possible.

- U playlistu može se dodati najviše 99 videozapisa.
- Možete odabrati do 100 snimaka odjednom kod:
  - Brisanja videozapisa/fotografija
  - Zaštite videozapisa/fotografija ili skidanja zaštite
  - Presnimavanja videozapisa
  - Kopiranja fotografija
  - Editiranja playliste

---

#### Data protected.

- Pokušali ste obrisati zaštićene podatke. Isključite zaštitu podataka.

# Vrijeme snimanja video-zapisa/broj fotografija koje se mogu snimiti

## Očekivano vrijeme snimanja i reprodukcije za različite baterije

### Vrijeme snimanja

Približno raspoloživo vrijeme kod potpuno napunjene baterije.

### Ugrađena memorija DCR-SX65E/SX85E

(jedinica: minuta)

Baterija	Vrijeme kontinuiranog snimanja	Tipično vrijeme snimanja
NP-FV30 (priložena)	105	60
NP-FV50	200	110
NP-FV70	415	210
NP-FV100	830	375

### Memorijska kartica

(jedinica: minuta)

Baterija	Vrijeme kontinuiranog snimanja	Tipično vrijeme snimanja
NP-FV30 (priložena)	110	60
NP-FV50	215	120
NP-FV70	440	220
NP-FV100	870	390

- Svako vrijeme snimanja je mjereno uz [REC MODE] podešen na SP.
- Tipično vrijeme snimanja označava vrijeme uz ponavljanje pokretanja/zaustavljanja, promjenu indikatora MODE i zumiranje.
- Vrijeme izmjereno s kamkorderom na 25°C. Preporuča se 10°C do 30°C.
- Vrijeme snimanja i reprodukcije bit će kraće kod uporabe kamkordera na niskim temperaturama.
- Vrijeme snimanja i reprodukcije se skraćuje ovisno o uvjetima u kojima se kamkorder upotrebljava.

### Vrijeme reprodukcije

Približno raspoloživo vrijeme kod potpuno napunjene baterije.

### Ugrađena memorija DCR-SX65E/SX85E

(jedinica: minuta)

Baterija	Vrijeme snimanja
NP-FV30 (priložena)	145
NP-FV50	280
NP-FV70	565
NP-FV100	1120

### Memorijska kartica

(jedinica: minuta)

Baterija	Vrijeme snimanja
NP-FV30 (priložena)	160
NP-FV50	300
NP-FV70	610
NP-FV100	1205

## Očekivano vrijeme snimanja videozapisa

### Ugrađena memorija DCR-SX65E

(jedinica: minuta)

Mod snimanja	Vrijeme snimanja
[HQ]	55 (50)
[SP]	80 (50)
[LP]	175 (110)

### DCR-SX85E

(jedinica: minuta)

Mod snimanja	Vrijeme snimanja
[HQ]	235 (210)
[SP]	340 (210)
[LP]	715 (465)

## Savjeti

- Možete snimati videozapise s najviše 9999 scena.
- Maksimalno vrijeme neprekidnog snimanja za videozapise iznosi oko 13 sati.
- Ovaj kamkorder upotrebljava VBR (Variable Bit Rate) format za automatsko podešavanje kvalitete slike u skladu s prizorom kojeg se snima. Ova tehnologija uzrokuje odstupanje vremena snimanja na mediju. Videozapisi s brzim pokretima i složenim slikama snimaju se uz veću brzinu prijenosa i time se smanjuje ukupno raspoloživo vrijeme snimanja.

## Memorijska kartica

(jedinica: minuta)

	HQ	SP	LP
512MB	6 (5)	9 (5)	20 (10)
1GB	10 (10)	20 (10)	40 (25)
2GB	25 (25)	40 (25)	85 (55)
4GB	55 (50)	80 (50)	170 (110)
8GB	115 (100)	165 (100)	350 (225)
16GB	230 (205)	330 (205)	690 (445)
32 GB	465 (415)	670 (415)	1405 (910)

## Napomene

- Vrijeme snimanja može se razlikovati ovisno o uvjetima snimanja i vrsti objekta, modu [RECORDING MODE] (str. 66).
- Broj u zagradi ( ) je minimalno vrijeme snimanja.

## Očekivani broj fotografija koje se mogu snimiti

### Interni medij za snimanje (DCR-SX65E/SX85E)

Možete snimiti najviše 9999 fotografija.

### Memorijska kartica

	VGA(0,3M) √VGA
512MB	2800
1GB	5700
2GB	11500
4GB	22500
8GB	46500
16GB	91000
32 GB	185000

- Navedeni broj fotografija koje se mogu snimiti na memorijsku karticu odnosi se na najveću veličinu fotografije na kamkorderu. Stvaran broj fotografija koje se mogu snimit prikazuje se na LCD zaslonu tijekom snimanja (str. 93).
- Maksimalan broj fotografija koje se mogu snimiti na memorijsku karticu može se mijenjati ovisno o uvjetima snimanja.

## Savjeti

- Za snimanje fotografija možete također koristiti memorijsku karticu kapaciteta ispod 512 MB.
- Sljedeći popis pokazuje prosječnu brzinu bita, razlučivost te omjer širine i visine slika za svaki način snimanja videozapisa.
  - HQ: Oko 9 Mbps 720 × 576 piksela/16:9, 4:3
  - SP: Oko 6 Mbps 720 × 576 piksela/16:9, 4:3
  - LP: Oko 3 Mbps 720 × 576 piksela/16:9, 4:3
- Razlučivost te omjer širine i visine za fotografije.
  - Mod snimanja fotografija:
    - 640 × 480 točaka/4:3
    - 640 × 360 točaka/16:9
  - Snimanje fotografije iz videozapisa:
    - 640 × 360 točaka/16:9
    - 640 × 480 točaka/4:3

# Uporaba kamkordera u inozemstvu

## Napajanje

Kamkorder možete upotrebljavati u svim državama/regijama pomoću priloženog adaptera gdje je napon električne mreže između 100 V i 240 V, frekvencije 50 Hz ili 60 Hz.

## O sustavima boja TV prijemnika

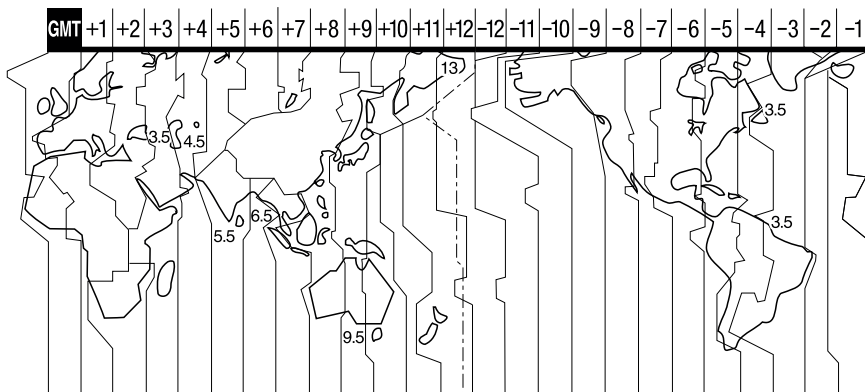
Ovaj kamkorder se temelji na PAL sustavu. Ako želite reproducirati snimke na TV prijemniku, on mora podržavati PAL sustav boja i imati AUDIO/VIDEO ulaznu priključnicu.

Sustav	Država
PAL	Australija, Austrija, Belgija, Kina, Češka, Danska, Finska, Njemačka, Nizozemska, Hong Kong, Mađarska, Italija, Kuvajt, Malezija, Novi Zeland, Norveška, Poljska, Portugal, Singapur, Slovačka, Španjolska, Švedska, Švicarska, Tajland, Ujedinjeno Kraljevstvo, itd.
PAL-M	Brazil
PAL-N	Argentina, Paragvaj, Urugvaj
NTSC	Bahami, Bolivija, Kanada, Srednjoafrička Republika, Čile, Kolumbija, Ekvador, Gvineja, Jamajka, Japan, Koreja, Meksiko, Peru, Surinam, Tajvan, Filipini, SAD, Venezuela, itd.
SECAM	Bugarska, Francuska, Gvajana, Iran, Irak, Monako, Rusija, Ukrajina, itd.

## Podešavanje lokalnog vremena

Možete jednostavno podesiti sat na lokalno vrijeme odabirom vremenske razlike kod uporabe kamkordera u inozemstvu. Dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [CLOCK/🕒] LANG) (u kategoriji 🗨️ [GENERAL SET]) → [AREA SET] i [SUMMERTIME] (str. 73).

## Vremenske zone



Vremenska razlika	Lokacija
GMT	Lisabon, London
+01:00	Berlin, Pariz
+02:00	Helsinki, Kairo, Istanbul
+03:00	Moskva, Nairobi
+03:30	Teheran
+04:00	Abu Dhabi, Baku
+04:30	Kabul
+05:00	Karachi, Islamabad
+05:30	Calcutta, New Delhi
+06:00	Almaty, Dhaka
+06:30	Yangon
+07:00	Bangkok, Jakarta
+08:00	Hong Kong, Singapur, Peking
+09:00	Seoul, Tokio
+09:30	Adelaide, Darwin
+10:00	Melbourne, Sydney
+11:00	Salamunovi Otoci

Vremenska razlika	Lokacija
+12:00	Fidži, Wellington, Eniwetok, Kwajalein
-11:00	Samoa
-10:00	Hawaii
-09:00	Aljaska
-08:00	Los Angeles, Tijuana
-07:00	Denver, Arizona
-06:00	Chicago, Mexico City
-05:00	New York, Bogota
-04:00	Santiago
-03:30	St. John's
-03:00	Brasilia, Montevideo
-02:00	Fernando de Noronha
-01:00	Azorsko otočje, Zelenortske Otočje

# Održavanje i mjere opreza

## O memorijskoj kartici

- Memorijska kartica formatirana na računalu (Windows OS/Mac OS) ne može se jamčiti kompatibilnost s ovim kamkorderom.
- Brzina očitavanja/snimanja podataka ovisi o kombinaciji memorijske kartice i kompatibilnog uređaja koji se upotrebljava.
- U sljedećim slučajevima može doći do oštećenja ili gubitka podataka (proizvođač neće nadoknaditi gubitak podataka):
  - Ako izvadite memorijsku karticu ili isključite kamkorder dok očitava ili zapisuje slikovne datoteke na memorijsku karticu (dok indikator pristupa svijetli ili trepće)
  - Ako upotrebljavate memorijsku karticu u blizini magneta ili magnetskih polja
- Savjetujemo kreiranje sigurnosne kopije važnih podataka na tvrdom disku računala.
- Nemojte ljepljiti naljepnice i sl. na memorijsku karticu niti na pripadajući adapter.
- Nemojte dodirivati kontakte niti dozvoliti da dođu u dodir s metalnim predmetima.
- Memorijsku karticu nemojte savijati, bacati niti izlagati jačim silama.
- Nemojte rastavljati ili preinačavati memorijsku karticu.
- Nemojte dozvoliti da se memorijska kartica smoči.
- Držite memorijsku karticu izvan dosega male djece. Postoji opasnost da ga dijete proguta.
- U utor za memorijsku karticu nemojte umetati ništa osim memorijske kartice kompatibilne veličine jer u protivnom možete uzrokovati kvar.
- Nemojte upotrebljavati ili pohranjivati memorijsku karticu na sljedećim mjestima:
  - Na mjestima s jako visokom temperaturom, kao što je vozilo parkirano vani ljeti
  - Na izravnom suncu
  - Na mjestima s vrlo visokom vlagom ili pod utjecajem korozivnih plinova

## O adapteru za memorijske kartice

- Kad memorijsku karticu koristite s odgovarajućim uređajem tako da je umetnuta u pripadajući adapter, pazite da bude okrenuta u pravom smjeru. Imajte na umu da nepravilno umetanje može uzrokovati kvar.

## O kompatibilnosti podataka

- Slikovne datoteke koje se snimaju na memorijsku karticu u kamkorderu odgovaraju "Design rule for Camera File system" univerzalnom standardu kojeg definira JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Na ovom kamkorderu ne mogu se reproducirati fotografije snimljene drugim uređajima (DCR-TRV900E ili DSC-D700/D770) koje ne odgovaraju univerzalnom standardu. (Ti modeli se ne prodaju u nekim regijama.)
- Ako ne možete upotrebljavati memorijsku karticu upotrijebljenu na drugom uređaju, formatirajte je na ovom kamkorderu (str. 71). Imajte na umu da se formatiranjem brišu sve informacije s memorijske kartice.
- Možda nećete moći reproducirati snimke pomoću kamkordera:
  - Kod reprodukcije snimaka preinačenih na računalo
  - Kod reprodukcije snimaka snimljenih drugim uređajima

## O "Memory Stick" mediju


Vrste "Memory Stick" medija	Snimanje/reprodukcija
"Memory Stick Duo" (s MagicGate)	—
"Memory Stick PRO Duo" medij	○
"Memory Stick PRO-HG Duo" medij	○*

- \* Ovaj proizvod ne podržava 8-bitni paralelan prijenos podataka, ali podržava 4-bitni paralelan prijenos podataka kao i "Memory Stick PRO Duo" medij.
- Ovaj proizvod ne može snimati niti reproducirati podatke koji koriste tehnologiju "MagicGate". "MagicGate" je tehnologija zaštite autorskih prava koja snima i prenosi sadržaje u kriptiranom obliku. Ovaj proizvod je kompatibilan s "Memory Stick Micro" ("M2"). "M2" je kratica za "Memory Stick Micro" medij.

## Napomene o uporabi "Memory Stick Micro" medija

- Za uporabu "Memory Stick Micro" medija uz ovaj kamkorder, potreban vam je M2 adapter Duo veličine. Umetnite "Memory Stick Micro" medij u M<sup>2</sup> adapter veličine Duo i zatim umetnite adapter u "Memory Stick PRO Duo" utor. Ako umetnete "Memory Stick Micro" medij u kamkorder bez uporabe M2 adaptera veličine Duo, možda ga nećete moći izvaditi.
- Nemojte ostavljati "Memory Stick Micro" u dohvatu male djece. Djeca bi to mogla slučajno progutati.

## O "InfoLITHIUM" bateriji

Ovaj kamkorder može se upotrebljavati samo s "InfoLITHIUM" baterijom serije V. Baterije "InfoLITHIUM" serije V imaju oznaku .

### Što je to "InfoLITHIUM" baterija?

- "InfoLITHIUM" baterija je litij-ionska baterija koja ima sposobnost komunikacije podataka vezanih uz uvjete rada s kamkorderom i punjačem (opcija).
- "InfoLITHIUM" baterija računa potrošnju energije u skladu s uvjetima rada kamkordera i prikazuje preostalo vrijeme u minutama.

### Punjenje baterije


- Obavezno napunite bateriju prije početka uporabe kamkordera.
- Savjetujemo punjenje baterije uz temperaturu okoline između 10°C i 30°C dok se ne isključi indikator CHG (punjenje). Ako puniti bateriju izvan navedenog raspona temperature, možda je nećete moći učinkovito napuniti.

### Učinkovita uporaba baterije


- Učinak baterije se smanjuje kod temperature niže od 10°C te se skraćuje vrijeme njezine uporabe. U tom slučaju, učinite nešto od sljedećeg kako biste bateriju mogli upotrebljavati dulje.
  - Stavite bateriju u džep kako biste je zagrijali i stavite je na kamkorder neposredno prije snimanja.
  - Upotrijebite bateriju velikog kapaciteta: NP-FV70/NP-FV100 (opcija).

- Učestala uporaba LCD zaslona, česta reprodukcija i ubrzano pregledavanje naprijed ili natrag brže troše bateriju. Savjetuje se uporaba baterije velikog kapaciteta: NP-FV70/NP-FV100 (opcija).
- Obavezno zatvorite LCD zaslon dok ne snimate ili reproducirate pomoću ovog kamkordera. Baterija se troši i za vrijeme pripravnog stanja snimanja ili pauze reprodukcije.
- Pripremite rezervne baterije koje omogućuje dva do tri puta dulje vrijeme snimanja od očekivanog te isprobajte funkciju snimanja prije stvarnog snimanja.
- Nemojte izlagati bateriju vodi. Baterija nije vodootporna.

### Indikator preostalog vremena rada baterije

- Ako se napajanje isključi čak i ako indikator stanja baterije pokazuje da baterija ima još snage za rad, ponovno opet do kraja napunite bateriju. Vrijeme preostalog trajanja baterije prikazat će se pravilno. Imajte na umu da se indikator stanja baterije neće prikazati pravilno ako bateriju upotrebljavate dulje vrijeme na visokoj temperaturi, ako ste je ostavili potpuno napunjenu ili ako je često upotrebljavate. Vrijeme trajanja baterije shvatite samo kao orijentaciju.
- Indikator  koji označava nizak napon baterije trepće čak i ako je preostalo još 20 minuta trajanja baterije, ovisno o uvjetima uporabe i temperaturi okoline.

### Pohranjivanje baterije

- Ako bateriju nećete upotrebljavati dulje vrijeme, potpuno je napunite i ispraznite na kamkorderu jednom godišnje kako biste joj održali funkciju. Za pohranjivanje baterije, skinite je s kamkordera i pohranite na suho i hladno mjesto.
- Kako biste bateriju potpuno ispraznili na kamkorderu, dodirnite **MENU** (MENU) → [Show others] → [POWER SETTINGS] (u kategoriji  [GENERAL SET]) → [A.SHUT OFF] → [NEVER] i ostavite kamkorder u pripremnom stanju snimanja dok se ne isključi napajanje (str. 73).



## Vijek trajanja baterije

- Kapacitet baterije se s vremenom i tijekom uporabe smanjuje. Ako se značajno smanji vrijeme između punjenja, vjerojatno je vrijeme za zamjenu baterije novom.
- Vijek trajanja baterije ovisi o načinu pohranjivanja, uporabi i uvjetima okoliša.

## Rukovanje kamkorderom

### Uporaba i održavanje

- Nemojte upotrebljavati ili čuvati kamkorder i pribor na sljedećim mjestima:
  - Na vrlo toplim, hladnim ili vlažnim mjestima. Nikada nemojte ostavljati opremu izloženu temperaturi preko 60°C primjerice na izravnom suncu, u blizini grijalica ili u vozilu parkirano na suncu. Može doći do kvara ili deformacije.
  - U blizini jakih magnetskih polja ili mehaničkih vibracija. Kamkorder se može pokvariti.
  - U blizini jakih radijskih valova ili zračenja. Kamkorder možda neće moći pravilno snimati.
  - U blizini AM prijemnika ili drugih video uređaja. Mogu se pojaviti smetnje.
  - Na pješčanoj plazi ili mjestima s puno prašine. Ako pijesak ili prašina uđu u kamkorder, može doći do kvara. Ponekad se ovi kvarovi ne mogu popraviti.
  - U blizini prozora ili na otvorenom gdje bi se LCD zaslon ili objektiv mogli izložiti izravnom suncu. LCD zaslon se tako uništava.
- Kamkorder se napaja na istosmjerni napon 6,8 V/7,2 V (baterija) ili 8,4 V (mrežni adapter).
- Za napajanje na istosmjerni ili izmjenični napon upotrijebite opremu navedenu u ovim uputama za uporabu.
- Nemojte dozvoliti da se kamkorder smoči, primjerice na kiši ili morskom vodom. Ako se kamkorder smoči, može se pokvariti. Ponekad se ovi kvarovi ne mogu popraviti.
- Ako u kućište uđe bilo kakav čvrst predmet ili tekućina, odspojite kamkorder i odnesite ga na provjeru kod Sony prodavatelja prije nastavka uporabe.
- Izbjegavajte grubo rukovanje, rastavljanje, preinake, mehaničko naprezanje ili udarce poput udaranja, pada ili stajanja na uređaj. Posebno pripazite na objektiv.

- Držite LCD zaslon zatvorenim dok ne upotrebljavate kamkorder.
- Nemojte umatati kamkorder u ručnik i sl. dok njime rukujete. Time se može uzrokovati nakupljanje topline u uređaju.
- Kod odspajanja mrežnog kabela, povlačite utikač, a ne kabel.
- Nemojte oštetiti mrežni kabel, primjerice tako da na njega stavite neki težak predmet.
- Nemojte upotrebljavati deformiranu ili oštećenu bateriju.
- Metalne kontakte održavajte čistima.
- Ako procuri elektrolit iz baterije:
  - Obratite se Sony prodavatelju.
  - Isperite ostatke tekućine koji su možda dospjeli na vašu kožu.
  - Ako vam tekućine dospjeje u oči, isperite ih obilnom količinom vode i obratite se liječniku.

### Ako kamkorder nećete upotrebljavati dulje vrijeme

- Kako biste održali optimalno stanje kamkordera dulje vrijeme, uključite ga te snimajte i reproducirajte snimke približno jednom mjesečno.
- Do kraja ispraznite bateriju prije pohranjivanja.

### Kondenzacija vlage

Ako se kamkorder prenese izravno iz hladnog mjesta na toplo, u unutrašnjosti kamkordera može se kondenzirati vlaga. To može uzrokovati probleme u radu kamkordera.

- Ako dođe do kondenzacije vlage  
Ostavite kamkorder oko sat vremena bez uključivanja.
- Napomene o kondenzaciji vlage  
Vlaga se može kondenzirati kad prenesete kamkorder iz hladnog mjesta na toplo (ili obrnuto) ili ako kamkorder upotrebljavate na vlažnim mjestima u sljedećim slučajevima:
  - Kad unesete kamkorder sa skijališta u zagrijan prostor.
  - Kad iznesete kamkorder iz klimatiziranog vozila ili prostorije na otvoreno po vrućini.
  - Ako upotrebljavate kamkorder nakon oluje ili pljuska.
  - Ako upotrebljavate kamkorder na toplim i vlažnim mjestima.

- Kako spriječiti kondenzaciju vlage  
Kad prenosite kamkorder iz hladnog prostora u topli, stavite ga u plastičnu vrećicu i čvrsto zatvorite. Skinite vrećicu tek nakon što se temperatura zraka u vrećici izjednači s okolnom temperaturom (približno sat vremena).

## LCD zaslon


- Nemojte prejako pritiskivati LCD zaslon jer mogu pojaviti nepravilne boje ili se zaslon može oštetiti.
- Ako kamkorder upotrebljavate na hladnom mjestu, na LCD zaslonu se može pojaviti zaostala slika. Pojava nije kvar.
- Tijekom uporabe kamkordera stražnja stana LCD zaslona se može zagrijati. Pojava nije kvar.

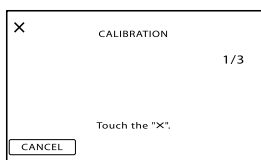
## Čišćenje LCD zaslona

- Ako se LCD zaslon zaprlja otiscima prstiju ili prašinom, savjetuje se čišćenje pomoću meke krpice.

## Podešavanje zaslona osjetljivog na dodir (CALIBRATION)

Tipke na zaslonu možda neće raditi pravilno. Ako se to dogodi, slijedite postupak u nastavku. Preporučuje se spojite kamkorder na mrežno napajanje preko priloženog mrežnog adaptera tijekom ovog postupka.

- 1 **MENU** (MENU) → [Show others] → [OTHER SETTINGS] (u kategoriji  [GENERAL SET]) → [CALIBRATION].



- 2 Dodirnite "x" prikazano na zaslonu pomoću vrha memorijske kartice ili sl. tri puta. Dodirnite [CANCEL] za odustajanje od kalibriranja.

### Napomene

- Ako ne pritisnete ispravno mjesto, ponovite kalibriranje.
- Za kalibriranje nemojte upotrebljavati oštre predmete. Time se LCD zaslon može oštetiti.
- LCD zaslon se ne može kalibrirati ako je rotiran ili zatvoren tako da je zaslon okrenut prema van.

## Rukovanje kućištem

- Ako se kućište zaprlja, očistite ga mekom krpom lagano natopljenom vodom i zatim ga obrišite mekom suhom krpom.
- Izbjegavajte sljedeće kako biste izbjegli oštećivanje površine:
  - Uporaba kemikalija poput razrjeđivača, benzina, alkohola, vlažnih krpica, repelenata, insekticida i kreme za sunčanje
  - Rukovanje kamkorderom s navedenim tvarima na rukama
  - Ostavljanje kućišta u dodiru s gumom ili vinilom dulje vrijeme

## Održavanje i čuvanje objektiv

- Obrišite površinu leće objektiv mekom krpom u sljedećim slučajevima:
  - Ako se na površini leće nalaze otisci prstiju
  - Na toplim ili vlažnim mjestima
  - Ako je objektiv bio izložen slanom zraku uz morsku obalu
- Pohranite u dobro prozračenoj prostoriji s malo zaprljanja ili prašine.
- Kako biste spriječili pojavu pljesni, povremeno očistite objektiv na opisan način.

## Punjenje ugrađene punjive baterije

U kamkorder je ugrađena punjiva baterija koja omogućuje održavanje datuma, vremena i ostalih postavki čak i dok je LCD zaslon zatvoren.

Ugrađena punjiva baterija se uvijek puni dok je kamkorder spojen na mrežno napajanje preko mrežnog adaptera ili dok je spojena baterija.

Ugrađena baterija će se potpuno isprazniti nakon približno 3 mjeseca ako se kamkorder uopće ne upotrebljava. Kamkorder upotrebljavajte nakon punjenja ugrađene punjive baterije.

Ipak, čak i ako ugrađena baterija nije napunjena, to neće utjecati na rad kamkordera ako ne snimate datum.

## Kako napuniti ugrađenu punjivu bateriju

Priključite kamkorder na mrežno napajanje pomoću priloženog mrežnog adaptera te ostavite LCD zaslon zatvorenim dulje od 24 sata.

## Napomene o odlaganju ili promjeni vlasnika kamkordera (DCR-SX65E/SX85E)

Čak i ako izvršite [DELETE ALL], [DELETE ALL] ili [MEDIA FORMAT] (str. 71) ili formatirate medij na kamkorderu, podaci s medija se možda neće potpuno obrisati. Kad predajete kamkorder drugom vlasniku, izvršite postupak [EMPTY] (str. 71) kako biste spriječili obnavljanje podataka. Također, ako namjeravate odbaciti kamkorder, savjetujemo da ga fizički uništite.

## Napomene o odlaganju ili promjeni vlasnika memorijske kartice

Čak i ako izbrišete podatke s memorijske kartice ili formatirate memorijsku karticu na kamkorderu ili pomoću računala, podaci s nje se možda neće potpuno izbrisati. Ako dajete memorijsku karticu nekome drugome, savjetujemo da potpuno izbrišete podatke s nje pomoću softvera za brisanje na računalo. Također, ako namjeravate odbaciti memorijsku karticu, savjetujemo da je fizički uništite.

## Zaštitni znakovi

- "Handycam" i **HANDYCAM** su zaštitni znakovi tvrtke Sony Corporation.
- "Memory Stick", , "Memory Stick Duo", "**MEMORY STICK DUO**", "Memory Stick PRO Duo", "**MEMORY STICK PRO DUO**", "Memory Stick PRO-HG Duo", "**MEMORY STICK PRO-HG DUO**", "Memory Stick Micro", "MagicGate", "**MAGIC GATE**", "MagicGate Memory Stick" i "MagicGate Memory Stick Duo" su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" je zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.
- "DViDirect" je zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.
- Dolby i znak dvostrukog D su zaštitni znakovi tvrtke Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Vista i DirectX su registrirani zaštićeni znakovi ili zaštitni znakovi tvrtke Microsoft Corporation u SAD-u i/ili drugim zemljama.
- Macintosh i Mac OS su registrirani zaštitni znakovi tvrtke Apple Inc. u SAD-u i ostalim državama.
- Intel, Intel Core i Pentium su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Intel Corporation ili njezinih podružnica u SAD-u i ostalim državama.
- Adobe, Adobe logotip i Adobe Reader su registrirani zaštitni znakovi ili zaštitni znakovi tvrtke Adobe Systems Incorporated u SAD-u i/ili ostalim državama.
- Logotip SDXC je zaštićeni znak tvrtke SD-3C, LLC.
- MultiMediaCard je zaštitni znak tvrtke MultiMediaCard Association.

Nazivi svih ostalih spomenutih proizvoda mogu biti zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi u odgovarajućem vlasništvu. Osim toga, znakovi <sup>™</sup> i <sup>®</sup> ne spominju se u svim slučajevima u priručniku.

## Napomene o licenci

SVAKA UPORABA OVOG PROIZVODA OSIM ZA POTROŠAČKU OSOBNU UPORABU U BILO KOJEM OBLIKU KOJI ODGOVARA MPEG-2 STANDARDU ZA KODIRANJE VIDEO INFORMACIJA ZA KOMPRIMIRANE MEDIJE JE IZRIČITO ZABRANJENA BEZ LICENCE PREMA VAŽEĆIM PATENTIMA IZ MPEG-2 PATENTNOG PORTFELJA, ČIJA LICENCA JE DOSTUPNA OD MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

Uz ovaj KAMKORDER isporučen je softver "C Library", "Expat", "zlib", "libjpeg", "dtoa" i "pcre". Prilažemo ovaj softver na temelju licenčnog ugovora s vlasnicima autorskih prava. Na temelju zahtjeva vlasnika autorskih prava, dužni smo obavijestiti vas o sljedećem. Molimo da pažljivo pročitate sljedeće odlomke. Molimo pročitate sljedeće odlomke.

Pročitajte "license1.pdf" u mapi "License" na CD-ROM disku. Pronaći ćete licenčni ugovor (na engleskom) za "C Library", "Expat", "zlib", "libjpeg", "dtoa" i "pcre" softver.

## O GNU GPL/LGPL softveru

Uz kamkorder je priložen softver koji se smatra GNU General Public License (u nastavku "GPL") ili GNU Lesser General Public License (u nastavku "LGPL").

Ovime vas obavještavamo da imate pravo na pristup, preinake i distribuciju izvornog koda za ovaj softver u skladu s uvjetima za GPL/LGPL. Izvorni kôd je dostupan na Internetu. Za njegovo preuzimanje, posjetite sljedeću stranicu. Kod preuzimanja izvornog koda, odaberite model kamkordera DCR-SX20.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

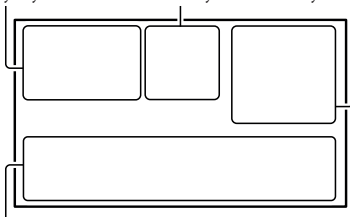
Molimo da nam se ne obraćate u svezi sadržaja izvornog koda.

Pročitajte "license2.pdf" u mapi "License" na CD-ROM disku. Pronaći ćete licenčni ugovor (na engleskom) za "GPL" i "LGPL" softver.

Za čitanje PDF dokumenata, potreban je Adobe Reader. Ako nije instaliran na vaše računalo, možete ga preuzeti na Adobe Systems stranici: <http://www.adobe.com/>

# Indikatori na zaslonu

Gornji lijevi      Središnji      Gornji desni



Donja strana

## Gornji lijevi

Indikator	Značenje
	Tipka MENU (57)
	Self-timer snimanje (68)
	MICREF LEVEL niska razina (67)
	WIDE SELECT (67)
	BLT-IN ZOOM MIC (67)
	Preostalo trajanje baterije
	Mapa za snimanje na memorijskoj kartici
	VIDEO LIGHT (26)
	Tipka za povratak (57)

## Središnji

Indikator	Značenje
	Status snimanja (21)
	Veličina fotografije (68)
	Aktiviran slide show (32)
	Upozorenje (80)
	Mod reprodukcije (28)

## Gornji desni

Indikator	Značenje
	Mod snimanja (HQ/SP/LP) (25)
	Medij za snimanje/reprodukciju/editiranje (17)
	Brojač (sat:minuta: sekunda) (28)

Indikator	Značenje
	Procijenjeno vrijeme snimanja (21)
	FADER (62)
	Približan broj fotografija za snimanje i medij za snimanje (22, 84)
	Mapa za reprodukciju na memorijskoj kartici (29)
	Videozapis ili fotografija koja se reproducira/ Ukupan broj snimljenih videozapisa ili fotografija (28, 83)

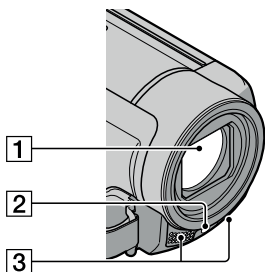
## Donja strana

Indikator	Značenje
	[FACE DETECTION] podešeno na [OFF] (66)
	Ručno izoštavanje (64)
	SCENE SELECTION (62)
	White balance (63)
	SteadyShot isključen (66)
	SPOT MTR/FCS (64)/ SPOT METER (64)/ EXPOSURE (64)
	TELE MACRO (65)
	BACK LIGHT (67)
	INTELLIGENT AUTO (24)
	Tipka OPTION (59)
	Tipka VIEW IMAGES (27)
	Tipka slide showa (32)
	Naziv podatkovne datoteke (29)
	Zaštićena snimka (37)
	Tipka indeksnog prikaza (29)

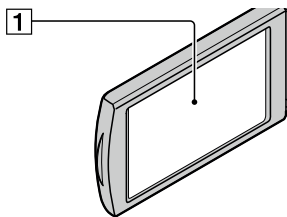
- Indikatori i njihov položaj su približni i u stvarnosti se mogu razlikovati od ovdje prikazanih.
- Ovisno o modelu kamkordera, neki indikatori možda se neće prikazati.

# Dijelovi i kontrole

Broj u zagradama ( ) upućuje na stranice.

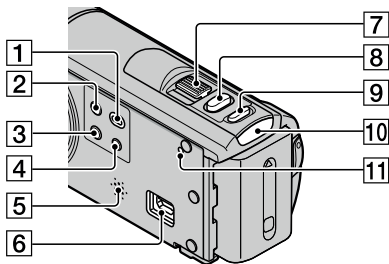






- 1 Objektiv (Carl Zeiss)
- 2 LED VIDEO LIGHT (26)
- 3 Ugrađeni mikrofoni

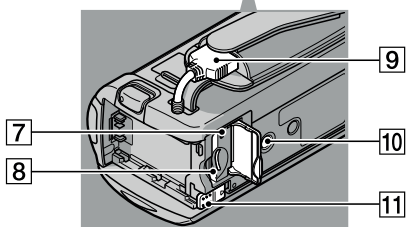
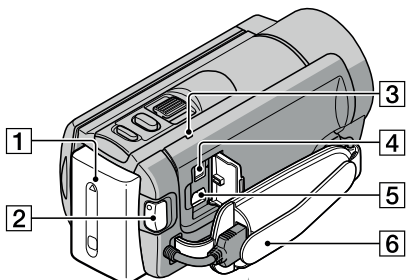


- 1 LCD zaslon/zaslon osjetljiv na dodir (26, 57)

Ako zakrenete LCD zaslon za 180 stupnjeva, možete ga zatvoriti tako da je LCD zaslon okrenut prema van. To je praktično kod reprodukcije.



- 1 Tipka  (VIEW IMAGES) (27)
- 2 Tipka POWER (15)
- 3 Tipka LIGHT (26)  
Pritisnite za uključenje videosvjetla.
- 4 Tipka iAUTO (24)
- 5 Zvučnik
- 6  (USB) priključnica (45, 54)
- 7 Preklopka zuma (24, 31)
- 8 Tipka PHOTO (23)
- 9 Tipka MODE (20)
- 10 Indikatori  (videozapis)/ (fotografija) (20)
- 11 Tipka RESET  
Pritisnite RESET šiljatim predmetom. Pritisnite RESET kako biste resetirali sve postavke, uključujući i sat.



- 1 Baterija (12)
- 2 Tipka START/STOP (21)
- 3 Indikator CHG (charge) (12)
- 4 DC IN priključnica (12)
- 5 A/V Remote priključnica (33)
- 6 Ručni remen (20)

- 7** Indikator pristupa (memorijska kartica)  
(18)  
Dok indikator svijetli ili trepće kamkorder očitava ili zapisuje podatke.
- 8** Utor za memorijsku karticu (18)
- 9** Ugrađeni USB kabel
- 10** Otvor za stativ  
Učvrstite stativ (opcija) u ovaj otvor pomoću vijka (opcija: duljina vijka mora biti manja od 5,5 mm).
- 11** Preklopka BATT (baterija) za oslobađanje baterije (14)

Dodatne informacije o ovom proizvodu i odgovore na često postavljana pitanja možete pronaći na Sonyjevoj stranici za podršku korisnicima (Customer Support).

<http://www.sony.net>